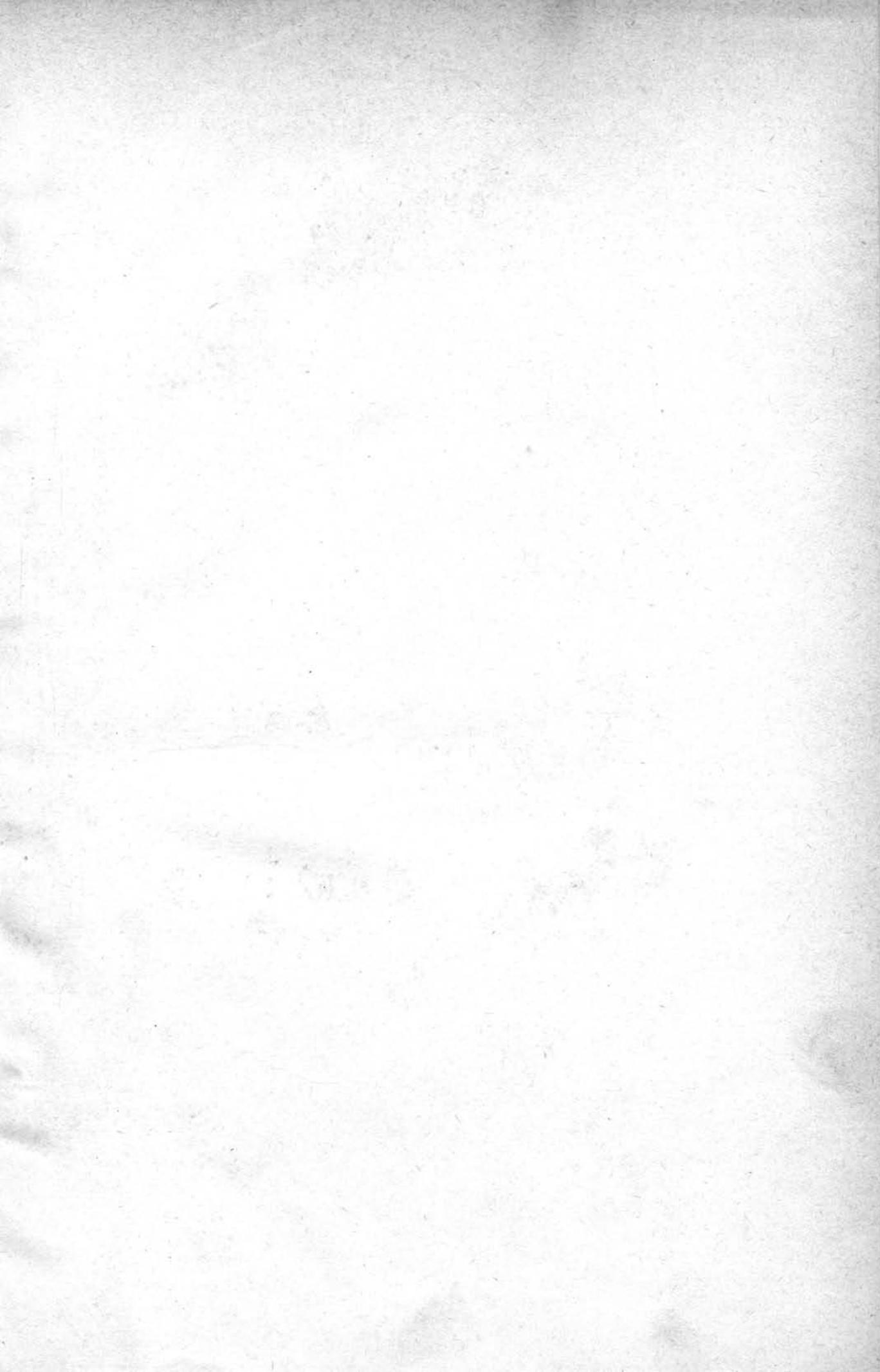
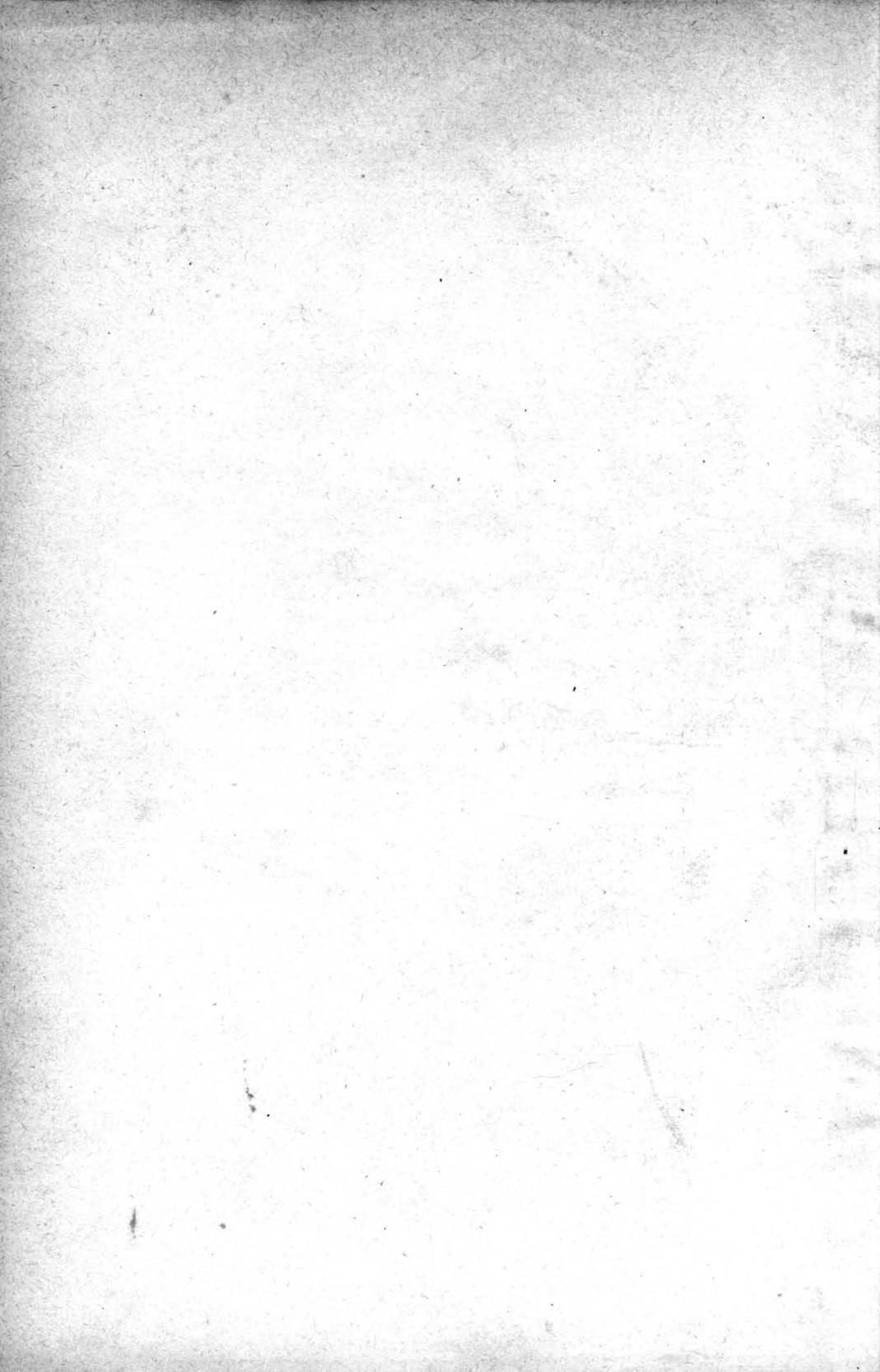




Cat. B.

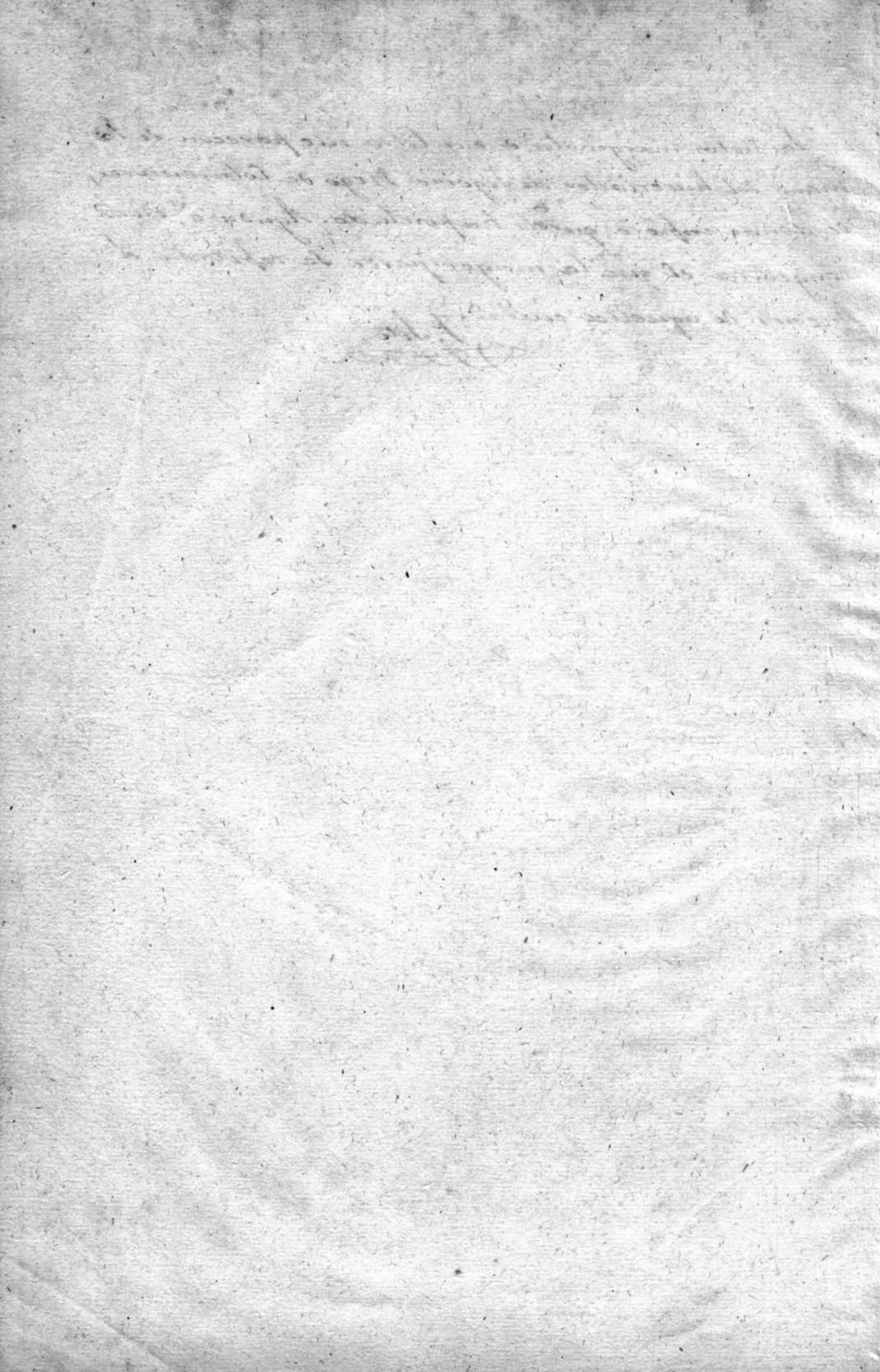






Las notas marginales de este libro me parecen de la
mano del historiador de Segovia Diego de Colmenares,
de donde infiero que ^{en} este traspescido. Ayuda a la
conjetura el que ^{en} la mayor parte se refieren a
sucios de aquella ciudad.

J. Soto



En este libro están quatro coronicas de los
quatro Reies siguientes

Don Fernando Santo. ~.

Don Alonso Sabio. ~.

Don Sancho Brauo. ~.

Don Fernando Emplacado. ~.

RAREZA
PARISIMA DE EXTRADORDINARIA

Don Pedro dela escalera en el origen de los monteros
de Espinosa f^{to} 2. cap. 3. fol. 7v. pag. 2. insinua que
Don Diego Lopez, arcediano de Segovia escriuio
esta historia del rey Don Fernando el Santo.
En la edicion de 1735 a d f^{to} 152—

Al Sr D^r Felipe Soto Posada

Seu sobrino afino.

B. Cortes Manos

A-444

in deo misericordia et misericordia eius
interius regnatur nro Ponamp

- ✓. v. dicitur deus nro

in deo misericordia et misericordia eius
apparuit ei papa uero lof. 2. p. 2. 2^o monachus
omnibus omnibus omnibus, papa lof. 2. p. 2.
v. dicitur deus nro



Na 1086052

Nea 1607479



**Chronica del sancto rey don fer
nando tercero de este nombre: que
ganoa Seuilla y a toda el An
daluzia: Luy o cuer poesta
en la sancta y glesia
de Seuilla.**

F. Loto

Con licencia de los Señores del consejo Real.
En Medina del Campo impressa, por Francisco del Lanto.
Año de M. D. lxxij.

818

proclission Real.



Al phelipe por la gracia de Nro Rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Hierusalem, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Salsicia, de Mallorca, de Ecuila, de Lerida, de Lorisca, de Lorrega, de Murcia, de Baen, de los Algarbes, de Algecira, de Gibraltar, de las Islas de Canaria, de las Indias Islas e tierra si rme del mar Oceano, Londe de Flandes e de Tirol ec. Por quanto por parte de vos Francisco del Lanto, Impresor de libros vecino dela villa de Medina del Campo: nos fue hecha relation diziendo que vos queriades imprimir la Chronica del Rey don Fernando el sancto. Y que porque no lo podiades hacer sin licencia nuestra, nos suplicauades a tento que a otros se auia dado en la man dasle mos dar a vos, pues dello no se figura ningun daño ni perjuicio, o que sobre ello provey essemos com o la nuestra merced fuesses lo qual visto por los del nuestro consejo e acuerdo se hecho en los dichos libros la diligencia que la prematica por nos agorarueuamente hecha dispone: fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon. Y nos touimmo lo por bien y por la presente damos licencia, y facultad, a qualquier impressor destoe nuestros reynos para que puedan imprimir los dichos libros: sin que por ello caygan ni incurran en pena alguna. Y mandamos que despues de impresos no se puedan vender ni vendan sin que primero se trajgan al nuestro consejo juntamente con los originales que en el fueron vistos, que van rubricados y firmados al fin dellos, de Gonçalo de la Vega nuestro escrivano de camara de los que residen en el nuestro consejo para que se vea si la dicha impression esta conforme a los originales, y se de licencia para los poder vender, y se tasse el precio a que se ouiere de vender cada volumen. So pena de caer e incurrir en la pena cõtienda en la dicha prematica, y le yes de nuestros reynos. Y no fagades ende al. Dada en Madrid a seis dias del mes de Octubre de M.D.LXV.

El Licenciado Diego
de Espinosa.

El Doctor Diego
Gasca.

El Doctor
Durango,

El Doctor Suarez
de Toledo.

El Licenciado
Fuenmayor.

El Licenciado
Juan Thomas

Yo Gonçalo de la Vega, Escrivano de camara de su Magestad; la bize escreuir por su mandado. Con acuerdo de los del consejo.

Yo Gonçalo de la Vega, Escrivano de camara de su Magestad;

Con acuerdo de los del consejo.



Prologo del Illusterrimo y Reverendissimo señor
don Redrigo Alacobispo de Toledo al manifico y muy noble
señor don Fernando Enríquez.

Dentre otras escripturas tan magnificas y muy nobles señor, que en la libreria desta sancta yglesia de Sevilla se guardan, halle la historia del sancto rey don Fernando q ganó esta insigne ciudad. Y como quier que algunos sumarios de su chronica se han impreso, para ectione que era bien publicar esta por ser mas copiosa, y en ella largamente se cuéstan sus notables hazanas dignas de perpetua memoria y que no este encerrada vna historia que tanto es por todos deseada. Y porq para mejor contar su chronica y necessidad de comenzar en poco mas al principio de donde desciende, comienza la enarratina dende el rey don Alonso su abuelo hijo del rey don Sancho el desseado. Y porque a vuestra merced como principal cauallero desta ciudad y del nōbre de este sancto rey pertenesce fauorescer sus grandes y nobles hechos, me parecio que justamente le deuia dir igir esta chronica, para q con su auctoridad y fauor se publique por todos los que la quisieren leer. Quāto mas que vuestra merced sacando la espada de este sancto rey bienaventurado el dia de sant Clemente deste año del nascimēto de nuestro salvador Jesu christo de mil y quinientos y quinze años, quādo se haze vna solenne procession, en memoria que en tal dia el gano esta gran ciudad, estando en la capilla de los reyes mostro desseo de ver suchronica. Por lo qual me moui por servirle a la emendar, como dice, y publicar en su nombre, pues en el y en sus nobles costumbres imita a este sancto y bienaventurado rey. Bien creo yo q no faltara quien me reprehenda diciendo q no es justo mudar los vocablos antiguos: porq parece que tienen magestad y mas auctoridad q los modernos. Pero a esto es facil la respuesta: que quando alguna historia latina se torna en nuestra lengua y comun hablar, no vemos de los vocablos latinos aunque son mas resonantes q el româce sino dela habla cotidiana la qual sirue segun el tiempo corre. Que ya vemos en espacio de quarenta, o cincuenta años assaz diferencia y mudamēto en muchos vocablos de entonce a los de agora. Pero con el fauor de vuestra merced esto y otras cosas q los maldizientes suelen buscar de medar poco cuidado, mas q dar por vuestro servidor, como lo soy, y con esta osadia y esfuerzo invocando el nōbre de Dios y dela virgen sancta María nuestra señora su madre con sus armas y las vuestras comienza la historiia en la maniera que se sigue.

A ii

Historia de la Reyna de Inglaterra

Comiença la Chronica del sancto Rey don Fernando tercero desse nombre que gano a Sevilla

Cap. I. Del muy noble rey dō Alonso noueno desse nombre, hijo del rey don Sancho el desseado, y de sus grandes hechos.



Lrey don Alfonso q vencióla batalla de las naus d Tolo-
sa fue hijo díl rey dō Sancho
el desseado: y nieto díl rey dō
Alonso q se llamo empera-
dor de las Espanias. Este noble rey dō Alfo-
so comenzó a reñar d quattro años y rey-
no cincuenta y tres años, el qual fue casado
co dñia Leonor hija del rey d'inglaterra:
y vivo enella a dō Enrique q reyno d'spues
del, y a dō Fernando: y dñia Berenguela
reyna de Leon: y a dñia Leonor reyna
de Aragón: y a dñia Urraca reyna de por-
tugal: y a dñia Blanca reyna de Frácia
q fue madre del rey sant Luys: y a dñia
Costanza que fue abadesa del monasterio
de las huelgas q el rey su padre fundo en
Burgos como abajo diremos. Este no-
ble rey instituyo la orden de caualleria de
Sanctiago: y puso la cabeza desta orden
en Elez: y dio por abito y señial a los caua-
lleros desta orden yna espada sangrienta:
por señial de vencimieto y dela sangre que
verrían arrojados delos moros: y porq la tierra se
poblasse y defendiesse de los moros pobleo
toda la ribera d Tajo y el môte d Ocaña.
La qual con las peñas de Ocaña y el ca-
stillo de Mora, y otros lugares y villas
dio a la dicha orden de Sanctiago. Y co-
mo quier q su padre el rey dō Sancho dio
al abad de Fitero dla ordē del cistel a Ca-
latraua el se la pacifico y ensalço la caualle-
ria desta orden: dandole muchos lugares
y villas por donde esta orden y religió fue
muy crecida y en salçada pa gloria d dios,
y honra dela corona real y cōtinuando su
nobles hechos edifico y pobleo la ciudad d
Plasencia y hizo enella yglesia cathedral
y la doto d mitra y obispo. Elsi mismo edi-

fico el monasterio de las huelgas de Bur-
gos y lo pobleo de mójas hijas dalgo y do-
to de muchos heredamientos: y junto co
el hizo el hospital del rey: el ql assí mismo
doto, para que enel sean rescevidos los po-
bres, y porque en Espania auia alguna fal-
ta dlas sciencias acusa delos moros que
casi tenia ocupada toda la tierra: el rey co
su santo desseio hizo estudio general en la
ciudad de Valencia y embio a llamar sa-
bios y letrados de Francia y d Italia, pa-
ra q allí leyesesen y enseñasesen sciencia a los
de sus reynos. El qual estudio duro mu-
cho tiepo en Castilla. Despues desto con-
tinuando la guerra con los moros, un rey
delos moros alarabes, que se llamaua mi-
ramolin del linage delos Almgbades,
vino con grandissima multitud de moros:
y cerca de Arcos el Rey salio a el con sus
gētes, y como los moros eran muchos en
mayor numero q lágostas el rey fue desba-
ratado: y ciertos caualleros suyos le saca-
ron por fuerça dela batalla: porque el con
gran esfuerço deliberaua morir allí como
buen cauallero. Despues de lo qual nüca
tuvo plazer hasta q se torno a vengar: y pa-
ra exercitar los caualleros y todas las gē-
tes de sus reynos en las armas, mando q
todos dexasen las ropa ricas y orosfreses
y otras galas superfluas, y q todo aquello
echassen en armas: porq assí como a Dios
no plazia con sus atavios soberuios: assí
fuese seruido y le pliguiese echádolo en
armas contra los moros. Y como esto fue
assí cumplido salio con su gente y entro en
tierra de moros por la ribera de Xucar, y
tomo muchas villas y lugares, y robo y
mato muchos moros, y dēde a poco tiem-
po se vino a Toledo donde junto grandes
gentes, y dēnde salio con su exercito y to-
mo a Calatrava y a otros muchos luga-
res y villas, hasta que llego al puerto del
muladar encima de las Naus d Tolosa:
adonde vencio aquella gran batalla, q dizen

delas Naues de Tolosa. En la qual se di-
ze q̄ murieron dozientos mil moros, y chri-
stianos hasta veynte y cinco: a dōde hasta
oy en dia se hallan muchos hierros dc lá-
cas y quadrillos de saetas, frenos d cau-
llos y otras insignias de la gran batalla q̄
allivuo, en tal manera, que dice el arçobi-
spo dō Rodrigo en su chronica q̄ escriuio
como testigo de vista q̄ despnes dela bata-
lla estubo el rey alli dos dias con su exerci-
to y no quemaro otra leña sino dlas astas
dela sables y saetas quebradas: y fue e-
sta batalla en lunes a diez y seis de Julio
Año de la encarnacion de nro señor Jesu
cristo de mil y dozientos y doce años. Y den-
de el rey passo adelante y gano a Ubeda,
Alches, Alños, Tolosa y castro ferral,
y otros muchos lugares y villas, q̄ dende
entonces hasta oy son de Christianos con
gran gloria de su corona real y acrecenta-
miento de nra sancta fe catholica, seyendo
apostolico en Roma Innocencio.iiij. De-
spues desto este año visito el juyzio d dios
a toda Espana que nollouio y vuotā grā
hambre a causa dīa sequedad q̄ muchos
morian de hambre por las calles q̄ ni tenian
que comer, ni lo auia para dar sello. Como
quier que el rey hazia grandes limosnas,
y los perlados y caualleros de sus reynos
pero la mengua fue tanta que no solamen-
te salto el pan, mas ni auia aues ni gana-
dos ni otras bestias q̄ todas semoría, por
q̄ ni auia paja ni heno ni cevada ni otras
yeruas por la grā seca, como dicho es. Es-
te noble rey yendo a Plasencia enfermo
en el camino, termino d Alcañiz y alli mu-
rio, siendo de edad de .lvij. años, auien-
do cincuenta y quatro q̄ reynaua en el año
del señor de mil y dozientos y catorze años
a veinte y tres dias del mes de Setiembre
y fue enterrado en el monesterio dlas huél-
gas que el fundo en Burgos: deixado d si
tanto deseo en los coraçones de todos, q̄
nunca jamas se olvidara la gloria desu bo-
dad. Especialmente la Reyna doña Beren-
guela su hija hizo tanto llanto y quebra-
miento en su persona, por el que llego a
punto de muerte.

CCap.ii. Bel rey don Enríquē
prímero dese nombre: que reyno de-
spues de la muerte del noble Rey don
Alonso.



Espues de enterrado, y he-
chas las devidas honras dī
noble rey don Alonso: luego
se juntaró don Rodrigo ar-
çobispo de Toledo, y otros
obispos con los grandes de Castilla; y al-
çaron por rey al infante don Enriq aquie
venia de derecho el reyno, q̄ era d edad
de onze años. Començo a reynar este rey
don Enríquē que fue el prímero dese no-
bre enel año de mil y dozientos y quinze,
y reyno dos años t diez meses. Despues
deste passados veinte y cinco dias murió
la Reyna doña Leonor muger del rey don
Alonso t madre dese rey don Enríquē, t
según escriue el arçobispo dō Rodrigo, e-
sta Reyna doña Leonor fue hija de dō En-
ríquē rey de Inglaterra. Y escriue della
el dicho arçobispo q̄ fue muy noble Reyna
casta, muy sabia y discreta. Y fue sepulta-
da enel monesterio dlas Huélgas de bur-
gos cerca del rey don Alonso su marido, y
porque parecia a los grandes de Castilla
que el rey don Enríquē era de muy poca
edad para gouernar el reyno, có acuerdo
delllos doña Berenguela su hermana to-
mo por el la gouernaciō entre tanto que el
dicho rey don Enríquē se hazia de edad
La qual la rigio t gouerno muy bien, por
manera que todos los estados assi ecclésia-
sticos como seculares fuerón mantenidos en
muchá justicia assi como en tiempo dī rey
don Alonso su padre lo auia sido. Eran en
aquele tiempo tres condes en Castilla. El
conde don Fernando. El cōde don Alvaro,
y el conde don Gonçalo hijos del cōde
don Nuño. Estos procuraron de auer la
guarda del rey don Enríquē que era pe-
queño como dicho es: con intencion q̄ de-
spues que la tuuissem se podrian vengar
de algunos que querian mal, assi como a-
via hecho su padre delllos al tiempo de la
muerte del rey don Alonso su padre dese

rey don Enrique. Y algunos de quien la Reyna doña Berenguela confiava crá de-
ste acuerdo creyendoser bien y cosa justa.
Tenia entonces en cargo al rey don En-
rique por mano de donña Berenguela y
un cauallero de Palencia, q se llamaua Gar-
ci Lorenço. El conde don Aluaro creyen-
do que mediante este cauallero venia en
efecto auer el en guarda al rey, y la gouer-
nacion del reyno, trato con el que aconse-
jasse al rey don Enrique que tomasse a el
por su guarda y gouernador, y que este vi-
cho Garci Lorenço trabajasse con la reyn-
a que esto se hiziesse, y que si lo alcanças-
se a hazer que le daria en remuneracion la
villa de Talada que es en el cerraco; pues
este Garci Lorenço lo hizo assi, que ga-
nando la voluntad del rey junto consigo
otros muchos caualleros los que d aque-
lla opinion eran y rogaronle afincadamē-
te a la Reyna como cosa que perteneacia.
La Reyna como fuese muy sabia y sagaz,
no le parecio bien este consejo sospechan-
do que no saldria a buen fin este hecho.

Mas tanto a hincaron a la Reyna este
Garci Lorenço y los otros caualleros con
el, q ue lo yuo de acceptar aunq no de bue-
na gana, porque se recelaua que no seria
gouernado el Reyno en tanta paz como
por su mano era. Empero hizolo por la im-
portunacion de aquellos caualleros, cre-
yendo que pues tales personas se lo acon-
sejauan y rogauan, que era bien hecho.
Estoncés esta noble Reyna mando venir
ante si al conde don Aluaro, y a todos los
grandes del reyno, y dixoles que acorda-
ua de darle al rey don Enrique en guarda
al conde don Aluaro, que le hiziesse ome-
naje el conde en manos dellos, que sin su
mandado della no quitasse tierra a ningu-
no, ni la diesse, ni mouiesse guerra contra
ningun rey comarcano, ni echasse pecho
alguno en parte ninguna del reyno, lo qual
todo ouieron por bien el conde y los gran-
des, y lo juraron en las manos del arçobi-
spo don Rodrigo, y hizieron omenaje a la
Reyna d assi lo cumplir y guardar, y sino
que fuesen auídos por traydores. Esto he-

cho: el conde don Aluaro y sus hermanos
salieron de Burgos con el rey, y luego que
lo tuvieron en su poder, comenzaron a mo-
ver muchos debates en el reyno, desterrá-
do a muchos hijosdalgo, y maltratando
a los grádes, y despecchando los ricos y los
pueblos, y las ordenes y las yglesias, to-
muan el tercio de las rentas de las ygle-
sias que eran para las fabricas, y metiolo
en realengo y hazian dello lo que queria.
Estoncés don Rodrigo dean de toledo, q
era priuisor del arçobispo descomulgó al
conde y hizo le tornarlo que auia tomado
a las yglesias; y hizole jurar que de alli a
delante no les tamaria nada. Y tambié el
conde don Aluaro comenzó a quebratar
muchos priuilegios q los reyes antepassa-
dos auian dado a las yglesias; y metiá las
a su jurisdicion por premias que les hazia
por manera que los priuilegios no les va-
rian nada. El Dean trabajo de remediar
esto lo mejor que pudo.

Cap. iii. De como hizocortes en Valladolid el rey don Enrique.

Rosiguiendo la historialos
hechos de este rey don Enriq
tratan largo d su calamicto,
E dice que andando el conde
dó aluaro en estos hechos q
auemos dicho: los grandes de castilla, pe-
sandoles mucho dello, acordaron q se hi-
ziesen cortes sobre las cosas que pertene-
scian al reyno, y dixeron lo al Rey suplica-
do le vuiesse por bien. El rey les respon-
dio que le plazia dello, y m ádo venir a las
cortes todos los grandes: y juntaronse a
ellas en Valladolid, y vinieron a ellas Lo-
pe diaz de Haro, y Gonçalo ruyzgiron y
sus hermanos y Rodrigo Rodriguez, y
Alvar diaz de los cameros y Alonso tellez
d meneses y otros muchos caualleros. Y
doliéndose todos d aquellos destierros q
el conde don Aluaro hizia en el reyno, p e-
saron como pudiesen euitar tan grandes
daños: y acordaron de y assi juntos ala rey-
na doña Berenguela, lo qual assi hizieron.
Y llegados con grande acatamiento le su-

plicaron que se condoliesse del reyno pues era tan mal tratado; y que ella con su gran prudencia y saber proveesse en ello, pues estando en las cortes tuvo muy poco sufrimiento el conde don Aluaro, y como mucha soberbia hablo a la Reyna doña Berenguela maltratandola de palabra: diziéndole q tomasse lo que le amadado su padre y que no curasse de mas, y aun como sobrada soberbia le digo que se fuese del reyno: y que no parasse en todo el. Entonces la noble Reyna temiose d aquellas palabras del conde y fuese con su hermana la infanta doña Leonor que fue despues Reyna de Aragon que era entonces donzella por casar, y metieronse ambas en vna fortaleza, que se llama manz Aotillo, que era de Gonçalo Ruyz Biron, y alli estuvieron hasta la muerte del Rey don Enrique su hermano, y los grandes del reyno allegaronse lealmente a la Reyna doña Berenguela como a su señora natural, guardando al rey la deuidade lealtad en todos sus hechos: y la presidente Reyna con su saber ordeno todos los hechos con los grandes que tenian conella, por manera que fuesen desechos todos los agrauios y injusticias que el conde dñ Aluaro auia hecho, y que todos guardasen lealtad a su rey. El Rey don Enrique aunque era de poca edad era discreto y bien conocia la intencion del conde don Aluaro, y como procuraua d auer en su guarda a la infanta su hermana, pero por mucho que trabajo el conde y los de su vado nunca pudieron auer a la infanta en su guarda. Despues desto don Aluaro visto que no se hacia como el queria, penso en engañar por conseguir su voluntad, y fue q pensó casar al rey don Enrique, aunque no era de edad para casar. El conde sabia como el rey de Portugal tenia vna hija, que se llamava la infanta doña Mafalda por casar, que era muy hermosa, y pareciole traer este casamiento para el rey don Enrique, y pensó que siendo ella en medio, podria el traer mas presto a su voluntad. Y el conde fue a Portugal a ver la infanta, y como certo el casamiento y traxola, mas como ar-

riba digimos el rey don Enrique era dñ po ca edad y no para casar: y lo uno por esto, y lo otro porque el y la infanta dñna Mafalda eran cercanos parentes no se hizo el casamiento, porque al papa le fue suplicado que lo concediesse; y el papa que era entonces Innocencio tercero visto el pa rentesco ser tan cercano no lo quiso conceder, y assi se deshizo el casamiento: de spues de questo quisiera don Aluaro casar con la infanta doña Mafalda, mas ella amava la virtud dela castidad, y no quiso escuchar la tal razon, y digo que no le plazia.

C Capit. iiiij. De los males y robos que dñ Aluaro hacia por el reyno: y como procura por discordia entre el rey don Enrique y su hermana doña Berenguela por vna carta falsa:



Como vales cortes de Valladolid fuesen acabadas auiendo passado las cosas del casamiento dñna Mafalda: el dñ de don Aluaro, y los otros q cõ el participava en la alienoria anduvieron toda la ribera de duero, comunicándose cõ los principales caualleros y ricos hóbres de aquellas prouincias y ganandoles las voluntades, porque teniendo aquellos d su parte, auria despues lugar de sojuzgar a los otros menores de toda aquella tierra y assi lo hizo, y desta manera allego grã suma d moneda, y hecho esto passo por la sierra y vino a Maqueda que es vna villa del arçobispado de Toledo. La Reyna doña Berenguela alcanço a saber como passauan todas estas cosas, y embio secretamente un hóbre a saber del estado de su hñro el rey dñ Enrique por ser mejor certificada d todo lo q passaua la q dñ tenia gran cõgora por q su hñro no era bien administrado por don Aluaro, y aunq el mensajero d la Reyna anduviese secretamente haziendo lo q por su señora le era mandado, no se pudo escusar que no lo supiese el conde dñ Aluaro, y hizo escreuir vna carta falsa, sellada con falso sello en nombre de la Reyna doña Berenguela, la carta dezia en esta

manera. Que ella con acuerdo de los grandes de Espana cambiava a decir a ciertas personas q diessen pocaña al rex don Enriq su hermano. esto hizo el conde por meter odio, y procurar a yra al rex contra su hermana, y al mesajero mādole el cōde ahorcar: pero plugo a Dios manifestar la maldad de los malos poniendo en el pensamiento de todos q esto era mentira y falso dad, y assi lo dezia todo el mundo: y assi dios n̄ oslo ser libre la Reyna de aquel testimonió como hizo a Santa Susana, y porq los falsos y engañosos fuessen por tales conocidos y auidos y descubiertos sus engaños, todos los buenos y amigos de Dios affirmauan q sin dubda aquello era testimonió y falso dad q contra la Reyna dezian y oponian falsos traidores. Y sunque lo que el conde don Alvaro dezia pareciesse verdad, ta gran alboroto y raza del pueblo se levanto contra el, q le fue necesario salir del Arçobispado de Toledo, vinose a Huete, y allí estuuo algunos dias. Y estando allí vn noble cauallero hidalgo que se llamaua Ruy góçalez d valuerde: al qual queria bien el rex don Enriq: y mando le el rex dezir secretamente que se passasse a la Reyna su hermana y que no lo supiesse el conde. Mas como andauan todos en mal para conel rex, y asiechandose vnos a otros no pudo este Ruy góçalez tanto encubrir su venida que no lo supiesse Fernan Nuñez que era mucho del conde: y era de los que mas bazián por el y su sobrino. Y assi como lo supo el conde tomo ciertos caualleros y vino supitamente sobre el y prendiolo y lleuolo preso a Alarcon. Entonces el conde don Alvaro por mover dissensiones y contiendas y males en el reyno: mouio guerra contra los que tenian con la Reyna dona Berenguela; y tomo los que pudo auer y vino se cōel rex a Valladolid, y esto era por quarema y tuuieron allí la pascua. Y juntose el conde con algunos caualleros de Castilla y de la ribera de duero y robaron a val de trigueros: y quebrantaron y destruyeron las casas de los grandes de Campos como

enemigos: porque tenian con la Reyna, y de allí sucrión a Monte alegre, y ballaron allí a don Suero Tellez y cercaronlo: gonçalo ruyz y sus hermanos y Alonso Tellez que tenian copia de gente no quisieron yr a socorrer a Suero Tellez, que suian verguença del rex don Enriq que esta ua allí; pero Suero Tellez dio el castillo al rex que se lo demando. Despues desto el conde salio de allí conel rex y fue destruyendo por tierra de Campos: y baziendo estos hechos trago al rex hasta Carrion y allí estuuieron algunos dias: y de allí viuio a Villalua del alcor contra Alonso Tellez. Unos caualleros dela compaňia de Fernan Nuñez sobrinos del conde don Alvaro que venian delante tomaron a Alonso Tellez las armas y los caualleros: y brieron lo y metiòse en su fortaleza, y clauio cercado defendiéndose como muy bué cauallero.

Capitulo. v. En que se haze mención de la muerte del Rex don Enriq.



El cōde dō Alvaro partiēdo se del cerco q tenía puesto sobre Alonso Tellez: la Reyna dona Berenguela y sus caualleros estauá entoces en Asturias q era de Gonçalo Ruyz giro, en castro cisneros no sabia q se hazer porque no podian salir a la hueste del conde a resistirle porque temian empacho del que venia co él, y por otra parte no podian ya suffrir los agravios y simjusticias que el cōde les hacia. Por lo qual acordaro todos y lo vieren por biende dejar la tierra al rex: y esperar la ayuda d Dios. Siendo ya la ticta muy fatigada por el conde dō Alvaro: vinose a Palencia con el rex y sposentosse en las casas del obispo, y destruya las iglesias como enemigo. En este medio acaescio que vn dia andando el rex jugado con los dōzellos de su edad, no siédo bien guardado del cōde como era razó (como hombre que del tenia poco cuidado) subiendo vn dōzel encima de yna torre por desasir

derroco y nateja y capo ala partedo el rey
estaua y diole en la cabeza : fue la herida
tal q en pocos dias murió della. Sabiendo
esto la Reyna doña Berenguela , antes que
mas se publicasse embio secretamente y co
cautela por su hijo el infante dō Fernández
q estaua en toro coel rey don Alonso su pa
dre para lo hazer jurar por rey.

¶ En este paso podra ser que los lectores
no quedē bien satisfechos d cierta dubda q
de aqui nasce : y porq no quedē co este sin
sabor absoluerte ha breuemēte. La duda
puede ser esta , q pues doña Berenguela he
redaua de derecho a castilia despues dela
muerte d su hermano el rey dō Enrique
porq embiaua secretamente y con cautela
por su hijo don Fernández para lo alçar por
rey pues tenia marido binio q era dō Allo
so rey de Leon: q heredádolo ella lo here
daua el marido. Y tambien se podria con ra
zon pregútar; porq estaua doña berengue
la en Castilla , o a q causa no estaua con el
marido en Leon. La satisfaccion es esta , q
este casamiento de doña Berenguela y dō
Alonso rey de Leon fue hecho por via de
paz y cōcordia; porq siempre tuvieron muy
grandes guerras su padre de doña Beren
guela y el rey d Leon: y los grados de Ca
stilla por euitar daños: y porq vuiesse paz
entre el rey de Castilla y el rey de Leon,
contrataron el tal casamiento , no embar
gante q doña Berenguela y el rey de Leon
eran cercanos parientes. Y la Reyna doña
Berenguela vuo del rey dō Alonso al in
fante don Fernando : de quiē es la presen
te hystoria , despues el Papa dirumio este
casamiento , y mandolos apartar por ser ta
cercanos parientes: despues el rey dō Allo
so caso co otra muger, y la Reyna doña Be
renguela vino se a castilla, y despues dela
muerte del padre quedo con el hermano
don Enriq q heredo el reyno. ¶ Tornan
do a la hystoria: doña Berenguela embio
por su hijo con alguna cautela , como es ya
dicho: y fueron por el Lope diaz y Gon
çalo Ruiz , que eran dos caualleros de
quien ella mucho fiaua. Los caualleros
partidos y llegados al rey don Alonso , no

le dixeron nada de la muerte del rey don
Enrique porq asūles era mandado , mas
hablauan con el rey en otras cosas que el
se holgaua. Y quando los caualleros vie
ron tiepo oportuno q el rey estaua d bue
na gana , suplicaron le q diesse licēcia al in
fante don Fernández para q fuese con ellos
a ver a la Reyna doña Berenguela su ma
dre , porq tenia grā deseo de la ver : y que
despues q se viessen madre y hijo q ellos
se lo boluerian. El rey dō Alonso agrado
se tanto delas buenas razones delos caua
lleros , q de buena gana les concedio lo q
le suplicaron. Alida pues la licēcia ellos
se partieron con el infante muy alegres , y
lleuaron lo a Zotillo do estaua la Reyna su
madre. Entre tanto el conde dō Aluaro to
mo de Palencia el cuerpo del rey dō Enri
que y lleuolo al castillo de tariego por en
cubrir su muerte: mas no se pudo encubrir
La Reyna doña Berenguela siendo bien
cierta dela muerte de su hermano: luego
se partio a Palencia con los caualleros q
tenia de su parte: y el obispo don Tello la
rescibio honradamente con procesiō muy
solemne. Luego otro dia partieron de allí
y fueron al castillo de Bueñas: y tomaron
lo por fuerça. Los caualleros q vian con
la Reyna acordaron por via de paz hazer
algún concierto con el cōde dō Aluaro , y
embarcaron quiē le hablasse: mas el no qui
so hazer caso delo por ellos pedido , sino q
le diessen en guarda al infante don Fernández
como auia tenido al rey don Enrique.
El infante don Fernando ya era alçado
por rey : que estando en Zotillo la Reyna
doña Berenguela y los caualleros q eran
con ella luego q fueron ciertos dela muer
te del rey don Enrique , alçaron por Rey
al infante don Fernando , y alçado por rey
luego juntaron gēte y fueron con el tomā
do las fortalezas y todos le obedecian co
mo a su Rey. La noble Reyna doña Be
renguela y los grandes considerando las
cosas passadas y lo que el conde don Al
uaro auia hecho del rey don Enrique: te
miedoso se no les acaesciesse otro tanto con
el Rey don Fernando , en ninguna ma-

nera quisieron otorgar lo que el conde pedia; q le dissen en guarda al rey don Fernando. Despues desto partieron de dueñas la Reyna doña Berenguela y el Rey don Fernando y los caualleros, y vinieron se para Valladolid: y quando llegaron a la villa de Labeçó no los quisieron enella rescebir, y fueron se aposentar a vn aldea que se llamsua Sant Yuste: y alli les fue dicho que no fuessen a Segovia ni a Builam a otra ciudad m villa de estremadura de duero: porque Sancho Fernández hermano del rey de Leon venia con gente d pie y de cauallo contra doña Berenguela, y contra su hijo el rey don Fernando; luego se fueron para Valladolid.

C Capit. vi. Como despues del Rey don Enrique reyno el rey dñ Fernando: y como el rey don Alonso su padre por consejo del conde don Aluaro le quiso tomar el reyno.



Viendo hecho mencion la hy storia del rey don Enrique: sigue agora como sucedio en el reyno el noble Rey don Fernando. Estando doña Berenguela con su hijo en Valladolid juntaronse todos los grandes dela estremadura de duero y vinieron a Segovia: a los quales embio la Reyna sus embajadores, requiriendoles y amonestandoles que mirassen como siempre auian sido leales ellos y sus antecesores a los reyes; que no fuessen agora menos, y que en ello harian lo que devian. Yda la embajada por los caualleros, plugoles delo haber assi como la Reyna lo pedia, y vinieron para Valladolid donde estaua la Reyna: siendo alli iutos, assi los caualleros como los procuradores delos pueblos rescibieron por Reyna y señora a la noble Reyna doña Berenguela assi como aligitima heredera del reyno pues sus hermanos era fallecidos y ella quedaua por heredera, y aun allédedestu tenia yn privilegio dñ rey dñ Alfonso su padre el qual estaua bien guardado en la yglesia de Burgos, por el qual

fue jurada doña Berenguela por princesa heredera del reyno antes q su padre vuiel se hijos, y este privilegio estaua firmado y jurado y hecho plerto omenage de todos los grandes de assi lo cumplir, y esto por q todos la amauan por su gran nobleza y virtud que enesta Reyna se aposentaua. Yda pues por la Reyna la buena respuesta delos caualleros y procuradores de las ciudades, plugole mucho, y por no ser acto ligar los palacios do estauan para hazerse aquell acto de ser jurada por Reyna, y lo que ella mas queria hazer porque la gente era mucha, mado que se saliesen al mercado. Salidos todos y adereçado aquell lugar segun conuenia, alli se hizo jurar por Reyna y señora del reyno. Hecho este acto, luego en presencia de todos renuncio el reyno en su hijo don Fernando: lo qual fue loado de todos quantos alli se hallaron: y fueron dello muy alegres: y el Rey don Fernando alço las manos al cielo dñ do por ello muchas gracias a Dios. Luego los obispos con toda la clerecía lluaron con mucha solennidad al Rey a la yglesia acompañado de todos los grandes y ricos hombres y otra mucha gente. Se ria entonces el rey don Fernando dñ xvij. años. Llegados a la yglesia en la manera que dicho es con solenne processió, alli fizieron todos omenage q le guardarian bien y lealmente la lealtad, y le serian obedientes como leales vassallos: y de alli fue llevado a palacio con la honra q a rey pertenece. Mas el rey don Alonso padre de el rey don Fernando sabiendo lo que auia sacascido vino a la villa de Harroyo, mostrandose enojado diciendo y haziendo muchas cosas contra doña Berenguela y contra el rey don Fernando su hijo. La Reyna como persona de buen saber, y como persona a quien poco tocavan las palabras contra ella dichas: porque siempre bien virtuosa y castamente, sufriolo con sereno gesto y esforçado coraçon: y embio al rey dñ Alonso a rogar con dñ Mauris obispo d Burgos, y co don Domingo obispo de Auila que seplasse mas su alteracion,

y q lo mirasse mejor con su hijo y no le quisiese hazer guerra, ni destruyesse el reyno. El Rey don Alonso como estuviiese muy indignado contra madre y hijo por el consejo q le auia dado el conde don Alvaro, no lo quiso hazer antes persevero en su mal proposito, creyendo que podria apoderarse del reyno y quitarlo al hijo como el conde le auia hecho. E prosiguiendo su proposito entro mas adelante por Lastilla hasta q passo a Pisuerga y vino a La guna y estuvo alli algunos dias. Y de alli se partio para Burgos destruyendo y robando muchos lugares y casas de caudilleros robandolas y quemandolas, y assi llego hasta Elrcos que es cerca de Burgos pensando tomar la ciudad. Mas como supiesen por cierta nueua que estaua dentro Lope diaz con otros muchos caudilleros castellanos, y que tenian intencion de se la bien defender perdió la esperanza de su proposito y el esfuerzo para lo poner en efecto; y volvióse luego muy enojado para su tierra.

C Cap. vii. Como la Reyna doña Berenguela y el rey don Fernando fizieron traer el cuerpo del rey dñ Enrique del castillo de Tariego y lo llevaron a Burgos.



Standol la Reyna doña Berenguela y el rey don Fernando su hijo en la ciudad de Palencia: embiaron le muchos presentes todos los concejos de Segovia, de Alcala, y de otras ciudades villas y lugares de la ribera de duro: despues desto accordó la Reyna dñ emular por el cuerpo dñ su hermano el rey dñ Enrique para llevarle a enterrar entre sus parientes q ya el conde auia cambiado a de-
cir q fuesen por el quado quisiesen. Y em-
bio la Reyna por el a don Tello obispo de
Palencia y a dñ Mauris obispo de Bur-
gos. Los qles fuerón por el al castillo de ta-
riego y lo truxeron a Palencia. De allí se
partió el rey y su madre para el castillo de
Muñon y no los quisieron recibir; y el

rey mādo combatir el castillo: y entre tanto que se cōbatia la Reyna doña Berenguela lleuo el cuerpo dñ su hermano a Burgos al monasterio de las huelgas y allí lo hizo en terraz muy honradamente juto con el infante don Fernando su hermano: y allí hizo sus obsequias muy honrada y muy cūplidamente con grandes llatos y muchos lutos. Acabadas las obsequias tornose la Reyna doña Berenguela a Muñon donde deyo al rey don Fernando su hijo: y hallo q auia ya tomado el Castillo y preso a muchos de los q en el castillo estauan. De aqui fucron para Lerma y a Lara que las tenia el conde don Alvaro. Vencida con el rey y su madre el cōcejo de Burgos: y combatiieron estas villas muy fuertemente y tomaron las, y prendieron a los caudilleros que las tenian por el conde don Alvaro. Y de allí fucron a Burgos, y recibieron el obispo don Mauris con toda la cle-
rezia y el pueblo con muy solenne procesion y con mucha alegría dado todos gra-
cias a nuestro señor Dios por la victoria que dava al Rey contra sus enemigos: y por la pacificación del reyno.

C Cap. viii. Como el conde dñ Alvaro y sus hermanos hizieron grandes danos y estragos en la tierra del rey: y como passando el rey y su madre por Herrea fue preso el conde don Alvaro.



Venta la hystoria que la Reyna doña Berenguela y el Rey su hijo estauan muy go-
stados a causa de tantas re-
bultas y turbaciones como
passauan en el reyno. Y viendose en esa
necesidad saco doña Berenguela todas
sus joyas, assi de oro y plata como ledas y
piedras preciosas que tenia en mucha ca-
tidad: y hizo lo vender todo para ayudar
en esta necesidad al rey su hijo. y esto hi-
zo por consejo de los grandes. Y partieron
de allí y fueron para Vilborado y Maja-
ra y Muñarrá, y tomaron las villas que
se le dierón de su grado: y tornaronse a Bur-
gos; mas las fortalezas que el conde don

Bonçalo muñez tenia no las pudieron aver porque eron fuertes. Y entretanto q el rey don Fernando y su madre estauan en Burgos, el conde dñ Aluaro y sus br̄os cō otros pariētes y a migos fueron por oteros, y por quintana y Fortuño y a bilborado y corrieron la tierra como si fuera de enemigos; no teniendo acatamiento al rey ni a su madre; y destruyeron la tierra haziendo guerra a fuego y sangre, de lo qual el rey y su madre vuieron gran enojo por ver assi a sus vassallos muertos y robados. Entoneces el rey y su madre y los grádes y gē. re q conel y uan partierón de Burgos para Palencia, y quando assomaron a la villa de Herrera, el conde dñ Fernando estaua en la libera de Elaldegrajera con sus batallas ordenadas, y el conde don Aluaro acojose cō su gente a Herrera, esto era el miercoles delas quatro temporas de Setiembre. Yendo pues el rey por su camino, como es dicho, para Palencia passando por cerca de Herrera, mandó poner su gēte en buen concierto, porq no recibiesen algun daño de los condes y su gēte. Y dio a Alonso Tellez y a dñ Suer Tellez q guardassen los costados de la hueste po: q no recibiesen daño niétra passauan. Entoneces el conde don Aluaro dejado su gente en la villa salio fuera cō algunos de cauallo por ver bié la gente que traya el rey, y tābien como era soberbio, casi teniendo en poco al rey y a su gente, y aun q visto venir la gēte del rey no se quiso acoger a la villa. Y como viessen esto alonso tellez y aluar rurz y otros caulleros q cono cieron ser el conde don Aluaro, hirieron de las espuelas a los cauallos y fueron a el, el conde como los visto cerca y visto q venia muchos perdió el esfuerzo y la soberbia, y comēço de huir hazia la villa: mas los caulleros se dieron tal priessa q lo alcanzaron. Entoneces el conde (segun cuenta el arzobispo don Rogrigo) apeose y cubriose b̄ su escudo para se amparar de los golpes: mas alonso tellez y los que conel y uan no curaron de lo ferir, mas prendieron a el y ale s que mas pudieron y llevaron los al rey y a la regna su madre. Y assi el conde

don aluaro que contanta soberbia auia hecho tantos males q llede b̄ ser aleue y trapido a su ry permitio dios que es justo q q que fuese abayada su mucha soberbia, y castigados sus locos hechos pues fue preso entre sus hermanos y no le pudieron valer ni socorrer, y fue puesto en poder dñ rey y su madre y podian tomar vengança a su voluntad. Pues tornado a la hystoria: quando la regna beréguela vio en su poder a su enemigo dio muchas gracias a dios porq permitio que su enemigo viniesse a su poder y de su hijo el rey sin peligro alguno b̄ sus gentes.

C Capit. ix. Como don Aluaro hizo partido cō el Rey y le dio las fortalezas que tenia el y su hermano porque fuese suelto y libre. Y como se fueron para Palencia.

Yendo los hechos del rey dñ Fernando y b̄ su madre encerrados por la mano dñ dios, todos cō mucho plazer, davañas a dios por ello. Siendo precio el conde como dicho es, luego el rey y su madre partieron de alli para Palencia y b̄ Palencia fueron para Valladolid, y alli fue el Conde dñ Aluaro puesto en prisón: y a muy buen recaudo. Despues entreui niendo los grandes vino en tal concierto y conclusiō que el conde dñ Aluaro diesse y entregasse al Rey todas las villas y fortalezas que tenia y q luego fuese libre. Las cuales eran, Lasiete, Alarcon, Tariego Licaseo, Villa franca de Alotesdoca, Torre de bilborado, Majara, y que el conde don Fernando su hermano entregasse tambien al rey a Castrojeriz, y a Moncon que temia, y tambien que el conde don Aluaro fuese obligado de servir al rey cō cierto de cauallo hasta que fuese apoderado de todas las villas y fortalezas. Empero hasta que todo esto fue muy bien cumplido el conde don Aluaro estuvo en guarda de Bonçalo Ruiz Biron. Luego el Rey se partio para rescebir a Castrojeriz y a Moncon que el Conde don Fer-

nando tenia y ansiq estaua bien pertrecha-
do, luego que llego el Rey se las entrego,
con tal partido que le diesse el Rey en te-
nencia aquellas villas. Todo esto assi a-
cabado por la voluntad de Dios en leys
meles poco mas o menos; luego cesso a-
quella turbacion y discordia entre el Rey
y aquellos caualleros, y aunque pensaua
que nunca auian de ver paz entre ellos.
Desde entonces fue el rey apoderado en
todo el reyno, y comenzó a vñar de su real
poder por todo el reyno.

C. Cad. x. Que trata de la muer- te de los dos condes don Aluaro y don Fernando su hermano.

 **A**lladas q fueró las turbacio-
nes y rebuelta; ya dichas; co-
mo los còdes se viessen aba-
tidos y desposseydos d su po-
der y valer q solia tener ya q
el reyno estaua en paz, dice el arçobispodò
Rodrigo que tornarò a mouer guerraten
Elalde pero q es cerca d Palècia y a robar
la tierra. Sabido esto por el rey y su mag-
drefueró a tordehumos y a medina druy
seco; y los còdes entóces cessarò de hazer
mas daño por miedo del rey, y fueró se pa-
ra valdenebro; y el Rey assi mismo los si-
guio. Viendo ya los condes que no podia
segur su proposito que era hazer daño al
rey en quanto pudiessen, ni tā poco podia
quedar ell; fueronse al Rey de Leon; y
bizieronle entender que biziessse gente y
viniessse contra Castilla que la podria to-
mar y quedar con ella, y q ellos serian con
el; y que cierto podria salir con ella; El Rey
de Leon dio credito a los condes y tomo
su consejo y assi lo puso por obra. El Rey
don Fernando bien sospechaua de los cò-
des q a do quier q fuesen q de alli le auia
de procurar su daño El Rey de León quido
por bueno y aceptado el consejo de los cò-
des hizo allegar la mas gente que pudo y
vino contra Castilla con gran hueste. Sa-
biendo esto el dicho rey de Castilla saco
tambien su hueste muy poderosa. Tenien
el ambos reyes sus huestes a punto pa-

ra darse batalla, ciertos caualleros de ca-
stilla entraron en tierra de Salamanca, y
viédo al rey de León metier òse en castellò
que es aldea d medina del capo. El rey de
León desque lo supo fuese para castellon
y cerco los caualleros q estauan detro. Di-
ze el arçobispo dò Rodrigo q el conde dò
Aluaro estaua alli con el rey en aqüel cerco;
y q estandose armado poniendose las bra-
boneras que fue herido por la mano de
Dios de vn graue dolor; y como el còde se
sintio tā mal cesso el combate; y en este me-
dio tiépo entreuinieron buenas personas
zelosas d dios entre los reyes y assentaron
treguas entre ellos. Y desta manera se par-
tieron de alli los reyes con sus huestes. El
conde don Aluaro desque supo de las tre-
guas pesole grauemente y tomo grande
enojo, y assi le crescio la enfermedad que
estaua a punto de muerte, q assi como esta-
ua hizo lleuar a Toro; y estando alli vien-
do por su graue enfermedad cercano a
la muerte, y por otra parte su spiritu muy
atribulado por verse tā abatido de su esta-
do, y que no esperaua remedio ni socorro
de nadie, y que nunca se veria restituido
en su honra, metiose en la orden de caua-
lleria de Sanctiago y alli murió, y fue en-
terrado en Uelez. Dende apocos dias el
conde dò Fernando hermano dò conde dò
Aluaro como se visto sin su hermano, y q
no les auia sucedido las cosas como ellos
pensaua, viendo que ya no tenia esperan-
ça de su remedio passose en aliende y fues-
se al miramamolin de marruccos; y el mi-
ramamolin lo rescribio y le assento tierras
y le hizo mercedes, y los moros le hazian
muchia honra y holgauan de comunicar
se con el; y el les contaua sus hechos y las
cosas de Castilla, q assi era bien quisto de
los moros y le hazian muchos plazeres
llevandolo a muchos passatiempos. Esta-
do pues alli adolescio de vna graue enfer-
medad, q hizo lleuar a vn arrabal junto
con Marruccos q se llama Elbora, por-
que aquel arrual era abitado de christia-
nos, y alli murió. En aquia sazõ estaua alli
vn cauallero d la ordē del hospital de sant

Cronica

Juan de acere , el qual auia sido criado del papa Innocencio tercero , y viendo el conde q su enfermedad era de muerte de man do al dicho cauallero que auia nôbre don Gonçalo , que le diese el habito para morir en el ; y el cauallero se lo dio , y assi murió el conde don Fernando en Eibora arrual de Harruecos en el habito del hospital de sant Juan de Acere , y allí fue sepultado , y despues fue traydo su cuerpo en España y sepultado en una villa q se llama la puente de fitero en la ribera de Piluer ga que es en el obispado de Palencia , don de esta tambien la condessa doña Mayor su muger y sus hijos .

Capi. xi. Como el noble Rey don Fernando casó con doña Beatriz hija del rey dñ Philippe d' Alemania , y de doña María hija de dñ Loxlat Emperador de Constantinopla .

Despues q los códes fueró sufra dñ reyno y el rey dñ Fernádo lo tuvo pacifico : siemp: e trujo consigo a su madre la Reyna doña Berenguela , y sicē por su consejos gouernaua el reyno por q en todas las cosas acósejaua muy bien como persona dñ mucha prudencia , y temerosa de dios , porq lo que siempre le aconsejaua era q mantuviessse su reyno en paz , y justicia , y que tratasse bien sus vasallatos con mucho a mor , segun que su abuelo el Rey don Alonso auia hecho , y que siguiesse la virtud como ella esde niñez le auia doctrinado y puesto en el camino della . El Rey don Fernando siempre obedecio sus consejos , y assi gouernaron juntamente el reyno madre y hijo . xxv . años segun que lo escribe el orçobispo don Rodrigo . Pues di se la hystoria que le parecia a la Reyna y a los grandes ser inconveniente el rey no ser casado , porque por falta de sucesor suelen auer grandes rebueltas y dañes en los reynos . E considerando esto acordaró q seria bien que el rey casasse con doña Beatriz hija de don Philippe rey de Alemania q despues murió electo emperador , y de do

sia María hija de don Loxlat Emperador de Constantinopla . Y embioró por embajadores en Alemania a don Maurius obispo de Burgos , q era exelente varon de mucha prudencia y a don Pedro abad de Ruyseco . Y a dñ Pedro Odario prior de la orden del hospital . Los quales fueron con la embajada a don Fadrique rey de Alemania tio de la dicha doña Beatriz en cuya guarda estaua . El qual los recibio muy honradamente . Y ellos le dixeró su embajada segun que les fue mandado por el rey y la Reyna su madre . Oyda por el rey su embajada hablo con los grandes y quando sobre ello su consejo detuviieron la respuesta por espacio de quatro meses para mejor acordar lo que deuian hazer . Y assi les conuino esperar por aquil tiempo la respuesta a los embajadores . Y enfin del dicho termino el rey dñ Fadrique electo de los Romanos con los grandes del Reyno acordaron de aceptar la demanda dñ rey de Castilla y de darle a la dicha doña Beatriz su sobrina en casamiento al rey don Fernando , pareciendo les que les convenia y estaua bien . Luego el Rey atacio muy ricamente a la infanta su sobrina segun conuenia , y embiò a noblemente acompañada con los embajadores . Y ellos viniendo con ella por Frácia como llegasen a Paris el rey de Francia don Philippe que señorcaua entonces todas las galias recibilos muy honradamente , y hizoles mucha honra . Y mando que mientra passassen por sus tierras les diessen todas las cosas necessarias muy cumplidamente . Y assi vinieron hasta que llegaron a Castilla en paz y en saluo ; la noble Reyna doña Berenguela quando supo la venida dela infanta doña Beatriz salio muy noblemente acompañada de perlados y valentes religiosos , y los maestros de las órdenes y de abedessas y dueñas de orden , y dñ mucha noble caualleria ; y desta mane re fue a rescebir a la infanta hasta victoria . Y viniendo con ella para Burgos salio el noble Rey don Fernando con todos los grandes a la rescebir , y fue rescebida con

grande honra y fechas grandes fiestas. Fueron celebradas sus bodas segun orden de la sancta madre yglesia, en la yglesia mayor de Burgos. Celebró la missa, y les dio las bendiciones don Mauricio obispo de Burgos. A las quales bodas se hallaron todos los grandes de Castilla, y los mas principales de todas las ciudades y ricos hombres del reyno; y hicieron se muy grandes fiestas y alegrías.

C Cap. xii. Como se vnu dō Fernando con algunos caballeros que se alzaron y le robaran la tierra.

Roco tiepo despues desto un canallero cruzado para la de mada de la tierra sancta que se llamaua Ruy diaz dlos carneros comenzó a hazer muchos agravios, y como disto vniessen muchas querias al rey don Fernando, mado llamar cortes para que respondiesse por si a las cosas que contra el oponian. Y para que satisfiziese los agravios que auia hecho. Ruy diaz vino a la corte a Valladolid, el qual vnu grande enojo quedó supo las querias que del se auian dado. E asi por este enojo como por consejo de muchos hombres partiose luego dela corte sin licencia del rey. E como el rey don Fernando supo que Ruy Diaz se auia asi partido sin su licencia, vnu mucho enojo del, y quitole la tierra por cortes. Y Ruy Diaz no queria dar las fortalezas, mas al fin las vnuo a dar con condicion q le diesse el rey catorze mil maravedis en tregua luego las fortalezas al noble rey dō Fernando. Despues desto dde ayen un año vnu cau alloro llamado Gonçalo Perez señor de Adolna por consejo del conde don Gonçalo alzo se contra el Rey, y cortiole la tierra que confina con Adolina; y robaua se la y maltrataua sola cada dia. Y el noble rey don Fernando desque lo supo embiole a dezir, que no hiziesse a-

quellas cosas que contra el haziá, y se comendasse dc alli adelante, q que satisfiziese los daslos y robos que auia hecho. El qual ni quiso hazer lo que el Rey le mandaba amandar. Y entonces el noble rey don Fernando saco su hueste, y fue contra el. La Reyna su madre viendo que no podia combatir el Castillo de Zafra, porque eta fuerte, pusose entre ellos y concertoles cierto partido. Y assi el Rey don Fernando se bolvio con su hueste. Despues desto passados algunos dias el conde don Gonçalo que se auia una vez passado a los Adolinos porque el rey don Fernando no le traia como el queria, y despues se auia vuelto a Castilla, tornose otra vez a los Adolinos. Y estando en Baecá diole una grave enfermedad de la qual murió allí. Entonces los suyos romieron su cuerpo y truxeronlo a capos a zafinos que es de los fráiles del templo, y los fráiles lo sepultaron muy honradamente.

C Cap. xlii. Como el noble rey don Fernando despues de quer puesto su reyno en paz fue contra los moros, y les hizo cruel guerra y les gano muchas villas y fortalezas.

Despues q la hystoria ha contado dc los desleales hechos de los tres condes de Castilla q sucedió don Fernando, dō Alvaro, y dō Gonçalo, y como murieron, prosigue contando los hechos del noble rey don Fernando. El qual como ouiesse pacificado su reyno teniendo mucho sollicgio y contentamiento con su noble muger la Reyna doña Beatriz. Vnu enella estos hijos. A don Alonso Princepe heredero. A don Fadrique. A don Fernando. A don Enrique. A don Philippe. El qual dio la Reyna doña Berenguela su abuela a don Rodrigo Arzobispo de Toledo. El qual lo hizo enseñar a leer, y despues ordenolo clérigo, y diole una calongia y otros beneficios en la yglesia mayor de Toledo. Despues quo el rey

Chronica

en su muger a Don Sancho, el qual assi mismo dio al Arzobispo don Rodrigo, y el lo ordeno luego de corona, y le dio vna calongia y otros beneficios. Despues vnuo el rey otro hijo que se llamo don Almuel, y dos hijas, a doña Leonor, que murió niña, y a doña Berenguela la qual me tieron Roma, en el monasterio de las Huelgas en Burgos, y alli fue offrescida a Dios. Porque como el rey don Fernando quisiesse yr contra Moros, y hazer les guerra, la Reyna su madre que mucho le amava, esto iuaua se lo quanto podia: por esto le hizo offrescer esta hija a Dios por disir el tiempo dela yda contra moros, y hizo que se alargassen mas tiempo los dichas treguas que auia puesto con los Moros. E desta manera le estoruaua la yda, mas al fin vnuo de poner en efecto el Rey su deseo: y saco su hueste muy poderosa, y tomo consigo al arzobispo de Tledo, y a otros grandes del Reyno, y fué con su hueste y entro por tierra de moros haciendo todo el estrago que podia y paseo por Ubeda y Baeza, y llego hasta que fada y combatiola: y alli mato y captivo muchos Moros, porque tenia la fortaleza derribada de otras veces que auia sido combatida de christianos, y por entonces deyo la despoblada y llana por el suelo, que no la quiso sostener para si, y de alli separtio por la tierra de Guadalquivir abajo, y vino hasta Jaen, y porque los aquegaua ya el inuierno, tornose para su tierra prospero, y con honrra. Dende en vn año, passado ya el inuierno saco su hueste el noble Rey don Fernando, y tornó a tierra de Moros, y de aquella vez tomo a Baeza y a Andujar, y la fortaleza de Martos: las quales villas y fortalezas le dio Abenmahomat hijo de Abdalá hijo de Abd el inorn, que era entonces Principe de los Moros. Entonces dio el noble Rey don Fernando a los frailes de Calatrava la fortaleza de Martos, que estaua llana por el suelo de los muchos combates que los Christianos otras veces le auian dado, y de aquella vez de-

struyo otras muchas Villas y fortalezas en tierra de moros, y tornose con mucha honrra y prosperidad para su tierra. El tercero año assi mismo saco su hueste, y entro por tierra de moros, y tomo a haz naltoraph, y a Torre de Albet: y a Sant Esteuan, y a Chiclana, y tornose a su tierra. Al quarto año passado el inuierno saco su hueste, y tornó se a tierra de Moros, y puso cerco sobre Jaen, y tuuo la cercaada hasta el dia de sant Juan Babptista, y porque no se pudo combatir por ser muy fuerte, talole los panes y las huertas, y partiose de alli para Pliego y tomola, y mato enella, y captivo muchos Moros, y derribo la fortaleza por el suelo y deyo lo assi. Y de alli vino a vna fortaleza, que se llama Alhambra y tomola y mato y captivo todos los moros que enella hallo, y tornose con mucha riqueza y honrra para su tierra. Esta vez no vino con el Arzobispo don Rodrigo: porque auia quedado en Guadalajara muy malo de calenturas y llego casi a punto de muerte. Mas con todo esso embio Gente y con ella a Don Domingo: que era Obispo de Palencia, hombre de mucha autoridad, y muy esforçado, el qual suplio en lugar del Arzobispo.

Cap. xlviij. Como el noble rey don Fernando redifico mas noblemente la yglesia mayor de Toledo, de los aueres que auia ganado a los moros y de otros nobles hechos que hizo.



Tendo passado lo sobre dicho el noble Rey don Fernando saco su hueste, y vino sobre Capilla: que es una fortaleza muy fuerte en el Zircobispado de Toledo, y puso cerco sobre ella: y tuuo la cercada catorze semanas, y en fin la tomo, y tornose a Toledo. Un dia passando se por la yglesia mayor el rey don Fernando, y el arzobispo don Rodrigo, mirando los edificios dlla, parccioles, que ya aquella obra era

antigua; y pensando en ello vinole al rey por gracia de Dios en voluntad de la hazer de nuevo, porque era hecha ala morisca como auia quedado quando fue la ciudad ganada de moros, y acordose el rey que era bien pues dios le ayudaua a el y acrecentaua sus reynos, y le dava victoria contra los moros enemigos de su santa fe, dereedificar su sancto templo rica mente de las riquezas que le auia dado a ganar de los moros. Lo qual comunico con el arçobispo don Rodrigo. El qual se lo loo y tuuo a bien, y assi se puso por obra y el rey y el arçobispo con mucha solemnidad assentaron la primera piedra del fundamento, y luego se comenzó a obrar hasta acabarla. Delo qual haze mencion este arçobispo don Rodrigo en su chronica q escriuio al rey don Fernando de las cosas de España. La qual iglesia fue noblemente acabada, y siempre crece en noblezas y edificios. En este tiempo un canillero moro, que se llamaua abenbuc, que biuia en la fortaleza d' Ret, que es en termino de Murcia, leuanto se contra los Almohades, y hizoles guerra, y metio d' bajo de su señorio todos los Ellarabes d' aquende la mar, y desta manera gano a Murcia, y los otros lugares comarcas. Y corto las cabeças a todos los Almofades que pudo quer, y teniendo por suzar las mezquitas dellos hizo las alimpiar a sus sacerdotes, y que las lauassen con agua, y hizo tener de negro los escudos y vanderas y otros lugares en que auia las armas delos Almofades: mas segun cuenta la historia, esto significo luto por el destruyimiento de su gente: que den de apoco tiempo sucedio en Murcia, y en otros muchos lugares, porque en este tiempo gano el rey don Fernando el Andaluzia, y todo lo q auia sido primero de cristianos, salio a Valencia y sus terminos. En la qual estaua un moro, que se llamaua Zaben, que era del linage de los reyes de Valencia. Y este moro yua ganando aquella tierra. Abenbuc que era del linage de Abozabet, que fue Rey de cara

goga. Este abenbuc era señor casi de toda el andaluzia, y de toda la tierra d' los moros aquende el mar. Y era el mas poderoso hombre y d' mayor cuerpo y mas esforçado y liberal y justiciero y d' mas verdad que auia en todos los moros. Mas como aquella generacion sea desleal: uno de los suyos: que se llamaua aben raman comibido vn dia a comer a sus amazas y plazeres, y tuuo manera como lo metio en un apartado y alli lo mato dentro en la fortaleza de almeria. Entonces un moro: que se llamaua Mahomat alegrajae que era labrador apoderose d' aquella tierra, y fue de alli en adelante señor de arjona y d' Jaé y de Granada y de Eciija. Despues de la muerte de abenbuc fue toda aquella tierra partida en muchos Reynos y quitado a los almofades: lo qual aproyecho mucho a los christianos para ganar toda aquella tierra, lo qual se cumplio bendito y loa do sea nuestro señor Dios, q la quiso dar a los christianos,

C Capitu. xv. De la muerte del rey don Alonso de Leon: padre del Rey don Fernando, y como se apodero en el reyno despues d' la muerte de su padre:

Seco este noble Rey d' Fernando su hueste, y fue a cercar a Jaen, y combatiola muy rezamete, y como no la pudiesse ganar por ser fuerte, acordó d' tornarse a castilla, y tornar otra vez c' mayor exercito. Y quando llego a Guadalajara, dierole nuevas como el rey d' Aloso su padre era muerto, y q auia fallecido en villanueva de sarria, y q lo enterraron en la iglesia de Santiago, y q auia dejado el reyno a sus hijas doña Sancha, y doña Dulce, las cuales auia auido en doña Teresa su muger. Murio este Rey d' Alonso año d' señor de mil y dozientos y treynta y quatro años. Mas la noble reyna doña Berenguela con el grā cuidado que tenia de las cosas que cumplian a su hijo salio a rescebir: y luego le dia prisa que fuese a tomar la possession del reyno

Ano de
1234.

siglo

Chronica

de su padre antes que se le recresciesse algun estorno. Venian entonces con el rey don Fernando el arçobispo d' Toledo, d' Rodrigo, y don Lope Diaz de Haro, y d' Gonzalo Ruiz Giron, y don Garcí Hernández, y don Alonso Tellez, y don Guillen González, y don Diego Martínez, y otros muchos caualleros, y hallaron a doña Berenguela en Orgaz cerca de Toledo, y de allí fueron juntos a Toledo. Y luego sin mas se detener partieron, y fueron a Tordesillas, y de ay a Castil de sant Lebrián de Abocac, y luego le entregaron al rey don Fernando la villa y fortaleza. Otro dia vinieron a Villalon, y recibieronle por su rey, y entregaronle la fortaleza, y allí vinieron los principales de Toro y le recibieron por su rey, y le suplicaron que otro dia fuese a Toro, y que se la entregaran. A todas estas cosas era presente la noble Reyna doña Berenguela su madre, y por su consejo se hazia todo. Luego otro dia fueron a Toro, y le fue entregada y le recibieron por rey, y de allí anduvieron algunos dias tomado la possession de otras villas y fortalezas, y de otras ciudades y villas venian por procuradores, y los principales de ellas al rey, y lo recebian por señor, de los quales supo como sus hermanas doña Sancha y doña Dulce ordenauan y trabajauan de defenderle el reyno. Asas los perlados a quien pertenesce excusar los escandalos, y conservar los pueblos en paz, quando supieron la vienda del rey don Fernando salieronle a recibir muy honradamente, y recibieron le por rey. Los quales fueron don Miguel obispo de Lugo, y don Martin obispo de Mondosido, y don Miguel obispo de Ciudad Rodrigo, y don Sancho obispo de Loría, todos estos obispados que oys, y las ciudades y villas de sus obispados recibieron luego al rey don Fernando por su rey. Luego fueron a Mayorga, y a Mansilla, y fue recibido y obedecido de todos por rey.

Capi. xvi. Como el Rey don

Fernando fue a Leon: que es cabeza del reyno: y fue obedecido y recibido por rey: sin contencion alguna.



Un no tenia el rey don Fernando toda la possession del reyno puesto que tuviere la mas parte segun cuenta la hystoria: partio de mansilla, y fue para Leon: que es cabeza del Reino: adonde fue muy honradamente recibido y con mucho placer, y allí fue alzado por rey de León por el obispo de la misma ciudad: q se llamaua don Rodrigo; y por todos los caualleros y ciudadanos: y puestlo en la silla real cantando la clerezia: Te decum laudamus solemnemente, y todos quedaron muy alegres y contentos con su rey: y desde entonces fue llamado rey d' Castilla y de Leon: los quales dos Reynos se anian dividido despues del emperador en don Sancho rey de Castilla, y en don Fernando rey de Leon: y assi estuvieron algunos tiempos, assi se juntaron otra vez en este noble rey don Fernando el tercero. Despues desto la Reyna doña Teresa madre de doña Sancha y doña Dulce hermanas del rey don Fernando: como viesse que estaua apoderado en el reyno, no pudiendo resistirle, embio al rey don Fernando a demandar le partido y conuenencia. De lo qual peso a algunos grandes de castilla, que descauan por su dasiada voluntad: que viesse guerra y rebuelta entre León y castilla. Empero la noble Reyna doña Berenguela oyda la embaxada de doña Teresa, temiendo los daños y peligros que se recrescen de las discordias y guerras: mouida có buen zelo: trabajo mucho de dar algun cōcierto entre su hijo el Rey y sus hermanas doña Sancha, y doña Dulce, y hizo con su hijo que quedasse a allí en leon, y que ella yria a Valencia a ver se con la Reyna doña Teresa y con las infantas, lo qual concedio el Rey. Entonces doña Berenguela se partio para Valencia.

Iencais q hablo con doña Teresa y las infantes y finalmente se concertaron q las infantes dejasen al rey don Fernando en paz en el reyno: y que partiesen mano de qualquiera aciò y derecho que tuviessen al reyno de Leon, y le entregassen todo lo que tenian que pertenesciesse a la corona real sin pleito ni contienda: y que el rey don Fernando diese a las infantes cada año por su vida de llas treynta mil maravedis en oro. Esto assi concertado y assentado: yino se el rey para benavente: y alli mesmo las infantes vinieron alli: y otorgosse de ambas partes lo que estaua assentado y fizieron sus ecripturas y firmaro las el rey y las infantes, y el rey les libro los dichos treynta mil maravedis, en lugar donde los tuviessen bien parados y se guros. Y d aquella manera posseio el rey no de leon en paz y soliego, y en esto se mostró la prudencia y la her de doña Berenguela, que basto a darle asu hijo el reyno de leon sin guerra ni contienda, y sin muertes de los vassallos: y basto assi mismo a darle el reyno de Castilla: sin muertes ni daños, porque có su buena industria y saber ella lo rodeaus y manejaua todo ó tal manera, como por la hystoria parece q en fin quedo su hijo por rey de Castilla y leon. Y assi por el ayuntamiento de estos dos reynos sus vassallos binieron siempre en paz aunque a muchos les peso, y no quisieran que estos dos reynos se juntaran.

C Cap. xvij. Como el rey don Fernando se fue a ver coel Rey de Portugal a la villa de Sabogal; y de como embio a don Alonso su hermano a correr tierra de moros.

 El rey y sus hermanos despues de concertados, dice la hystoria que fue para el Sabogal para se ver con el rey de Portugal, lo qual temia assi concertado: y despues de las visitas el rey don Fernando fue visitando su rey no librado y administrando justicia a sus

pueblos, y vino hasta camora q d alli a salamanca: y de alli mandó a su hermano el infante don Alfonso que fuese a correr tierra de moros. Y mando a don Alvar Pérez de Castro el Castellano, que fuese co el por su capitá: porque el infante era moço y de poca experientia, y don Alvar Pérez era muy buen caballero y esforzado y diestro en las armas. Embiaua el Rey don Fernando a correr la tierra de moros por destruir a Abenbuc, que Ambulete Miramamolin se ania ya passado a maruecos: y la tierra ania se alçado con Abenbuc luego que se fue el Miramamolin. Desque el rey don Fernando vuo embiado al infante y a don Alvar Pérez con el exercito, partiose de Salamanca y fuese para Ledesma: y de alli fue a Ciudad Rodrigo, y de alli a Elua de Tormes, y por todas las otras ciudades y villas del rey no, y de todas era muy honradamente recibido y con mucho plazer. Entóces dio el noble rey don Fernando la villa d Quesada a don Rodrigo arçobispo d Toledo que era ya algo tornada a rebazer despues que el rey la derribó, mas toda via bivida los moros enella, los que estauan quado fue ganada. Passados tres meses despues que el rey seladio, viendo el arçobispo que los moros reparauan la fortaleza facio su bueste sobre ella, y echó dlla los moros, y reparola el arçobispo muy bié por honra del rey que la ania dado a la yglesia d Toledo, y todo el tiepo que el arçobispo don Rodrigo bivio estubo y defendio esta villa de Quesada co otras muchas q eran. Toyalacero, Aramillo, la fuente de Julian, Torres de Aleguz, Begura, Alcalá, El eruela. Ses hernianos, Villa mótin, Hubla, Laçorla, Cuenca, Archillas.

C Cap. xviii. De como les acaeu scio al infante don Alonso, y Alvar Pérez en la entrada que fizieron en tierra de moros.

Como el infante dñ Alonso y dñ Alvar Pérez su capitá, q dñ Gil maniq

salieron de Salamanca para ir a tierra de moros, segun q por el rey don Fernando les era mandado fueronse por Toledo y tomo el infante de alli quarenta Caualtos y fueron su camino y passaron el puer-
to del muladar y llegaron a Alndujar: q a-
lli don Aluar perez hizo salir sus corredo-
res por todas partes, finalmente recogieron
de aquella tierra grā caualgada y bolui-
ron se hazia Cordoua corriendo la tierra
robando y destruyendo todo lo q podian,
q alli llegaron a palma y combatieron la re-
ziamete, por manera que la tomaron por
fuerza y mataron quantos moros enella
hallaron q uno no escapo, y de alli fueron
por tierra de Sevilla corriendo la tierra
robando y talando lo que podian, y passa-
ron por Sevilla y fueron hazia Xerez y
echaron sus corredores y recogeron de a
quella tierra buena caualgada: recogida
su presa mando el infante dñ Alonso y dñ
Aluar perez asentar sus tiendas cerca de
Xerez ribera de guadalete, y pusieron su
caualgada en concierto y a recaudo. El
rey Abenbuc desque supo como el infan-
te corría la tierra del Andaluzia, y las ca-
ualgadas que auia hecho y talas y des-
trucciones, hizo apellidar toda la tierra d
los moros desta parte dela mar para que
se juntasen con el en Xerez a do estaua el
infante don alonso, y assi por lo que son-
ua que el infante hazia, como por el man-
dado de Abenbuc fueron ayutados muy
presto muchos moros de todas partes.
Desque Abenbuc se vido con gran poder
de gente, y vido que los christianos eran
pocos, y aun parecian mas de lo que eran
porq con las caualgadas que auia hecho
abultauā mas de lo que era. Desque vuo
bié mirado Abenbuc su hueste de los chri-
stianos juzgo que era de poca gente y que
no se le podria escapar en ninguna mane-
ra; y qualquiera q vierla la vna hueste y la
otra juzgara lo mismo: si dios no ayudasse
a los suyos. Y mando luego asentar su
real en el oliuar entre los chistianos y
la villa, y asentado el real lo primero que
mando a la gente de pie fue, que hiziesen

muchos tremos y llevasen muchos cor-
deles para llavar los christianos que pre-
diesen, y no fue esto sin misterio manda-
do, que al fin fueron bien encuestados para
llevarlos a ellos atados.

C Capitul. xii. Cmo el Infan- te don Alonso dio batalla al rey Aben- buc, y lo vencio y desbarato.



Anque los christianos eran
pocos no poreso el rey Aben-
buc los tuvo en poco, antes
ordenó muy bien su gente:
la qual hizo siete batallas, q
la menor de ellas era de mas de mil y qui-
nientos de cauallo, y algunas de dos mil
y otras de mas. Los chistianos no po-
dian ser todos los de cauallo tatos, como
la menor batalla de los moros, aun que
estaua alli conellos un hijo del rey de bac-
ca que era vassallo del rey don Fernan-
do, que desque supo como el infante pua-
a correr tierra de moros, embio le aquel
su hijo con docientos de cauallo y trece-
tos peones, para que fuesen en su servi-
cio. Assi mesmo auian venido en ayuda
del infante muchos frayles de las orde-
nes de Santiago y Calatrava y otras or-
denes: mas todo esto era muy poco en co-
paracion de los moros. Hallaronse en
esta batalla Tello alfonso, y Ruf Gonçal-
ez de Valverde: los cuales lo fizieron
en la batalla muy esforzadamente. Seria
la gente de los chistianos toda ca-
ualleres como peones, tres mil y quinie-
tos y aun escasamente. Quando los chri-
stianos vieron que se auian ayuntado ta-
tos moros, y ellos que eran tan pocos os-
uieron les miedo. Auis entonces ven-
do, en ayuda de los moros, un Rey de
Moorabes: el qual traya Setecientos de
cauallo, y estos quando llegaron estre-
charon mas a los chistianos, perque se
pusieron todos en derredor dellos, por
manera que los pocos chistianos se ve-
yan en muy grande peligro y apricto, por

que ni podian yz atras ni adelante, que tenian de la vna parte el río de Guadalete muy hondo y de la otra a los moros. Don Aluar perez como buen capitán esforzando con engolos a esforzar, diziédoles muchas razones con que los esforço y quito el miedo; y les pusotanto esfuerço como si fueran diez tantos que los moros. Llevando don Aluar perez la delantera, y el infante yua en la reçaga: tenian allí quinientos moros que auian captiuado de a quella vez, y embio don Aluar perez a dezir al Infante que los hiziese descabegar; porque assí conuenia para en el passo en que estauan, lo qual se hizo assí como don aluar perez lo embio a dezir. El qual tomó su consejo cō los principales dela hueste para la orden que se auia de tener con su gente: y acordaron que apartassen la gente de pie de la de Cauallo, como los moros estauá, y hizieron lo assí y no ordenaron batallas, porque erá pocos de que se pudiesse hazer, mas hizieron se todos vntropel. Don Aluar perez mando que en las azemilas y las bestias que auia que canalgassen peones y hizo las hazer vntropel: y mandoles que se acostassen hasta la mayor presa. Y las bozes y alardos de los moros y el estruendo dclos ataúbales y asafiles era tan grande que parecía q el cielo y la tierra se hundia. Alquel dia para la batalla se vistio don aluar perez vn almogí delgada y tomo vna vara en la mano y con tales armas entro en la batalla, acaudillando sus gentes muy esforzadamente, poniédoles mucho esfuerço con sus palabras, diziédoles que tuviessen en poco todo el poder de los moros, y que confiassen muchó en dios que elles daria vencimiento cōtra los enemigos de su sancta fe. Los Christianos se confessaron todos los que pudieron auer sacerdote: y los que no lo pudiero auer se confessaron vnos con otros. Este dia antes que en la batalla entrassen armó cauallero don aluar perez a Garci perez de Gargas: del qual haze mencion la hystoria adelante en que manera se yuo en el

principio d' su caualleria: y despues como salio muy esforzado cauallero y dolos hechos que hizo. Despues que los Christianos se vuieron confessado y sepercioraron vnos a otros y se encorendaron a dios de todo coraçon, don aluar perez embio a dezir al infante que estaua en la çaga que se juntassen y se hiziesen todos vntropel como estana acordado: lo qual se hizo assí. Desque el infante passo adelante y se juntaron todos: don Aluar perez los torno a esforzar andando de vna parte a otra: mouiendo los y acaudillando los cō mucho seso diciéndoles siempre palabras para les acrecentar el esfuerço: y allí juntos se metieron por los moros diziédo todos Sanctiago: y algunas vezes Castilla, y comenzaron a entrar rompiendo por medio de las batallas d' los moros, desbaratando la primera: luego la segunda, y la tercera: y assí vna empos d' otra hasta que todas siete las rompieron matando y derribando y haziendo muy grá destrucción en ellos, y en tal manera se mezclaron cō ellos los Christianos: y tal presa y recaudo se dieron queriendo dios que los desbarataron y vn moro cō otro para ua, y assí desbaratados boluieron las espaldas, y el que mas podia mas huía: y los Christianos empos dellos matado y prendiendo infinitos, hasta que essos que escaparon los metieron por las puertas d' Arez, y allí fue gran mortadad a la entrada porque los Christianos les davañ muy grá presa, y los moros por entrar se matauan vnos a otros. Fue ta gráde la mortadad delos moros que la gente de pie que yua en el alcance no podian passar adelante por los muertos que auia que cubrian el campo, y assí mesmo prendieron muchos. En este dia obrio dios con los Christianos vn milagro, que embio a señor Sanctiago q les ayudasse en aquella batalla, lo qual se deue assí creer: por dos razones. La vna porque siendo los Christianos tan pocos que para cada uno auia diez moros: no era cosa possibile auer la victoria si dios no les embriara aquel socorro. La otra

porque este mysterio fue visto por muchos de los Christianos dignos de fee y de creer, y muchos d los moros lo vieron los quales dijeron que auian visto un cauallero en un cauallo blanco con una sedia blanca en la una mano: y una espada en la otra: y que andauan con el muchos caualleros blancos, y que por el ayre auian visto Angelos: y que estos caualleros blancos les hazian mayor daño que las otras gentes. Y muchos de los Christianos vieron lo mismo. Pues tornando a la hystoria desta maniera que es dicho que do el campo por los Christianos, siédo los moros los mas muertos, otros presos, otros huydos. En questa batalla fue muerto el Rey de los Gazules y otros muchos honrados moros. En la muerte dese rey de los Gazules gano mucha honra el noble cauallero Garci perez de Vargas a quien armó cauallero Alvar perez antes que entrasse en la batalla, por q este Garci perez lo mato: Este Rey de los Gazules era el que arriba digimos que venia con los setecientos caualleros Alarabes que puso en mas aprieto a los Christianos. Y aun que la hystoria los llama arriba Alarabes y aqui Gazules: de una misma gente y rey se entiende. Este Rey auia pasado de aliende como en romeria en servicio de su mahoma: y quando passo aca diole el rey abenbuc a alcala que llaman de los Gazules: que por estos Gazules la llamaron a ella alcala de los Gazules.

Cap. xx. Como los Christianos despues que metieron a los moros por las puertas d Jerez auida la victoria cogeron el despojo: y como mataron despues a muchos moros que estauan escondidos por la espessura de los olivares.

Quando pues ala hystoria anehue como se viesse vencido y desbaratado, no pensando poder guarecer en Jerez, luego como entro se co-

lo lo mas secretamente que pudo y fuese donde le parecio que podria escapar. Los Christianos auido el cumplimiento dela victoria bolvieron acoger el despojo: y furent tanto lo que hallaron, que no se podria numerar: que ya estauan enojados de coger el campo: pues lo que hallaron en las tiendas no ay quien lo pueda estimar, y hallaron las tan prouerdas de mantenimientos y de todo lo que auian menester que no tuvieron necessidad de proueirse de otra parte. Y en todo el tiempo que alli estuvieron, no quemaron sino bastas de lanças, delas que en la batalla se havian quebrado, y los tramojos y cordeles que dijimos atras que auia mandado el Rey abenbuc a parejar para llevar a los Christianos presos, bien fueron menester para llevar los a ellos, segun el grande numero de los moros que fueron captivos en aquel alcance. Y aun allende desto deramose despues la gente de pie por los olivares, y mataron y prendieron tantos d los moros que hallaron por las espessuras que aunque no fueran mas los muertos y presos ni despojo, fuera la buena andanza y riqueza de los Christianos muy grande. Muchos caualleros de los que en esta guerra se hallaron fizieron cosas muy señaladas y de grande esfuerzo, y sobre todos don Blinar Perez; aunque entro en la batalla con una vara en la mano, como ha contado la hystoria. Alli mesmo fizieron muy señaladas cosas don Gil Adanrique, y Tello Alfonso, y Ruy Gonçales, y otros muchos caualleros haziendo señalados golpes, assi de la lanza como de la espada y porras. Y muchos de los Cauallos Toledanos lo fizieron muy esforzadamente: y algunos fizieron tales cosas, que serian duras de creer a los que no las vieren. Alli mismo vuo alli muchos frailes de las ordenes, que fizieron alli muy grandes hechos: y granizo: tando en los moros, finalmente todos lo fizieron muy noble y esforzadamente, con el ayuda de Dios, y merced que les hizo. Entre estos caualleros

vno que auia nombre Diego perez
 de Clargas vassallo de don Aluar perez,
 y era natural de Toledo. A este le acaes-
 cito vna auentara d caualleria en que mo-
 stró su grande esfuerço, y fue así. Que a-
 vuendo le faltado en la batalla la lanza y el
 espada, no teniendo a que poner mano,
 desgajo de vna oliua vn verdugon có su
 cepejon; y con aquel se metio en lo mas re-
 gio dela batalla: y comenzó a herir a vna
 parte y a otra a diestro y a siniestro, por
 manera que al que alejana vn golpe no
 auia mas menester. Hizo alli con aquel
 cepejon tales cosas, que có las armas no
 pudiera hacer tanto. Don Aluar perez có
 el placer delas porradas que le oya dar
 con el cepejon, dezia cada vez que oya los
 golpes. Así asi Diego machuca machu-
 ca, y por esto desde aquel dia en adelan-
 te llamarò aq'l cauallero Diego machu-
 ca, y hasta oy quedo este sobre nombre en
 algunos de su linage. Otro cauallero her-
 mano deste que auia nombre. Garcipe-
 rez de Clargas, aquel que fue armado ca-
 uallero antes que entrasse en la batalla:
 el qual mato al Rey de los Gazules hizo
 muy señaladas cosas este dia, y fue tres
 veces derrocado, a causa que cada vez le
 mataron el cauallo y tomava otro. En
 tal manera lo hizo que fue muy bien em-
 pleada en la caualleria: y despues en a-
 delante hizo muy señaladas cosas en otros
 trances que se hallo de grandes afren-
 tas: como por la hystoria parecera delan-
 te: porque justa cosa es que se haga me-
 moria delas noblezas y claros hechos de
 los tales caualleros, así como es razon
 de afechar los malos hechos d los malos
 caualleros. Un caso maravilloso acaes-
 cito estedia a dos caualleros cuñados que
 se tenian grande odio el uno al otro, que
 quando se confessaron para entrar en la
 batalla el que tenia razon de hazer la en-
 mienda al otro le demando perdon sola-
 mente para esse dia dia batalla. Este que
 demando el perdon era aquel q diximos
 que anduuo con el cepejon, que se llamo
 Diego machuca, y el otro se llamaua Pe-

ro Miguel ambos de Toledo, el qual
 no quiso perdonar al dicho Diego Ma-
 chuca por mucho que trabajaron con el
 clerigos y religiosos. Y el mismo Infan-
 te don Alonso y don Aluar perez se lo ro-
 garon abincadamete y no lo quiso bazer
 saluo que el Diego Machuca se deixasse
 abraçar de el: y que luego lo perdonaria.
 Esto hazia el por lo matar, porque era
 hóbre de tan gran fuerça que no auia
 hombre a quien el abraçasse que si lo que-
 ria a pretar que no lo matasse, y el otro no
 se quiso poner en aquella auentura, pues
 que estaua con proposito de morir en ser-
 uicio de Dios, y assi entraron en la batalla.
 Y plugo a Dios que quantos caualleros
 Christianos en ella entraron no murio o-
 tro alguno saluo este. Pero Miguel que
 no quiso perdonar: y esto fue cosa de gran
 marauilla que nuncadel pudieron saber,
 ni lo hallaron muerto ni bivo, aunque mi-
 entra la batalla dñro levieron hazer estre-
 nias cosas matando y derribando y ba-
 ziendo muy grande estrago en los Mo-
 ros, porque era muy esforçado cauallero.
 Mas despues de la batalla, recogida ya
 la gente lo buscaron y no lo pudieron ha-
 llar: algunos dezian que creyan que con
 la gran cobdicia que llevaua de matar
 Moros, quando los metieron por las pu-
 ertas de Xerez yendo en el alcance que se
 entro abueltas de los Moros en Xerez y
 que alla lo mataro, mas no se supo de cier-
 to, y esto parecio ser sentencia de Dios, de
 lo qual todos deuen tomar exemplo: y no
 entrar en batalla: sin perdonar a quien
 les demanda perdon. Grande fue el bi-
 en y las mercedes que nuestro señor Dios
 hizo aq'dia a los Christianos: y gran-
 de la honra y prosperidad que les dio,
 y grande la deshonra y abatimiento que
 dio a los Moros: pues que de toda la
 hueste de los Christianos no se perdieron
 diez hombres: y de los moros fueron tan
 tos los muertos y presos que no se po-
 dria contar. Así que el infante don Alon-
 so y Aluar Perez, y toda su gente se to-
 naron para sus tierras con mucha hon-

ra y muy pocos. El hijo del rey de Baecas tornose para su tierra: y el Infante e don Alvar perez con su gente fueronse para Palencia donde estaua el Rey don Fernando: a donde fueron bien rescebidos. Esta victoria que los Christianos entones vieron en Xerez fue causa que se ganasse despues toda el Andaluzia: porque en tanta manera quedaron cansados y medrosos los moros que jamas cobraron el esfuerzo que antes tenian. Despues desto el segudo año despues que el rey don Fernando fue apoderado en el reyno de Leon fue acercar a Abeda que era una buena villa e muy fuerte y de gente mucho esforzada. Y tan rezios combates le dieron y en tanto estrecho pusieron a los Moros que vieron de dar la villa al rey don Fernando, e condicion que los deixassen y en salvo solamente sus personas. Pues rescebida la villa e puesta en recaudo to nose el Rey para Toledo. Esta villa de Abeda fue ganada año de mil y dozientos y treynta y quattro años. Y este año murió la noble Reyna Doña Beatrix en Toro: y fue llevada a enterrar al monesterio de las huelgas de Burgos donde le fue dada la sepultura con mucha honra junto con el Rey don Enrique, segun convienia a su estado.

Capi. xxi. Como el Rey don Fernando cerco a Cordoua: y despues de algunos dias que la tuuo cercada la tomo daldo se la los moros a partido.



Espues que el noble rey do Fernando vno tomado a Abeda: dos años despues de la muerte de su Padre don Alonso: atiendo se ya apacuado en el reyno de Leon, fue sobre Cordoua y cercola. Esto fue en el año dela encarnacion del señor de mil y dozientos y treynta y cinco años. Cordoua es ciudad real y una de las principales del Andaluzia. La venida del Rey don Fernando a poner cerco en la dicha ciudad d

Cordoua rodeose desta manera. Estando el Rey don Fernando en el reyno de Leon visitando el Reyno y executando justicia, y proueyendo las cosas necessarias, assi a la corona real como al pueblos: vno de ser que vino a la villa de Benavente. En este medio los Christianos que abitan en la frontera de Moros, assi caualleros como de pie e hijosdalgo: y adalides y almogavares aruntaronse en Lindujar, que era de Christianos, y fueron a entrar en tierra de Cordoua: y de aquella entrada vieron una caualgada en que captiuvaron algunos Moros: y de aquellos Moros vieron lengua cierta como la ciudad de Cordoua estaba muy segura y que no se velaua ni guardaua, y que no se recelauen de los Christianos, y que ellos les harian auer yn aldamio, y dax dieron orden y manera como tomassen el arrual de Cordoua que le decian en arauigo el Arzquia, y oy dia se llama assi. Y sobre esto vieron su acuerdo, porque creyan que si tomase este arrual que por alli podrian ganar la ciudad, como despues acaescio. Y auido este acuerdo por muy bueno, entre ellos se aconsejaron para que se tuviessen el mejor modo, o manera que ser pudiesse, para que esto viniessen en efecto: y ordenaron sus escalas y todas las otras cosas necesarias para ello pertenientes. Y para esto mejor hazer guardaron una noche que hiziesen escuro e llouiesse, porque esto era por el mes de Enero, en el corazon del invierno. Esto assi concertado dieron parte dello a Pedro Ruiz Tabur, y a Martin Ruiz de Argote; y embiaron a Martos a hazer saber esto que tenian concertado a don Pedro Ruiz, y a don Alvar Perez su hermano, haziendoles saber que para tal noche lo tenian concertado, que ellos estuviessen apercibidos con su gente para les socorrer en este hecho. Entre tanto que el mensajero fue a Martos ellos allegaron la mas gente que pudiero y adereçaron muy bien sus escalas. A media la noche del concierto, llegeron lo

mas sin estruendo q ellos pudieron al pie del adarue, y puestos assi rondaron la muralla y escucharon muy bien si velauan las torres y adarues: y vieron como no sonava boz ninguna dela vela ni sintieron guardas, porque todos estauan durmiendo, porque esto era en el mayor silencio de la noche. Y auiendo muy bien rodeado todas las torres y adarues y sentido la disposicion que auia para su concierto: hablaron algunos de aquellos Christianos y dizeron que les parescia que devian de hazer a esto, respondio Domingo muñoz el adalid y dijo. Señor mi consejo es aqueste. Que pucs que aqui estamos todos, que haciendo muy bien la señal dela cruz nos encomendemos a Dios verdadero y a la virgen gloriósissima Maria su bendita madre, y al glorioso apostol Sanctago: y punemos con todas nuestras fuerças de acabar esto, porque aqui somos venidos, confiando en Dios y en su bendita madre que nos ayudara pucs que es en su servicio y en honra y ensalzamiento de su sancta fe Católica. Y sino pudieremos echar estas escalas de cuerda, pongamos estas de fuste, y trabajemos de subir por ellas. Y los primeros que subieren sean los que mejor saben la lengua arauiga entre nosotros. E vará vestidos como Moros. Porque si los moros los sintieren, que piensen que son dellos y los desconozca. Y estos que assi subieren trabajen de se apoderar de la primera torre que hallaren hasta que subala otra gente. Este consejo que dio Domingo Muñoz parecio a todos muy bueno. Y assi lo acordaron de hazer. Y poniendo lo por obra, prouaron tres escalas de fuste y veniam cortas, y para remediar esto engrieron vnas con otras y echaron las a una torre. Y los primeros Christianos que subieron fueron Aluar Colodro y Benito de Baños: porque estos eran los que entre ellos hablauan mejor la lengua Arauiga, y empos destos subieron otros. Estos vian vestidos y tecados como Moros. Y en subiendo tomaron una torre. A

La qual llaman oy en dia la torre de Aluar Colodro. En la qual torre ballaron cuatro Moros que estauan dormiendo, y el uno de los era de los que fueron en este concierto con los Christianos: de quien tomaron lengua en la caualgada que hemos dicho que fizieron, y les auia dado aviso en este concierto. Y como los Christianos llegaron a la torre, los Moros luego despertaron, y dixeron les que quedauan buscando. Ellos les respondieron en su algarauis, q eran las sobre guardas que andauan visitando las veias. El Moro que arriba diximos que era en el concierto, conoscio en la habla a Aluar Colodro y apretcio la mano con la suya: y dijole al oydo. Yo soy de aquellos que tu sabes: trabaja mucho y has por matar aquestos que estan aqui conmigo, que yo vos ayudare. Entóces tomaron los Christianos a los otros moros, y ataparon les las bocas y echaron los dela torre ayndo y los Christianos que estauan abajo instaron los luego. Esto comenzaron los Christianos a subir a gran priessa: y dese que la mayor parte de los fue subida en la torre, fueron se por el muro adelante ganando todas las torres que auia hacia la puerta de Martos, hasta que ganaron la puerta. Quando vino el alua que ya se clarecia, ya estauan los Christianos apoderados de todas las torres y del muro y del arrual que le dizen el Alarquia con la puerta de Martos: y abrieron la puerta y entraron por ella Pero Ruiz Tabur con otros de caballo que venian con el. Los moros desque vieron a los Christianos assi apoderados en el arrual fuoles forzados desamparar las casas, y entraron se huriendo en la ciudad cõ todolo que pudieron llevar de sus baziendas. Los Christianos apretaron empos dellos, y mataron muchos de los por aquellas calles, hasta q los encerraron en la ciudad. Esto hecho los Christianos barrearon muy bien todas las calle del arrual, salvo la calle mas principal que yua derecha, por que por ella pudiessen y empos de los mo-

ros. Desque los moros oyeron metido en la ciudad todo lo mas q puerieron desus baziendas, salieron a los christianos, y pelearon con ellos rezamete. Y otros desde los adarues les tirauan muchas saetas y dardos y piedras: en tanta manera apretaron cō los christianos, que tres veces los retrajeron hasta el muro. Los Christianos viendose en aprieto por el grā poder de los moros q eran muchos: vuyeron su acuerdo, y cambiaron dos hombres, uno al rey don Fernando su señor, y otro a dō Aluár perez que estaua en martos: que era vno de los muy grādes hombres del rey no de Castilla poderoso y noble: y vn cauallero q dezian Ordosio Aluarez: y mandaron al hombre que yua a dō Aluár perez que lo dixesse por todos aquellos lugares que eran de christianos en la fronthera, el mensagero lo hizo assi como el se lo mandaron. El otro que fue al rey diose tā grandissima priessa a andar d noche y de dia, que muy presto llego a Benavente do estaua el rey. Y allego a tiempo que el rey se assentara a la mesa, y bincado la rodilla en tierra diole las cartas q llevaua.

C Capit. xxiiij. Como el rey don Fernando partio de Benavente a gran priessa, para socorrer a los q auian tomado el arrual de Cordoua.



Istas el rey las cartas: no se qlo detener vna hora, qntes luego ala hora cavalgada grā priessa cō obra d ciēto de caualllo y mando q luego empos del fuessē sus vassallos: y assi lo embio a mādar por todas las ciudades y villas q luego fuesen cō el a la frótera. Embiado a mādar esto, partiose luego: con obra de ciento de caualllo. Hazia entonces muy suerte tiempo de aguas, en tanta manera yun creciendo los rios q fue causa que el rey no pudo llegar al socorro tā presto como el quisiera, por no se poder vadear pero mejorandose el tiēpo el siguio su camino, y allego a tiempo que fue biē mene-

ster. El camino que el rey trayo fue este, de Benavente vino a ciudad rodrigo. De ciudad rodrigo para Alcantara. De Alcantara passo a Guadiana a la barca de Medellin. De Medellin vino a Magazela, y a Bienquerencia; y Bienquerencia era de Moros donde auia vn alcayde moro que era buen cauallero y muy buē hombrie. Este alcayde quando supo que el rey don Fernando auia assentado tienda en vn capo cerca de vna fuente junto del castillo: fue le a besar las manos: y embio le vn presente: en que le embio pā y vino y carne y ceuada. El rey recibio lo muy bien: y hizole mucha honra: y hablando cō el Rey le pidio aquell castillo. El moro le respondio. Señor tu vas agora sobre Cordoua, y hasta que tu ayas acabado a lo que vas, no te cumplē aquele castillo: mas quando tu ayas tomado a Cordoua yote lo dare, y te seruire con todo quanto tengo y con mi persona. Esto dezia el moro fingidamente y en manera de escarnio, temiendo por muy cierto que el Rey nunca tomaria a Cordoua. Quando el noble rey don Fernando passo por este castillo de q he mos hablado: no llevaua mas de trenta hombres d armas. Y de los caualleros que venia de Castilla con el rey eran los mas principales estos. Don fernan Ruiz cabeza de vaca. Don diego Lopez de Vafa, que era entonces escudero. Martin Gonçalez de majocos, Sanchez Lopez de allos. Don Juan artias mezia, y otros muchos de cuyos nombres la historiia no haze mencion. Deste Castillo partio el Rey, y fue a dos hermanas, y a Guadalbaçar, y de Guadalbaçar deyo a Cordoua ala mano derecha, y fue para la puente de Alcolea, y alli puso sus tiendas con aquellos pocos caualleros que llevaua. Quando el rey don Fernando llego a Cordoua, ya auia algunos dias que don Aluár Perez estaua dentro del arrabal del Alqueria en ayuda de los christianos, y dō Pedro Ruiz su hermano al qual los moros llamauan Alastac, porque era Romo, y assi mesmo auia venido mucha

gente de toda la frontera, assi de cauallo como de pie en socorro de los christianos de las otras tierras de Castilla y de Leon y de estremadura, vino mucha gente des que supieron el mandamiento del rey, assi por servir a Dios como por servir a su rey y por ganar honra y bazienda, y por ayudar a sus Christianos. Assi mismo vinieron muchos frayles de las ordenes por servicio de Dios, y para ensalzamiento de su Santa se. Quando los Christianos que estauan en el dixerquia supieron la venida del rey don fernando su señor, no se os podria decir el gozo que sintieron sus corazones, como aquellos que estauan en mucho aprieto y fatiga. Y con su venida todo quanto mal ayian passado se les olvido, y cobraron fuerças, y grande esfuerço para acabar lo comenzado.

Capit. xliii. Como Abenbuc rey de Ecija, quiso yr a socorrer a Cordoua contra el rey don Fernando, y lo estoruo don Lorenzo Suarez.

Orientóces estaua en Ecija un Rey moro, q se llamaua Abenbuc, el qual tenia mucha gente de cauallo y de pie y estaua con el un caudillo christiano, q se llamaua don Lorenço Suarez; al qual el rey don fernando auia echado de su tierra por ciertas cosas que auia hecho, y andaua co este Abenbuc. Y estando el rey do fernando en el cerco de Cordoua, como hemos dicho, yua se llegando toda via mas gente q venia de una parcer y de otras, y contodo esto era poca gente. Abenbuc el rey moro que diximos que estaua en Ecija supo como el rey don fernando estaua sobre Cordoua, y quisiera yr contra el q todo su poder, para bazer le lenatar de alli. Empero como dios sea y universal remedio acorio al noble rey do fernando en quitarle y derriagarle tal pésamiento al rey moro, y fue desta manera que este Abenbuc se recelaua mucho de cometer semejantes hechos; porque esta-

ua castigado de otros muchos que todos las veces que los cometia salia vencido y como al rey por esta causa aunque le dixeró que el rey don fernando estaua con poca gente no quisodeterminarse en lo hazer, y tambien no creyo que tal hóbre como era el rey don fernando y tan poderoso que vernia sobre Cordoua con muy poca gente. Y para esto vno su consejo, y en especial quiso tomar el parecer de do Lorenço Suarez creyendo que le aconsejaría lo mejor, por dos cosas, la una porque el le confiava mucho en el, y en todo le dava gran credito; la otra, porque conocia del que tenia muy mala voluntad al rey do fernando; porque lo auia echado de su tierra, y creya que en todo lo que pudiesse lo dañaria. Y considerando esto llamo a, y dijole. Don Lorenço qui me aconsejas que de uno hazer en este negocio? Don Lorenço quare le respondio. Señor puse que vuestre alteza me demanda consejo sobre este caso, hagalo que a gora dirc. Yo señor quiero q el real de los christianos y vayan ce mi gotti es chrisitanos a cauallo; y de noche secretamente entrare por la buecle y mirare bien la gente que es, y el dia o en que esta su negocio: y visto todo bien yo bolvere y le dire lo que se deve hazer; y premetame que fassla qiero buelna que no cometa ninguna cosa al nisu gente. El rey oydo el consejo de don lorenzo parecio le bien y dijole que asi se hiziese como decia.

Capit. xliii. Como don Lorenço Suarez partio de Ecija, con tres de cauallo para el real del rey don Fernando;

Viego do Lorenço caualgo co tres de cauallo, y fue su camino, y quando llego a los valles altos q son de aquell cabo de a punto, apeose y tomado conigo uno de los tres que yauan con el, se fue para la buecle de los christianos; los otros dos caudilllos quedaron alli aguardandoles con los cauallos por mandado

Cronica

de don Lorenço; y en entrado por la hueste sin ningun impedimento llegaron hasta la tienda del rey. Quando don Lorenço llegó cerca dela tienda, vido a un montero q velava y dijole. Amigo fazedme este plazer, que me llameys aca un hombre d los del Rey; y dezidle que esta aqui un hombre que le quiere hablar, que salga aqui y que sea luego: porque es cosa de importancia. El montero entro luego a la tienda del Rey don Fernando, y llamo a Martin de Otiella; y leuantesel luego, y salio a el, don Lorenço quado le vio dijole que queria hablar con el de secreto: y lo mandolo por la mano apartose con el y dijole. Señor conoceys me: yo soy don Lorenço Guarez. Entrad señor al rey y dezidle como estor aquí y le quiero hablar; q si su alteza me da licencia que entre, que no me atrevo de otra manera. Martin de Otiella entro al rey; y despertole que esta ua durmiendo: y dijole como estaua alli Lorenço Guarez que queria hablar a su alteza que si mandaua que entrasse. El rey dijole que entrasse, luego Lorenço Guarez entro ante el rey. Y quado el rey lo vido dijole. Como Lorenço Guarez osastres parecer ante mi. Entonces respondio el y dijole. Señor vuestra alteza me echo en tierra d moros por me hazer mal; y creyo que fue por mi bien y por bien vuestro: y de ay contole todo lo que passaua y a lo q venia: y que viesse su alteza lo que mandaua que se hiziese. El Rey entendido el intento de las palabras de don Lorenço holgo mucho de ello, y agradescio se lo mucho y dijole que le aconsejasse el lo que deuria de hazer, dō Lorenço le respondio, señor mi parecer es este. Que vuestra alteza este quedo aqui donde esta con su hueste, y que ponga en ella mejor recuerdo del que tiene, y sepa q gente tiene en el arrabal de aqorquia, y si a y tanta que pueda dejar abue recuerdo el arrabal, qye la que fuere incenster, y toda la otra mande la aqui venir con el. E yo tornar me he para el Rey abenhuc, y a apartarle he por el mejor modo o manera q ro pueda el propósito q tiene. E dezirle

he quelas nuevas que le dieron, que son mentira, y que vuestra alteza esta aqui con gran poder de gente, y que no le cumple que aca venga, y assi despedira la gente q tiene allegada, y de dos cosas sera la vena. Yo le desuare y escusare su venida contra vuestra alteza, o si esto no pudiere hazer prometo a vuestra alteza, d venir me luego yo, y todos los christianos que alli estan para le seruir con mi persona hasta perder la vida en su servicio. E con lo que alli hiziere, de oy en tercero dia a estas horas aura vuestra alteza mis cartas con este escudero que aqui traygo conmigo. El Rey don Fernando agradesciole mucho a dō Lorenço su buena intencion y perdonolo, y rescribiolo por su vassallo, y dijole que assi se hiziese como el auia dicho. Don Lorenço besole las manos, y despidiosle, y ala despedida dijole al rey don Fernando que mandasse tres o quatro noches hazer en el real muchos fuegos: porque si abenhuc embiasse algunos moros d noche a ver la hueste, que por los fuegos juzgassen ser verdad lo que el diria. El rey don Fernando dijole que fuesen ellos en paz, q assi se haria.

Cap. xiv. Como dō Lorenço Guarez despues de auer avisado al rey don Fernando salio del real, y se fue para Ecija



Jendo despedido dō Lorenço salio d el real y fuese para dō de auia dejado sus hóbres, y caualgo en su cauallo y tiro su camino adelante y amane sciole en castro d ay fue para Ecija, y llego en la noche al primer sueno. Y en apesadisso fuese luego para el rey abenhuc. El rey quado lo vio vuo plazer con su hueste en su venida, y preguntole q auia visto. Don Lorenço respondio. Señor no lo qrrria dezir, porq por vētura vuestra alteza no medaria credito: mas embie otros que lo vean, y hallaran que el rey don Fernando esta con gran gente, y a muy buen recuerdo su real. E si algo me he detenido fue por me

soz very rodear su hueste para traer ayuestra alteza lo cierto delio. Abenbuc le diyo, pues que me aconsejas que deuo hazer. En lorenço le respondio. Señor, no me conviene a mi dar consejo a vuestra alteza, mas seruirle con todas mis fuerças, y cumplir su mandado. Y cõ esto se acostó Abenbuc aquella noche para otro dia tomar su cõsejo. Otro dia den. asiana llegaron a Echa dos caualleros moros del rey de Valencia. Con los quales embiana a hazer saber al rey Abenbuc, como el rey don Jaymes de aragon venia cõ todo su poder sobre valencia: que el le embiaua a rogar y pedir por merced que le acoriese. Abenbuc vistas las cartas del rey de Valencia, hizo llamar sus alguaziles, y a don lorenço y a otros moros, y demando les consejo sobre aquello que le embiaua a dezir el rey de Valencia. Y lo que le aconsejaron fue esto. Que puesto que los cristianos ouiessem ganado el Arzquicia de Cordoua, que la ciudad no la podrian ganar tan presto: que les parecia a ellos, q̄ era mejor que fuese a socorrer al Rey de Valencia, y que si ouiessem victoria contra el rey de Aragó, que luego podria y en socorro de Cordoua, y que para entonces seria menoscauada la gente del rey dñ Fernando, y que entonces le auria mejor con el. Este consejo tuvo por muy bueno Abenbuc, y assi lo determino de hazer. Y aprecio luego su gente, y partio se para Almeria, porque alli tenia ciertos navios para tomar los y llevar los para guarda del puerto de Valencia.

Capit. xxvij. De como yendo Abenbuc a socorrer al rey de Valencia lo mato vn yassallo suo en Almeria.



Stando Abenbuc en Almeria, vn moro priuado suo cõ bidoloy embeodolo muy bié, y despues d beodo abogolo en vn alberca d agua. Delquesu gente supo, como su señor era muerto, derramose y fuese cada vna pa-

ra su tierra. Estonces don Lorenço xuan rez, tomando consigo todos los christianos que tenia, vino se para el rey don Fernando, y contole todo lo que auia acaecido. El rey don Fernando recibiolo muy bien y agradeciolé mucho aquell seruicio que le auia hecho. De alli adelante el leño río de los moros de los puertos aca fue diuisio en muchas partes, y nunca quisieron conocer rey, ni lo tuuieron sobre si como hasta alli. Desta manera Dios nuestro señor por su infinita bendad libro al rey don Fernando dese trancce: y esto uno que este moro no le impiesesse: porque su sancta se fuese ensalzada y a crescentada con el trabajo y servicio del rey don Fernando. En este medio vino el rey don Jaymes de Aragon sobre Valencia, y ganoia como su hystoria lo cuenta. El rey don fernando estando toda via sobre Cordoua; ruase le allegando cada dia mas gente que una de todas partes. Assi mesmo allende dela mucha gente que cada dia venia le vinieron a seruir muchos grandes hombres hijos dalgo, assi de Castilla como de Leon, y muchas comunidades. De manera que se allego gran poder de gente: y Cordoua fue bien cercada, y los moros cada dia en mas aprieto. Ciendo los moros como Abenbuc era muerto, y que el leño río dilos era diuisio en muchas partes, fueron porello tristes y perdieron el esfuerzo en especial que ver an que la gente del rey don Fernando cada dia crecia. Y viendo que este hecho lo queria llenar al cabo y q̄ toda via los mesmos en mas estrecho, y q̄ no podian resistir al su poder. Assique considerando esto, y viendose muy aquetados de hambre que ya no temian ningun man temimiento y combatidos de todas partes euneron de dar se al rey don Fernando a partido. El partido fue que les diesse las vidas, y que se fuesen do quisiesen, nolle uiendo mas de sus personas: y que deixasen la ciudad con todo lo que dentro esta ua. Y assi fue que salieron, no llevando mas de sus pertanas: y la ciudad quedo libre y desembargada al noble rey dñ Fernando.

Fuele entregada esta ciudad de Cordoua, que es una de las nobles y principales ciudades del andaluzia el dia de los Apóstoles Sant Pedro y Sant Pablo, y vazia de las sujeciones de la feta alabometica. Luego el rey don fernando mandó poner la cruz en lo mas alto de la torre mayor donde el nombre del falso y dañado Alá homa solia ser llamado y alabado. Comenzaron luego los cristianos con grá gozo a llamar a Dios y su ayuda, y con mucha alegría alabar y en salgar su sancta fe, luego el rey mandó poner su señá real cerca la Cruz de nuestro señor, comenzar o luego los obispos y toda la clerecía con bozes de alegría a cantar en alto, que por todos los cristianos fuese oydo. E de cum laudamus: con el rey don fernando, y con la gloria y se del rey del cielo, que entonces entraua allí en aquella ciudad para ser ensalzada y augmentada de allí adelante por sus fieles. Allí mesmo todos los cristianos resonauan con bozes de alabanzas a Dios con mucha alegría y lagrimas de devoción a que los pronocaua tan devoto su eto. Desta manera que oydo ayer ganó el noble rey don fernando con ayuda de Dios la ciudad de Cordoua.

Cap. xxviii. Como la mezquita mayor de Cordoua fue consagrada por los obispos que con el rey don fernando eran, y como el rey don fernando la reparo y edifico lo necesario y la doto de rentas.



Esque este noble rey don fernando vno ganado la ciudad de Cordoua, y apoderado se en ella como dicho es: hizo luego con sagrar la mezquita mayor, que era la mas noble y grande que los moros tenian, y consagrola el bórado don Juan obispo d' Osma y cháciller mayor del rey con otros obispos que allí eran y clerecía. Los quales eran, don Domingo obispo de Baeza, don Gonçalo obispo de Ucena, don Eldam obispo de Plazé.

cia, don Sancho obispo de Lorca, y consagrola el Obispo d' Osma, porque tenía las veces del Arzobispo de Toledo don Rodrigo, que en aquella sazon estaba en la corte romana. Yendo en procesión con los otros obispos y clerecía cerraron la mezquita, esparziendo agua bendita con las otras ceremonias, que al tal acto se requieren: y así quedó d' lugar suizo hecho templo dedicado al culto y bendita d' dios. Luego el Obispo don Juan alzó altar a honra dela gloriosa virgen madre d' dios, y la aduocacion del templo es Santa María. El se dia dijo la misa el mismo d' don Juan q' la consagro con mucha solemidad, y hizo sermon al pueblo d' aquél saber y gracia que dios le dio de manera q' todos q' daron muy contentos y consolados: y todos con mucha devoción hicieron allí q' quel dia sus oraciones a Dios y ofrecieron sus dones cada uno según que pudo. Despues desto venido d' Rodrigo arzobispo de Toledo de Roma primado d' las Españas, consagro por primero Obispo de Cordoua a maestre lepe de sitere, d' el Rio de Bisagra. Hecho esto el rey don fernando reparo la yglesia, y edifico lo q' era necesario en ella: y ennoblecio la mucho, y dotola d' muchas iétas. Y hallo allí las campanas dela yglesia de Santiago de Galizias las quales auia allí traído el rey Almácor por de honra de los cristianos quando entro en aquella tierra, y puso las en aquella mezquita mayor, d' donde el unieron hasta entonces: y servianse de llaves de lamparas. El noble rey don fernando como era virtuoso y muy discreto en todas sus obras: mandó las luces tornar a la yglesia del bienaventurado Santiago cu yas eran la yglesia q' es que se vido restituyda de sus campanas, fue muy alegre por ello: y dieron muchas gracias y alabanzas a Dios, y daban muches leores al noble rey don fernando y rogan en todo a dios nuestro señor por el que le guardasse d' todo mal y peligro: los romeros que venian a Santiago oyendo las campanas y sabiendo la razón de como auian sido re-

stituydas alabauan a Dios, porque tan noble auia hecho al rey don Fernando y rogauan por su vida cõ mucha voluntad. Despues desto el Rey mando pregonar y publicar que viniessen los que quisiesen a poblar a Cordoua: y publicado este pregon, fueron tantos los pobladores que vinieron, que antes faltauan casas y hazien das que pobladores, porque venian de todas partes de Espana. Despues que fue poblada la ciudad de Cordoua y proueyda de gente darmas en manera que se pudiesse sostener: tornó se el rey pípero y cõ mucha honra para Toledo donde estaua su madre doña Berenguela: la qual cõ mucho placer y alegría lo recibio dado gracias a dios porque permitio q su hijo ganasse tan noble ciudad como era Cordoua, y saliese cõ la empressa que auia tomado, para lo qual trabajo mucho ayudado con su consejo y cõ todo lo que ella tenia. Assi mesmo alabua a Dios y le dava muchas gracias porque quiso que su hijo cobrassse en Espana aquello que en otros tiempos otros reyes auian perdido y assi mismo que ganasse tanta honrra en ganallo, quanto los otros perdieron en perdello; esta noble reyna doña Berenguela como era persona de mucho saber y prudencia, y fundada sobre toda virtud y nobleza assi como en la niñez crió a este noble rey don Fernando en todas buenas costumbres, y doctrina y virtuosas obras, assi tambien en su varonileedad no deyo d hacer lo mismo, de manera que aunque su hijo el rey era hombre de edad entera, nunca ella deyo de le a consejar y amonestar con grá diligencia y curydado las cosas que eran servicio y honra de Dios y utilidad y bien de los pueblos, porque sus consejos y doctrinas no eran como de muger, mas como d hombre de gran coraçon y de grandes hechos. Y assi con su doctrina y diligencia crió este hijo muy enseniado y virtuoso: mostrándole como en todos sus hechos hallassen enel mucha piedad y misericordia assi los moços como los viejos, assi hombres como mugeres, assi los que tuuiessen

pleytos contiendas como los que no las tuuiessen, assi el culpado como el innocent: todos los estados, religiosos, clérigos, seglares estrangeros y naturales: porque todas estas diversidades de gentes y estas dos no hallassen diferencia en su virtud y piedad mas vnos que otros, antes todos hallassen enel obras de misericordia. Parecio esta noble reyna en todas sus cosas a su padre don Alonso rey de castilla, que fue hōbre muy noble y temeroso de dios y q nūca despecho su reyno: antes lo augmento y trato muy bien, y assi todas las gētes se maravillauan dla nobleza dsta Reyna y de su gran prudencia y saber, que era tanto, que las cosas por venir por la experiecia de las passadas alcançaua a saber como succederia: y dezian que en aquellos tiempos no vuo muger que fuese tal como ella, y assi rogauan a dios que le diese vida por largos tiempos: y nosotros de uemos rogar le que la ponga en su sancta gloria.

C Cap. xxvii. Como el rey don Fernando despues de la muerte de la reyna doña Beatriz caso segunda vez con doña Juana sobrina del rey don Luys de Francia hija del conde don Ximon, y de doña Maria su muger.

 Si como la hystoria ha hecho mencion de muchos claros hechos, que hizo este noble Rey don Fernando: haze mencion como despues de la muerte de la noble Reyna doña Beatriz su muger por consejo de su madre, y parecer de los grandes: determino de se casar y la muy noble Reyna su madre tomo mucho curydado: y puso muy grande diligenzia en buscarle muger que fuese pertenciente a el, y hallo vna sobrina del rey dñ Luys de Francia, hija de don Ximon cõ de de Pontio: la dñzella auia nombre doña Juana. Doña Berenguela tuuo mugera como esta doña Juana casasse con su hijo, y fuele otorgado. Este casamiento, se

gun escrime el arçobispo don Rodrigo t el
rey dñ fernando y de doña Juana fue he-
cho en el año del señor de mil y dozientos y
treinta y ocho años. Fue hecho gran
rescibimiento a esta reyna por el rey t to-
da su corte, y fue puesta en la dignidad y
alteza real rescribiendo la todos por su rey-
na y señora. Esta reyna doña Juana era d
muy gentil disposició, de mucha gracia y
hermosura; en tata manera que hazia ven-
taja a todas las mugeres de su tierra: era
assí mesmo adornada de mucha nobleza y
virtudes, y por tal fue tenida t amada del
rey don fernando, t de todos los gran-
des y chicos del reyno, vno enella el Rey
estos hijos: uno lo primero vñ hijo que se
llamo don fernan Pótis, luego vna hija
que se llamo doña Leonor, como su visa-
bucla muger del Rey don Alonso, el que
vencio la batalla del puerto Muladar, y
vuo otro q se llamo don Luys. Despues
de casado el Rey don fernando: como es
dicho, dende en algunos dias tornó otra
vez a Cordoua con don Alonso y don Fer-
nando sus hijos que ya eran mancebos, y
tenian mucho deseo de verse en hecho de
armas cótra los moros y ganar honra co-
mo su padre y sus abuelos auian hecho,
y dues yendo para Cordoua entraron por
tierra de moros y destruyeron t robaron
todo lo que pudieron. Esto assí hecho fue
el rey a Cordoua, y visitola, y preueyola
t todo lo que auia menester: t dali se tor-
naron para su tierra. En esta tornada de
Cordoua le entregaron al Rey don Fer-
nando los moros ciertas ciudades t villas
t lugares, porque ya no se podian sufrir
enellas, porque auian sido muchas vezes
destruidos y robados delos Christianos
t quan se despoblando. Yiendo pues los
moros q enellas estauan cada dia crescer
mas el poder delos Christianos: y q ellos
alli no se podian mas sufrir, sino que espe-
rayá perder todo lo que tenia, t ser muer-
tos o captiuos acordaron de darse al Rey
don fernando con partido que los deixas-
se vivir en sus baziendas, y que ellos que-
rian ser sus vassallos. Lo qual el rey acep-

to, t assentaron sus partidos cerca dc los
tributos y pechos que le auian de dar ca-
da vñ año: y rescribieronlo por señor y el a
ellos por sus vassallos. Todo esto se assen-
to en presencia delos infantes: lo q l otor-
go juntamente con el rey el infante don Al-
onso: y el rey se apoderó en las fortalezas
y las bastecio de Christianos. Y dende en
adelante siempre recibio el rey don Fer-
nando destos moros sus tributos bien pa-
gados. Estas ciudades y villas y lugares
que entonces se dieron al rey fueron estas
Ecija, Almodouar, Estepa, Silesilla: y o-
tros muchos lugares pequeños que aqui
no se nombran. Hasta aqui escriuio el ar-
çobispo de Toledo don Rodrigo: y de a-
qui adelante prosigue otro la hystoria: y de
spidese dela hystoria con este fin.

Esta pequeña obra escreui yo don Ro-
drigo arçobispo de Toledo y primado de
las Espanias. Escreuila como mejor supe
y pude. Acabala en el año dela encarnació
de nuestro Salvador y Redemptor Jesu
Christo de mil y dozientos y quarenta y
cuatro años, Andados veinte y seys a-
ños del reynado del muy noble Rey don
fernando. Acabala jueves postrero: a treyn
ta y tres años de nuestro arçobispado. La
caua entonces la sede apostolica suia vñ a-
ño y ocho meses y diez dias, por muerte dñ
papa gregorio nono.

Prologo de lo que prosigue la Hystoria.



A hystoria prosigue de los
claros hechos del muy no-
ble y esclarecido Rey don
fernando: porque se cum-
pla hasta acabados los he-
chos y vida deste noble rey: en quien el di-
cho arçobispo acaba, amiendo escripto lar-
gamete de los hechos y vida delos otros
Reyes ante passados: aqui se despide dela
hystoria en este lugar. Mas porque la hi-
storia deste noble rey dñ fernando rey de
castilla y de Leon se acabe y se baga cumpli-

da memoria de sus nobles hechos comienzase en este lugar a proseguir, y va continuando adelante por la manera siguiente,

C Cap. xxix. Como el Rey don Fernando desde Toledo hizo proveer de mantenimientos a Cordoua, y otras fortalezas de la frontera que tenian mucha necesidad.



Ostubre es dlo hystoriado res quado prosiguen lo q otros comencaro de suplir lo q era necesario q se pusiera en la hystoria, y no se puso, o por olvido, o por otra qualquiera causa, y porq el arcbispo dñ Rodrigo hizo mencion como el rey dñ fernando despues de casado cõ doña Juana boluió a la frôtera, y visito acordoua, y la reparo d mantenimientos y fortalecio, y assi mesmo las otras fortalezas q tenia, y a la tornada para castilla le diero los moros ciertas villas y lugares, y aqui dexa el la hystoria: y deixase por dezir q fue la causa dsta venida dñ rey a la frôtera, y otras cosas q acaescieró miê tra el rey estando en castilla despues de casado hasta que vino a la frôtera: sera bien tornar a contar este capitulo postrero dñ de acaba el arcbispo don Rodrigo: y dice assi la hystoria. Que despues de casado el rey don fernando con doña Juana, andando visitando su reyno vino a Toledo y estando alli supo como en la Ciudad de Cordoua, y los otros lugares de la frontera: estauan en gran estrecho, por falta de mantenimientos: dlo qual mucho le peso y saco veinte y cinco mil maravedis en oro, y embiolas a Cordoua, y otros tatos a los otros lugares y fortalezas, y embio mucho mantenimiento: para que se partiese: segun el numero de la gente que cada fortaleza tenia: y esto hecho salio d Toledo, dde en algunos dias estando en Valladolid holgandose cõ su muger y consu madre quemicho la amava, vinieron otra vez nuevas como Cordoua y los otros lugares de la frôtera estaua en aprieto d grâ habre, esto era la semana de ramos. Y

luego ala hora el reyse partio agrâ priessa para Toledo donde tenia su thesoro, y tomo lo que seria menester, y embiolo cõ Aluar perez, y diole sus poderes, para q fuese obedecido como la persona dñ rey, el qual se ouyo enel negocio muy bié que no hizo falta a la persona del rey todo lo que necessario era: y assi era d todos mirado y acatado. El qual les socorro a muy buen tiempo, y bastecio las fortalezas, y hizo muchas caualgadas, y despues tornose para el rey,

C La. xxx. Como Benalbamar rey de Granada vino sobre la pena de Martos con gran poder de moros: y la puso en grande estrecho.



On Aluar Perez tenia la tenencia de la pena de Martos, y despues que vnu bastecido a Cordoua de mantenimiento, y los otros lugares, y proveydo todolo que por el rey le fue mandado, despues d auer estado en la frôtera algunos dias y hecho algunas caualgadas y corridoles la tierra a los moros boluiose para castilla donde estaua el rey y dexo en martos a la cõdesa su muger y a su sobrino don Tello con quarenta y cinco caualleros sus vassallos: y hallo al rey don fernando en Toledo, que aparecian de embiar recuade mantenimiento ala frôtera. Entre tanto q don aluar perez estaua en Castilla Benalbamar rey de Arjona q se llamo assi enel principio de su reyuar porq era de alli natural, y despues fue rey de granada, vino cõ gran poder de moros sobre la pena y cercola y comencola a combatir y por poco la tomara, porque vino a tiempo que no auia hâbre ninguno en la fortaleza, saluo la cõdesa y sus dñzellas, porque auia entonces salido don Tello, con los quarenta caualleros a correr la tierra a los moros: y tambien entonces no era aquella fortaleza tan fuerte como agora. Quando la cõdesa se vio cercada y la fortaleza sin hombres mando a sus dñzellar que se destocassen en cabello y se pusiesen en manera que pareciese que fuesen ho-

bres z tomassen armas en las manos z se assomassen entre las almenas de la fortaleza, lo qual se hizo assi; y ella tuuo manera como embiasse yn mensagero a dñ Tello alla don de era ydo, y que le hiziesse saber lo que passaua sobre Albarcas. El qual como lo supo, luego agran priesa se vino para Albarcas el y los otros caualleros, y como llegaron cerca z vieron tan gran poder de moros que tenian cercada la pena y la combatian reziamente, fueron muy tristes y puestos en gran congoza por no estar ellos dentro para la defender, y tenian miedo que aquel dia se perdiessen la pena que era llave de toda aquella tierra, y assi mesmo que llevarian captiva a la condessa su señora y a sus donzellaz y dueñas porque no esperaua de ninguna parte ser socorridas: que antes la pena no fuese tomada, ni menos ellos podian entrar dentro salvo sino entrassen por medio de los moros, y era tan grande el poder de ellos que no se osavan meter en tan grande peligro. Ellos estando en esta congoza que no sabian que remediodar en este caso, hablo vn cauallero de los que alli estauan q se llamava Diego perez de Alarcos el que avia ganado en la de Xerez el sobre nombre d'Albachuca, z dijoles desta manera. Caualleros que os parecere que deuemos hazer: Si quereys bagamos yn tropel y metamonos por medio d'estos moros, z prouincios si podemos passar por ellos: a socorrer la pena y a la condessa nuestra señora, que yo confio en Dios si lo cometemos que saldremos co' ello que no puede ser sino que algunos de nosotros passemos la otra parte, y qualesquier de nosotros q a la pena pueda subir la podran defender que no la entren los moros, y los que de nosotros no pudieren passar y murieren: saluaran sus animas y haran lo que todo buen cauallero deue hazer. Y justa cosa es que pospuesto todo temor lo bagamos asil: porque si esto deixamos d' acometer perderse ha la pena que es la llave de toda esta tierra: en quien tiene su esperanza el Rey don Fernando que por ella se ha de

ganar toda aquella tierra que los moros tienen ocupada, y mas que capturare a la Condessa nuestra señora y a sus dueñas y donzellaz, y nosotros caeremos en muy grandissima verguenza y deshonra que pusimos tal cobro en la pena: y es cierto que antes queria morir a manos de estos moros haciendo mi possiblidad que no se pierda mi Señora la Condessa y la pena, z nunca yo parescere con esta verguenza ante el Rey niente Don Alvar Perez mi Señor. E yo determino de meterme entre estos moros z hacer lo que bastaren mis fuerzas hasta que alli muera, y pues todos soyos caualleros hijos dalgo, y veys que conviene que esto se haga hazed lo que deueys que no te neys de biuir en este mundo para siempre que de morir tenemos: z ninguno de nosotros se puede escusar de la muerte agora, o despues y siendo assi no deuemos tanto temer el morir, porque si aqui muriere mos, moriremos con mucha honra haziendo todo aquello que buen cauallero deue hazer, z pues tan breve es la vida de este mundo no deuemos dejar de acometer esto con todas nuestras fuerzas y esforzados corazones, porque por nuestra couardia no se pierda oy tan gran perdida, por ello señores y amigos ved si acordays todos en esto, z sino d' todos me despido que yo quiero yr a hazer lo que bastaren mis fuerzas hasta que alli muera. Mucho le pliego a don Tello esto que Diego Albachuca dijo, y respondio assi. Diego perez vos aveys hablado a mi voluntad z lo aveys dicho como muy buen cauallero q soy y yo vos lo agradezco muy mucho y los que assi lo quisieren hazer como vos lo aveys dicho, hara lo que deue como buenos Caualleros hijos d'algo, z si no lo quisieren hazer: vos y yo bagamos todo nuestro poder hasta que muramos, z no veamos oy tan grande perdida. Todos los otros Caualleros viendo que era cosa justa lo que Don Tello z diego Perez dezian digeron que eran todos de aquell acuerdo y que assi se hiziese. En-

tonces hicieron se todos vn tropel y dieren que todos y cada uno trabajasse de róper y passar adelante hasta subir la plesia los que pudiessen. Luego dieron delas espuelas reziamente a los cauallos y rompieron por medio delos moros, y el primero que rompio y hizo lugar a los otros, y el primero que subio la plesia fue Diego Perez machuca. Destos Caualleros pasaron y subieron la pena de Martos la mayor parte dellos; los que atajaron los moros que no pudiero passar essos murieron. Quando el Rey moro vido como aquelllos caualleros se auian puesto a tan gran peligro y auian subido a la Florida, conociendo que eran muy buenos y escocados Caualleros, y pues que a aquello se auia puesto que creya que defenderian muy bien la plesia de Martos y viendo que muy poco le a prouecharia estar alli alco el cerco y fuese. Y desta manera fue socorrida la plesia de Martos y la condesa librada por el grande esfuego y consejo de Diego Perez machuca.

CCap. xxxi. De la muerte de don Aluar Perez, y del gran pesar que el Rey don Fernando vuo por la muerte deste cauallero.

DEspues desto suicidio ya pasado muchos dias de la plesia de Martos, estando el Rey don Fernando en ayllon vna noche en escureciendo llego alli don Aluar Perez que venia de la frontera, y hablo con el Rey y en los negocios dela guerra. Y luego el Rey trabajo de despachar lo y diole dineros y lo que mas fue menester proueer para la ciudad de Cordoua y toda la frontera, y mando le que luego se tornasse, y ello hizo assi porque era muy necessario porque auia mucha falta de dineros y bastimentos en la frontera, y tambien porque su persona era alla muy necessaria, y tambien porque el Rey le tenia mandado que no se desuolasse mucho de la Ciudad de

Cordona y que pusiesse en ella mucho recaudo; porque aunque alla estaua Tello Alonso por mano del Rey don Fernando desde que se gano, empero de don Aluar Perez era la tenencia y el era visto Rey en toda la frontera y assi lo obedecian todos y fazian su mandado como al Rey don Fernando. Pues partido don Aluar Perez para la frontera, y quando llego a Orgaz sintiose muy mal, y fue tal su enfermedad que murió, y fue sepultado tan honoradamente como si fuera la persona del mismo Rey. Pues estando el Rey don Fernando en Toledo dieron le nuevas como don Diego Lopez de Haro era muerto de lo qual el Rey vuo muy gran pesar y hizo gran sentimiento porque era un cauallo de los altos y nobles de todo el reyno, y de quien el Rey era muy bien servido. Mas quando despues destas nuevas le dieron otras de como don Aluar Perez era muerto, entonces le fue doblado enojo y el sentimiento porque era Cauallero acabado en toda bondad y muy diestro en las cosas de la guerra; y le auia de hazer muy gran falta; porque con el estaba el Rey descuidado de todo lo que tenia ganado en la frontera. Pues como el Rey don Fernando viese la falta que don Aluar Perez auia de hazer salio a muy gran prisa de Burgos y fuese para Cordoua. Esta fue la postrera vez que el Rey don Fernando volvio a Cordoua despues que la gano, y la causa de su venida fue la inuerte de don Aluar Perez, temiendo el daño que podria seguirse por su ausencia.

CCap. xxxii. Como el noble Rey don Fernando desta vez que vino a la frontera gano ciertas villas y lugares, y prendieron un rey moro que auia venido de allende.



Como el rey don Fernando supo la inuerte de don Aluar Perez partio de Burgos como ya dijimos y vino a la frontera, venido pues a cor-

dova visitola y reparola de todo lo que tenia necesidad, y alli estubo de assieto tres meses; salio quando salio acorrer la tierra a los moros y a conquistar algunos lugares porque desta vez hizo el buenas canaladas como adelante se dira. En este tiempo que alli estubo repartio bien su Ciudad de cordoua y heredo a muchos deella, en especial heredo muy bien a los que fueron en ganarla, a Domingo nunez el adalid, y a los otros que se hallaron a tomar el arrabal que se dice el azarquia que fue causa que la ciudad seganasse. Desta vez aussi mesmo el rey don Fernando predio a un rey moro que auia passado de allende para enseñorear se del Andaluzia: mas no le sucedio aussi como el auia pensado. Aussi mesmo desta vez gano el Rey don Fernan do muchas villas y lugares, dellas que se le dieron apartido, dellas por fuerza, las q se le dieron a partido son estas. Echa, Almodouar, Sietefilla, de las quales hizo mención el Arçobispo do Rodrigo en do de el deyo la hystoria por dizer todo lo que se ha contado desde donde el acabo hasta este punto. El partido con que estas cuatro se dieron y la causa porque se dieron fue como el Arçobispo lo conto alli donde el hizo mención dellas, donde deyo la hystoria. Las otras villas y lugares que eston ces tambien gano el Rey y el arçobispo fueron aquellas. Sancta ella, Moratilla, Hornachuelos, Mirabel, Fuentromil, Castro pardal, Castro, Nogen, Rubetella, Montorio, Egular, Benmequit, Zábra, Ossuna, Urena, Caçalla, Marchena, Caberos, Luret, Luque, Porcuna, Lote, Moron, y otros muchos lugares cuyos nombres no sabemos. La causa porque Moron siendo tan fuerte y bien poblado se dio tan presto, fue porque era infante sobrino de Lorenço guarez que se llamaua meledon Rodriguez gallinato q era un especial Cavallero y bien diestro en las armas gano una torre en un lugar que se llama Maragaza mara a un quarto de legua de Moron entre las viñas, y de alli corría a Moron hasta las puertas

tres veces al dia de manera que no les devia cosa fuera de la villa q que se pudiesen sprouechar y cobraronle tan grande miedo los moros que no osaua salir fuera de la villa, y quedó algun niño llorava si le decian cosa que viene meledon no osava mas llorar, finalmente tanto los temidos y estrechos que vieron por bien de darse a partido al Rey don Fernando. Despues que el Rey don Fernando vuo ganado todas estas villas y lugares que auemos dicho, y otras muchas que aqui no se nombran, repartiolas dando dellas a las ordenes y a las iglesias con quien el partia todo lo q ganaua. Desque vuo fortificado y proueydo lo necesario en todas sus villas y fortalezas dela frontera, y deyando en ellas muy buen recuerdo acabo de tres meses que ayia estado enella particione de Cordoua para Toledo, a donde estaba su muger y su madre, despues q en Toledo vuo despachado algunas cosas q conuenian, partiosse co su muger y su madre para Burgos.

C Cap. xxxiiii, De cierta discordia q vuo entre el Rey don Fernando, y en Cavallero de Vizcaya, que se llamaua don Diego Lopez.



Stando el Rey en Burgos despachando negocios vino a discordia con Diego Lopez señor de Vizcaya y le quito la tierra q del tenia. Diego Lopez entonces partiosse para Vizcaya. El Rey quando lo supo fue empos del porq no le fuese haciendo daño por la tierra. Diego Lopez desque estubo en Vizcaya embio a despedir se del rey, y començole a correr la tierra y a hacer el daño que podia. Quando el rey lo supo partiosse con la mas gente q pudo para donde estaba diego Lopez: el q estaua en vnas montañas entre dos sierras muy grádes, y como supo q el rey yua contra el no quiso esperar. El Rey predio a ciertos caballeros q eran conel, y derribole por el suelo a Briones y otras

fortalezas de donde le podria venir daño. Despues de hecho esto salio se dó vizcaya: y vexo en la frontera de vizcaya a don Alonso su hijo. Quando Diego lopez supo que el infante don Alonso auia quedado allí por frontero vino se para el: el qual le recibio bien y lleuo lo consigo a do estaua el rey su padre y lo perdonó, y dó allí se partieron juntos para Burgos y dédé a Valladolid adonde estaua su madre y su mujer: y estuuieron allí algunos dias. Pasados algunos dias fue necesario el rey partirse para Olmedo: Diego lopez otro dia tomo el camino para vizcaya, y el rey desque lo supo siguiolo sospechado que le haria daño por la tierra. Desque Diego lopez se vuo acogido en su tierra, tornose el rey para hacer gente: y deyo a su hijo el infante don Alonso por frontero en victoria. El rey hizo gête y tornose derecho para valmaseda y embio adelante su hijo dó Alonso. Como supo Diego Lopez que el rey yua contra el dó aquella manera: luego caualgo y se vino para el: y se puso en su merced. En lo qual no tomo mal acuerdo ni libro mal dello, antes hizo mucho en su prouecho: y enito mucho daño que le pudiera venir: y el rey lo recibio y tornose a Burgos donde estaua su madre y su muger, y ellas le aconsejaron al rey que lo perdonasse y le tornasse sus tierras: y el lo hizo assí, y aun le añadio mas encima a Alcaraz.

Cap. xxxiiij. Como el rey don Fernando estado malo en Burgos embio a su hijo don Alonso a la frontera: y como vendo en Toledo venian ciertos embajadores al rey su padre de Aben hudiel rey de Murcia: y el infante los despacho en Toledo:

Siendo apaziguada la discordia y debate de don Diego lopez. Adolescio el Rey en Burgos: y porque la tregua que tenia puesta con el Rey de granada se cumplia ya: y don Alvaro perez que solia tener el cargo de la frontera

era muerto: mando a su hijo el infante dó Alonso que se partieesse para alla: y prouo yolo muy bien de todo lo necesario: y embio conel a don Rodrigo Gonzalez giró. Partido pues el infante: quando llego a Toledo llegaron allí ciertos embajadores de Aben hudiel rey de Murcia que yuan al rey don Fernando para que queria darse por vassallo con todo su señorío con cierto partido de lo qual traya su capitulacion. Y dala embajada por el infante, no les deyo passar mas adelante: mas antes el en nombre de su padre acepto su demanda con las condiciones que pedia: y de allí se tornaron para Murcia, y el infante assí mismo se partio empos dellos. Y quando llego a Alcaraz los embajadores tornaro al infante, y allí afirmaron el partido y pleystela, y luego el Infante se partio conellos a rescebir el reyno de murcia: y fue có el el maestre don Pelayo correa maestre de la orden de Ucles q le ayudo mucho en estas pleystelas: y en muchos gastos que hizo en seruicio del rey, siruiendo le con gente asu costa, socorriendo con mantenimientos a sus vassallos los que en necessidad estauan. Llegado el infante a Murcia entregaronle luego el alcázar de Murcia y apoderaronle en todo el señorío, y otorzaron le q llevasse las rentas, saluo ciertas cosas con que auian de acudir a Aben hudiel y a los otros señores de creuillen y de Elicante y de Belche y de Orihuella y de Albama y de Aladeo y de Ricote y de Lieça, y dó todos los otros lugares del reyno de Murcia que tenian señorios sobre si: desta manera dieron los moros al infante en nombre de su padre la possession del reyno de Murcia y lo apoderaron en el. Saluo Lorca y Cartagena y Mula que no se quisieron dar ni entrar en el partido de los otros: y no ganaron en ello nada, porq al fin lo vieron de hazer a su pesar. El infante don Alonso y dó Rodrigo Gonzalez giró, y el maestre de Ucles don Pelayo correa anduvieron por todo el reyno de Murcia basteciendo y fortaleciendo las fortalezas, y pacificando

los mores que se auian dado y apremian dolos lugares rebeldes hasta que los ganaron como adelante se dira.

Cap. xxxv, Como despues d leuantado el rey dela dolencia embio a Murcia gran requa de mantenimiento y se partio para la frontera.

Despues que el rey coualescio d la enfermedad salio d Burgos y fue visitando su Reyno baziendo justicia q era bien menester en Palencia en especial hallo muchos qrosos y agraviados, y hizo todo cumplimiento de justicia antes q d alli partiese y mado alli hazer justicia de muchos malhechores. Estando alli en Palencia vinieron mensageros de cordoua y d Murcia juntamente demandando q les embiasse bastimento q estauan en gran necessidad, y no tenian que comer. Luego el rey oydos los mensageros se partio par Toledo, y hizo grande provision: y mando llevar grada requa a Murcia, la qual repararon por todas las villas y fortalezas q tenian necessidad. El infante auia venido entonces de Murcia, y antes q se partiese con la requa: fue el rey a Burgos y con el el infante, y diero velo en el monasterio de las huelgas a su hija doña Berenguela, por mano de don Juan el chanciller; hecho esto mado aderecar al infante d Alfonso y proveer d todo lo que era menester y embiolo a Murcia con la requa y con mucha gente. Don ruy gonzalez quedo con el rey: y el maestre don Pelayo correa fue con el infante. Asli mismo el rey don Fernando adereco lo mas presto que pudo y fuese a gran presa a la frontera, y lleuo consigo a la Reyna doña Juana su muger, yua con el entonces don Rodrigo hijo de la condesa. Serian todos los que entonces salieron con el rey hasta cincuenta caualleros poco mas, y de la otra gente tambien poca, y assi passaron el puerto mular a peligro, porque se recelaua entonces mucho aquella tierra del rey de Gra,

nada que auia poco q auia oido yua victoria en una batalla que vuo d don Rodriguo Alonso hijo del rey de Leon, y hermano del rey don Fernando, y estaua muy yzano, y tenia mucho atrevimiento. En la qual batalla murió d y sidro un cauallero muy esforzado que era commendador en Martos, porque ya el rey don Fernando suia dado a Martos a la orden de La lastrua: y assi mesmo murieron entonces otros frayles muy buenos Caualieros, murió Martin Ruyz de Argote, el qual hizo señaladas cosas quando se gano Cordoua, y fue preso Martin Ruyz su hermano. Serian los que en aquella batalla murieron hasta veinte caualleros principales, y de la otra gente murió mucha, y con esta victoria el rey moro auia cobrado osadia y atreviale mas de lo que solia, y temia se del mucho por aquella tierra.

Cap. xxxvi, Como el rey don Fernando gano a Arjona y otras villas y fortalezas.



Como el rey d fernando vuo passado el puerto del mular a grada peligro llego a Andujar, luego vinieron en pos del d Alfonso su hermano, y Nuño González hijo del cōde don Gonçalo y otra mucha gente, y aunque en el numero no era mucha, era lo en el esfuerzo y bondad, recogida aquella gente particole el rey para Arjona, y talaronles a los moros los panes y huertas y viñas que no degraron ninguna cosa: y de ay se fueron para Jaen y fizieron otro tanto, y assi mismo a Alcaudete. Y de alli mado a Nuño Gonzalez y a don Rodrigo hijo de la condesa que se tornassen para Arjona y que la cercassen y la combatisseen, y embio con ellos la mas de su gente. Ellos fizieron lo que el Rey les mando, que cercaron la villa y combatieron la muy fuertemente de manera que tenia puesto a los moros en grande estrecho y necesidad. Otr o dia en amaneciendo estaua el Rey

con ellos, los moros quando vieron que el rey don Fernando aua venido, de mayaron y tuvieron se por perdidos, y embiaro luego al Rey don Fernando a demandar le partido: esto fue miercoles y dende al viernes se assento el partido y entregaron la villa al rey don Fernando y dejaron la desembargada que no quedaro en ella salvo los que el rey don Fernando quiso. El rey estuvo alli dos dias, y dexo su villa a buen recaudo y partiose de alli. Desta salida gano a Pegalhajar y a Bexiar y a Escarcena, y de alli embio a su hermano don Alonso a Granada y que talassen y destruyessen todo lo que pudiesen: y embio a ellos los cõcejos de Abeda y Baeca y Quesada, y embio a Sancho Martinez de Xodar con buena gente de caullo y de pie aunque no era mucha. Don Alonso se partio con essa gente que el rey le dio, y entro por la vega talado y destruyendo todo quanto hallauan como el rey lo aua mandado. Despues de partido dõ Alonso para Granada, tornose el rey don Fernando a Andujar, y tomo a la Reyna su muger y lleuola a Cordoua: y partiose luego a gran presa para Granada en pos de su hermano. Quado el rey llego a Granada ya aua bien diez dias que estaua alli su hermano, y estaua agrado peligro, porque el rey de Granada estaua dentro con ochocientos d' caballeros; mas ni por esto don Alonso no aua deixado de talar y destruir quanto podia. Y despues que el rey don Fernando llego no dejaron cosa en hiesta de las puertas a fuera assi huertas como torres, y todo quanto hallaron. Estuvo el Rey don Fernando desta vez veintedias sobre Granada, teniendo puesto en grande estrecho a los moros. Un dia viendose los moros muy aquercados salieron de supito y dieron en los Christianos con gran alarido. Mas el rey don Fernando mando presto cavalgar: y esto: quando mucho los suyos salieron a los moros, y de tal manera se vieron con ellos que bolvieron las espaldas los moros, y los Christianos los llevaron hiriendo y matando hasta

que los metieron por las puertas do Granada: y de tal manera los castigaron que no osaron mas salir.

C La. xxviii, Como los moros que se llamauan los Gazules vinieron sobre Martos: y los frayles que dentro estauan salieron a ellos y los desbarataron y vencieron.



Stando el rey sobre Granada, como dicho es, llegaron le nucas como los Moros que se dezian los Gazules a uian salido a corer la tierra: y que estauan sobre Martos: y la tenian cercada. Sabidas estas nuevas por el rey don Fernando: mando a su hermano don Alonso que se fuese luego para alla. Don Alonso aderezo luego su partida: y fue co el el Maestre de Calatrava con sus Frayles. Mas quando ellos llegaron a Martos y a los Moros eran ydos, que los frayles quedentro estauan con otra gente que se les llego en aquel rebato avian salido a ellos y pelearon muy feziamente co ellos: y queriendo Dios ayudar les y dar les victoria: de tal manera se vieron con ellos que los vencieron y los fizieron y huyendo, y mataron dellos muchos, y assi mesmo prendieron muchos y vieron despojo assi de Cavallos como de otras cosas muchas. Despues que el noble Rey don Fernando estuvo sobre Granada todo el tiempo que le parecia deuer estar, despues de aver hecho a los moros muchos daños talandoles y destruyendoles la tierra, segun que la hystoria lo ha contado, acordo de ocojer se poco a poco, y fuese para Cordoua, donde fue muy bié recibido, y alli estuvo algunos dias descansando y holgando con la Reyna doña Juana su muger y reposando y descansando su gente, que lo aua bien menester.

C La. xxix, Como el Infante llego a Murcia con la regua del matrimonio, y como gano a Paula.

Cronica

Alez la hystoria arriba mencion como el rey don Fernan do embio a su hijo don Alfonso a Murcia con requa. Bi-
je agora que llegado alla co
la requa luego la repartio trastecio las for
talezas bien abastadamente de lo que te
nian necessidad. Y assi visito todas las vi
llas y fortalezas que se le auian dado paci
ficando las y haciendo mercedes aquie lo
merescia. Despues de visitadas todas las
villas y fortalezas fue acorrer a Mula y
a Lorca y a Cartagena que no se le auian
querido dar: y corrioles el capo y bizoles
mucho daño. Andando en esto supo d'cier
to que Mula tenia necesidad de mante
nimientos, y que si la pusiesse cerco que la
tomaria por hambre. El infante don Alfon
so desque esto supo, con consejo de d' Pela
yo correa cerco sobre ella; y tuvo la
cerceda mucho tiempo. Finalmente tanto
lo puso en estrecho que la vuo de tomar
por hambre. Como el infante se a podero
en la villa y fortaleza, echo todos los mo
ros fuera, salio algunos q deyo en el arra
bal. Dessa manera que dicho atacmos ga
no el infante a Mula que fue el primero
lugar sobre que puso cerco. A todo esto se
baillo presente el maestre don Pela yo cor
rea q nunca del infante se partio. El qual
le ayudo mucho, assi por su buen consejo y
industria como con el trabajo de su perso
na y gastos hartos que hizo de sus rentas.
La villa de Mula es fuerte y muy bien
cercada, tiene un gentil Alcazar fuerte y
muy bien torreado, es rica de grandes la
branças y ganados. Y tiene de todas fru
ctas, tiene buenos montes y grandes ter
minos: tiene buenas aguas es finalmen
te abastada de todas las cosas. Dexemos
agora al infante don Alfonso en el reyno d
Murcia: y digamos de los hechos de su
padre el noble Rey don Fernando.

Cap. xxxix. Como el Rey don
Fernando desde Cordoua se partio co
la Reyna doña Juana su muger para

verse co su madre doña Berenguela en
villa real; y despues de verse fue a la ve
ga de Granada: y despues fue a correr
a Jaen.

Stando el rey d' Fernando
en Cordoua con la Reyna su
muger despues q vino de la
vega de Granada vimeron le
nuevas d' infante d' Alfonso
q auia embiado a Murcia como auia ga
nado a Mula, y como le yua bié contra los
moros q no se le auian querido dar. Delas
quales nuevas el Rey vuo gran plazer.
Despues desto dieron le nuevas como el
rey de Arjona metio gran requa para ba
stecer a Jaen, en que llevaua bien mil y
quinientas bestias cargadas. Luego el
rey a gran priessa embio a su hermano d'
Alfonso, y conel el cõcejo de Abeda y Bac
ca, para que antes que la requa llegasse se
pusiesse entre Jaen y la requa y le tomasse
el passo, Don Alfonso hizo asi: luego el
Rey don Fernando se partio empos del:
y Juan con el Don Rodrigo de Valduer
na y don Diego Gomez y don Alonso Lo
pe de Alaya, y llegaron a Arjona: y de Ar
jona fueron se para Jaen y estuvieron a
lli dos dias aguardando la requa: y no se
sabe si los moros supieron la venida del
Rey: o no mas la requa nunca vino. Des
que vido el rey que la requa no venia cor
rio a Jaen y bizoles muy grande daño, y
tornose para Cordoua: a donde antes que
vuiesse reposado le vino un mensajero co
mo su madre la Reyna doña Berenguela
era salida de Toledo, y se venua a ver con
el. Al rey le plugo mucho d' aquellas nue
vas, y partiosse luego para la yrta a recibir
y lleuo consigo a la Reyna doña Juana su
muger: y passaron el puerto y llegaron a
yn lugar q se llamava el Pozuelo, al qual
el rey don Alfonso su hijo hizo despues grá
villa, y llamo se villa real. Y alli hallaron a
la noble Reyna doña Berenguela y alli
se vieron madre y hijo con muy grandissi
mo plazer, y estas fueron las vistas que se
dixerón del Pozuelo, despues de las qua
les nunca mas se vieron. Alli estuvieron

entonces sera semanás , auicudo mucho placer. Passadas seys semanás se partieron de allí. Lareyna doña Berenguela se tornó a Toledo : y el rey don Fernando con su muler se tornó para la frótera. Esta fue la postrera vez que se vieron para siempre la madre y el hijo: ni el rey nunca mas tornó a Castilla. Partido el noble Rey don Fernando para la frontera passó el puerto : y fue a andujar y tomó toda su hueste, y con el la Reyna su muler y fuese para Jaen : y talo muchas viñes y muchas huertos y panes y quanto ballo que no dejó ninguna cosa enhuesta. Y questo hecho fuese a Alcalá de Albencayda y hizo lo mismo y captiuo allí gran multitud de moros. Y partió de allí y fuese a Zillora y entró dentro en el arrabal y robolo y quemó la villa y mato y captiuo allí muchos moros, y talaron todo el termino. De aquél lugar llevaron muy gran presa, en que llevaron muchas joyas así de ropas como de otras cosas muy ricas : y llevaron muchos ganados y bestias : por que aquella villa era muy rica. De aquí se partió este noble rey para la vega de Granada : y fue talando y destruyendo quanto hallaua, y así fue por la parte d la sierra hasta llegar a Granada. Y estuvo allí algunos días corriendo la tierra a los moros y recogiendo quanto hallaua: y talando y destruyendo todo quanto podian; y aunque los moros eran muchos no osaron salir a ellos. Quando el rey don Fernando visto que los moros no osaua salir ; ni auia más que allí biziessen , fuese saliendo y tornose para Martos. Y estando en Martos , llegó el maestre don Pelayo correca que venia de Murcia : el qual le contó al rey como el infante don Alonso quedaua muy bueno y prospero: y como auia auido victoria contra los moros que no se le auía querido dar : de lo qual el rey fue muy alegre y gozoso, y así con la venida del buen maestre , como con las buenas nucas que le dava: y passado esto demandó el Rey consejo al maestre don Pelayo correca si sería bien y acercar a Jaen ; porque el temia mu-

cho deseo de ganar aquella ciudad. A lo qual el maestre respondió , que era muy buen acuerdo hazerse como su alteza lo auia pensado , y que su parecer era que así se biziesse. Lo mesmo dixerón todos los otros grandes: y así se lo dieron por consejo al Rey. El rey se tuvo por muy bien aconsejado : y así determinó que se biziesse y luego mando hazer provision y juntaron se todos los grandes y ricos hombres y todos los concejos: y ordenaró para que pudiese durar en el cerco que estuviessen vnos yna temporada y otros otra, por manera que siempre estuviessen sobre ella hasta que se diesse. Lo qual todo así se hizo como lo ordenaron , y pusieron su cerco sobre Jaen , como el rey lo mando: en el qual cerco estuvieron algunos días: mas viendo el rey don Fernando que no se hacía su voluntad , ni estauan en el cerco como el lo auia mandado ordenado , fuese el mismo en persona p'sra Jaen , y allí estuvo en el cerco con muy fuerte tiempo de frios y aguas q' era en medio del invierno. Y por ser el tiempo tan terrible perdianse de los Christianos mucha gente y bestias. De manera que aliende de las otras fatigas y trabajos y necesidades que padescían en el cerco que son cosas que a la guerra son anexas padescían mucho mas trabajo có el fuerte tiempo q' hacia de frios y aguas. Pues como el rey de Arjona que era rey de Granada viese que el rey don Fernando estaua sobre Jaen tan abuicadamente creyendo que no se levantaria e se sol rellia hasta que la tomasse , segú la tenía cercada. Así mismo viendo que los de dentro estauan tan fatigados de hambre y tā que brantades que ya no se podian valer , ni sabian que consejo se tomassen , ni que biziessen: viendo les tā estrechos , que ni podía entrar uno ni salir otro , y que el no los podía socorrer ni valer , ni les podía aprovechar en algo para quitar el cerco : scordó de yr al Rey don Fernando y besarle las manos ; y suplicarle lo recibiese por su vassallo : y que biziesse de su persona y de sus tierras lo que mandasse y por bien

tuviesse , confiando en su mucha virtud q
lo haria bien con el.

C Cap. xl. Como el Rey de Gra-
nada entrego al Rey don Fernando a
Jaen dando se por su vassallo .

Abiendo acordado el Rey de Granada con todos sus moros lo que dicho es , no viendo otro mejor camino , para quedarse en su honra y señorio , y para librar sus moros que no fuessen perdidos , viendo derecho al Rey don Fernando y diose por su vassallo , mandole debago de su poder y mando , diciendole que hiziese de el y de su tierra todo quanto le pluguiesse , y besole la mano por su señor , y que el le entregaua a Jaen , El noble Rey don Fernando , mouido de piedad y misericordia : considerando con quanta humildad este Rey moro venia a besarle la mano por su señor , ofreciendole su persona y tierras de tan buena gana , rescribiolo muy bien : haziendole mucha honra como era su costumbre d honrar a los tales . E hizolo muy bien con el , no viendo se a cobdicia , mas viendo con el d mucha clemencia : la qual siempre hallauan en el todos aquellos que se la pedian . Y lo que assento con este Rey moro por par tido fue esto . Que quedasse por su vassallo con toda su tierra , y que le diciesse de tributo encada un año ciento y cincuenta mil maravedis , y que fuese obligado de yr a sus cortes , y que se quedasse con todas sus tierras y señorios como de antes , y que hiziese guerra y paz dello , excepto a Jaen , la qual le ania de entregar luego , pues el la tenia ya ganada por su trabajo y grandes gastos . Lo qual todo fue assi confirmado por ambas partes , y luego el Rey moro entrego a Jaen al Rey don Fernando . Esta ciudad de Jaen segun cuenta la histora es real ciudad y de gran poblacion y muy bien fortalecida de muy buena cerca y de muchas y fuertes torres y bien assentada , tiene muy buenas y frias

aguas dentro dela ciudad , es muy abastada de todas las cosas que a noble y rica ciudad pertencen . Fue siempre ciudad muy guerrera y de todos muy temida , de la qual siempre los Christianos recibian mucho daño . Mas despues que fue de Christianos siempre fue amparo y defension de toda la frontera . Y assi dende en adelante la frontera fue bien amparada y segura . Y los Christianos que en ella habitauan fueron dende en adelante señores de lo suyo . Pues tornando a la histo ria , despues que la ciudad de Jaen fue ganada de la manera que dicho es : y fue entregada al Rey don Fernando , entro dentro con gran procession que la clerezia hizo , y fueron derechos a la mezquita mayor la qual fue luego consagrada , y la llamaron sancta Maria , y hizo el Rey cantar missa a don Gutierre Obispo de Cordoua , y luego el Rey establecio alli silla Obispal y docto muy bien la iglesia , dando villas y castillos y heredamientos , y embio luego por pobladores a todas las partes de sus reynos , prometiendo grandes libertades a todos los que alli quisies sen venir a morar , y vinieron muchas gentes de toda la tierra . Y madio que les fuese repartida la ciudad y los heredamientos acada uno , segun que convenia , y hizo los frances y cumplioles todo lo que les auia prometido . Y estuvo el Rey entonces en Jaen ocho meses pacificando la ciudad y poniendo la en concierto y forteciendola , y reparando lo que era necesario ser reparado . Despues de hecho esto determino de se partir de alli : y vio su consejo con los Caballeros y ricos hom bres , y con los maestros de las ordenes diciendo que si les parecia que fuessen a hacer algo : que ya auia mucho tiempo que estauan ociosos , cada uno le aconsejaua lo que le parecia : unos le dezian que em biasse a correr tierra de Sevilla , otros le aconsejauan que fuessen a cercar ciertas fortalezas de moros que estauan por ganar en la frontera , y assi cada uno le aconsejaua lo que mejor le parecia . Mas el

maestre de Ucles don Pelayo correá y otros buenos caualleros dela ordē de Sa-
etiago que el maestre tenía allí en servicio
del rey bié diestros en las cosas dela gue-
ra le dieró por consejo que fuese a cercar
a Sevilla, que aquella ganada con menos
trabajo se ganaría todo lo otro. Otros de-
zian que sería mejor primero correr algu-
nas veces la tierra de Sevilla, y despues
que la tuviessen corrida, y quebrantada; y
los moros se viessen en estrecho que ento-
ces sería bien ponerle cerco, y que la toma-
ría en menos tiempo, y a menos costa y pe-
ligro. Mas el maestre don Pelayo correá
y otros muchos caualleros porfiaron con
el rey que era muy mejor que el tiempo que
se avia de gastar en entradas y encorridas
y talas para les quebrantar y la costa que
se haría en cercar otros lugares, que sería
mucho mejor que se empleasse sobre Se-
villa; y así mesmo que el trabajo y gran fa-
tiga que el con toda su gente avia de passar
sobre los otros lugares; que lo sufriessen
sobre Sevilla, y q despues de avida Se-
villa que tras ella venia todo lo otro; con-
cluyendo que muy mejor era acabarlo to-
do en vn mismo trabajo y en vn mismo tie-
po, que trabajar muchos trabajos y ga-
star muchos tiempos en balde. El noble
rey viendo las buenas razones que estos
caualleros davan para confirmation del
consejo que le davan, pareciole q era así
bien aconsejado, y a este consejo se acoyo y
determino que así se hiziese.

Capit. xlii, Como el noble rey
don Fernando partio de Jaen con su
hueste para yr sobre Sevilla, y de ca-
mino corrio y talo a Carmona, y gano
a Alcala



Ayendo ya el rey don Fer-
nando puesto en orden las
cosas d Jaen, como arriba
es dicho, y tomado su cōse-
jo de yr sobre Sevilla, par-
tio se d Jaen, y dexo en su lu-

gar a Ordosio Ordosiez su alcalde para q
hiziese el repartimiento de la ciudad y he-
redamiétos della, segú como cōuenia, y q
yole mandado como lo hiziese, y partiose
y fue a cordoua y estubo allí pocos días: y
luego partio d cordoua y fue para Carmo-
na, y talaron y destruyeron quanto halla-
ron de las puertas a fueras: y captiuaró mu-
chos moros. Finalmente q hizieron quá-
to quisieron y salieron con ello. Y van en
este camino con el rey los caualleros que
mas a la mano estauan, de los cuales los
mas principales nombraremos solamen-
te: yua don Alonso su hermano del rey dō
Fernando, yua su hijo don Enrique, yua
los maestres de Sanctiago y de Calatra-
ua, yua Diego Sanchez y don Gutierre
Quarez, sin otros muchos, yua tambien la
gente de Cordoua que era muy buena ca-
ualleria, yua tambien el rey de Granada,
que era vassallo del rey don Fernando des-
de q se tomo Jaen, como ya es dicho a-
trás, el qual llevaua quinientos de caua-
llo. Este rey moro desde Carmona fue con
el rey don Fernando porque allí le vino a
alcançar. Desque vuieron corrido y tala-
do a Carmona, y destruyendo todo lo que
pudieron partiosse de allí el rey con toda
su hueste, y fue para Alcala de guadaira.
Los moros de Alcala quando supieron
que el rey de Granada yua alla con el rey
don Fernando: salieron y dieron se al rey
de Granada, el entregola luego al rey don
Fernando. Hecho esto quedo se en Alca-
la el rey don Fernando: y embio a don Al-
onso su hermano y al maestre don Pela-
yo correá a correr el Ararase de Sevilla:
y embio contra Xerez al rey de Granada
y al maestre de Calatrava: y don Enri-
que su hijo. Estando pues el Rey en Al-
cala fortaleciendola y basteciendo la for-
taleza, llegaron le nuevas que la Reyna do-
ña Berenguela su madre era fallecida.
Cuando esto lupo el Rey quien bastaria
a poder dezir quanto fue el enojo y grā pe-
sar y tristeza que cerco su coraçon, y el grā
sentimiento que hizo: que fue bastante
para quitar le la vida; mas la virtud

z grande esfuerço de su coraçon le hizo cō portar tā gran dolor y pesar. Y no fue mucho de maramillar que el Rey hiziesse tan gran sentimiento z tomasse tan gran enojo y pesar, perdiendo vna tal madre; qual nunca rey en sus tiempos otra perdio que tan acabada z noble en sus hechos fuese porque esta era espejo de castilla z de leon z de toda España, por cuyo consejo y seso se gouernauan z regian, no vn reyno mas reynos: gran ventaja hizo a quantas reynas rey naron en su tiempo. Fue llorada e sta noble reyna en todas las ciudades villes y lugares de los reynos de Castilla y de Leon, por todas las gentes chicos y grandes: mayormente de Laualleros pobres aquie ella hacia muchos bienes, fue esta noble reyna en todo cumplida z acabada: muy amiga de Dios: cuya fama de virtuosas obras z nobleza sono por toda España: porque cierto fue exemplo de toda virtud. A la qual dios por su gran piedad (cuya siervia z amiga verdadera fué la baga heredera cō sus sanctos en su reyno. Amén.

Capi. xlvi. Como el noble rey don Fernando despues que gano a Alcala de guadaira se torno para Cordoua: y de ay fue a Jaen donde se cōcerto la yda sobre Sevilla.



A hystoria hizo mencion arriba como el rey don Fernando gano a Alcala d' guadaira, y despues de ganada se quedo en ella, y embio a su hermano don Alonso acorrer el agravase de Sevilla: y al rey de granada embio a correr tierra de jerez. Dize agora la hystoria, que despues que estos fueron venidos de correr la tierra que el Rey don Fernando siendo muy contento de quan bien le auia servido el rey d' granada en todo lo que le auia dado a cargo: que ledijo que se boluiesse para su tierra que el se tenia por bien servido del. El rey moro dando las gracias por ello, y quedado muy

contento de la nobleza del rey don Fernando se torno para su tierra como le fue mandado. Luego el rey don Fernando se partio para Cordoua cō intencion de yz a castilla: mas despues tomando consejo sobre ello le parecio que seria muy peligrosa a tal tiempo su yda a Castilla: porque sabia q̄ hallaria bartos agravios y querias y otros negocios de remediar y proveer, y q̄ le convienta detener se pues su madre era fallecida: la qual le descuydaua destas cosas y otras muchas en Castilla. Consideraua pues que si a Castilla fuese y dexasse la frontera: que entre tanto los moros cogieran su pan y se bastecerian y cobrarian esfuerço: y que le seria despues muy grave z dificultoso tornar los enel estado que los tenia: porque entonces los tenia muy quebrantados z destruidos. Y por estas causas a cordo que seria mejor la quedada q̄ la yda a castilla para poder pleguir su conquista z darle fin, y tener su frontera a mejor recaudo. Entiendose pues el rey de terminado en este acuerdo partiose de Cordoua para Jaen, y estando alli entendiendo en cosas de la prosecucion de la conquista de los moros: vino un rico hombre de Burgos que avia nombre Remon Bonifaz, y fue a besar las manos al rey. El qual le pliego mucho de su venida, porque era hombre bien sabido para regir vna flota d' armada por la mar: y el tenia acordado de mandar hazer naos y galeras de armada pa aprouechar se por la mar para la conquista de Sevilla. Y despues de auer hablado el rey con el largamente, mandole q̄ luego se tornasse, z hiziesse vna flota de naos y galeras de armada la mayor q̄ pudiese y lo mas presto q̄ pudiesse: y q̄ se viniese con ella para Sevilla. Despachado esto cō Remon bonifaz: luego el rey se partio d' Jaen y fuese pa Cordoua, alli se allegaron los grandes y los maestres d' las ordenes y los pueblos. Desque fue la hueste allegada mando el Rey que se partiese y fuese para Carmona: que luego yria el empso dellos para la talar. La hueste se partio y llego a Carmona cinco dias an-

esta traza de Carmona se hizó el viernes de 1245.

tes que el rey. Y desque el rey fue talaron todo quanto auia de las puertas a fuera, huertas y viñas y panes queno dejaron cosa enbiesta. Allí se aliego al rey mucha gente del reyno de Leon y de Coria, y de Granada de Montánchez de Alcedellín de Cáceres, y de otros muchos lugares. Los moros de Carmona quando vieron al rey con tanta gente: sospechando que queria assentir real sobre ellos y tener los cercados demandaronle este partido que los deixasse por seys meses que no les hiziese guerra, y que le darian cierto tributo, y que en este tiempo quicq acordarian de darle la villa. El rey como por entóces no tenia intencion de tenerlos cercados como ellos temian, otorgoles el partido que le demandaron. Allí mismo los moros de Constantina y los de Reyna vinieron allí a tratar partido con el rey don Fernando, y concertado su partido luego las entregaron al rey, luego el rey dio a Constantina a Córdoba, y dio a Reyna a la orden de Santiago, y quedaron se allí los moros, porq así fue concertado.

C Cap. xliv. Como el Rey don Fernando gano a Lorca y a Cantillana y a Guillena y a Berena y a Alcalá del río.

D Espues de suerse cócertado el rey don Fernando cō los moros de carmona, y cō los otros como es dicho, embio al prior de S. Juáq que fue despues comendador sobre Lora y diole la gente q yuo menester. Los moros de Lora temiendo ser perdidos, luego fizieron partido cō el prior y le entregaron a Lora en nobre del rey don Fernando. Luego el rey la dio con todos sus terminos a la orden del hospital de Sant Juá. Hecho esto el rey se partió de Carmona y passó a Guadalquivir a vado a grā peligro suyo y de teda la gente mas pusieron muchos sarzos de rama a la entrada del río, porque auia grandes tremedales, y assi plugo a dios que ouieren de passar, aunq

con gran trabajo. Passado pues el río fueron sobre Cantillana que era de moros, y tan reziamente la combatieron que la entraron por fuerza, y mataron y prendieron quantos hallaron dentro que fueron por numero setecientos hombres: y de allí se fue el rey cō su hueste para Guillena, que estaba muy llena de moros, y temiendo no les aconteciesse como a los de Cantillana salieron y fizieron partido con el rey q le daria la villa y que les deixasse allí y sus baziendas tambien. El rey les otorgó el partido y de allí partió se pa Berena, mas los moros que enella estauan trabajaron quanto pudieron por se la defender, el rey viendo su intencion hizo la combatir reziamente, y mando hacer sarzos y gatas para hazer la minar. Los moros quando se vieron tan reziamente combatidos quisieran se dar a partido: mas el rey no queria sino destruirlos a todos, empero los grandes le a consejado que no se de tuviesse allí por aquello mas que por partido los deixasse y libres sin llevar otra cosa salvo sus personas. El rey por intercession de los grandes les acepto aquel partido, y de allí se tornó a Guillena y allí adolecio de una grage enfermedad y assi enfermo como estaua por no parar su conquista embio su exercito sobre Alcalá del río: y mado que lo cercasen, y la combatiesen reziamente hasta que la tomasen; o hasta que con el fauor y ayuda de Dios el conualeciese. Luego la hueste fue alla como el rey don Fernando mando: y pusieron cerco sobre ella: y fizieron gatas y ingenios para combatir la. Entre tanto que esto se hacia el rey conualecio de su enfermedad: y estando no muy rezio fue alla, y diose mas rezio el combate: mas no los podian hazer mucho daño porque se les quebraván los ingenios a la segunda o tercera vez que tirauan. Estaua entonces en Alcalá Arataf Moro con hasta trecientos de Lauillo, y salian muchas vezes a pelear con los Christianos con gran denuedo y hazian harto daño enellos. Entóces el Rey don Fernando mando que luego les talassen

esta tala de Alcalá del Río se hizo el verano de 1246.

las viñas y huertas y panes y todo quanto tenían; y así se hizo que no les dejaron cosa de que se pudiesen aprovechar de manera que los temían puestos en mucho aprieto. Viendo esto Alataf no se atrevió a quedar allí; y salióse, y fuese para Sevilla. Los moros que dentro quedaron pidieron luego partidio al rey, y concertaron lo mejor que pudieron, y dieron le la villa;

C Cap. xliv., **C**omo vintedo Re mon Bonifaz cō la flota q el rey le man do traer; peleo con treynta galeras de moros y vuo la victoria,

Bos moros aviēdo entregado al rey dō Fernando a Alcalá del río como es dicho; estando el rey enella fortaleciendola y basteciendola; lle garon le nuevas como venia remon bonifaz con la flota q el le auia mādado treynta, y como la traya bien a punto de guerra, bien bastecida de muy buena gente y armas y bien pertrechada y proueyda d mátenimientos y de todas las cosas que pertenecen para guerra; empero que cambiuan a su alteza que les embiasse socorro, porque venia sobre ellos gran poder d moros de Tanjar y de Ceuta y de Sevilla por agua y por tierra; y que a gran priessa lo embiasse porque era muy bien de menester. Quando el Rey oyo nuevas de su flota que venia vuo mucho placer dello, y temiendo no les viniesse algun daño embolos luego en socorro a dō Rodrigo flores y a Alonso Tellez y a Fernan Diaz cō buena caualleria y peonaje. Mas quando este socorro llego, aun los moros no auian llegado ni parescian; y pensando que ya no vernian tornarō se a Alcalá del río donde auia dejado al rey; y ellos acabados de partir se llegaron luego los moros, y trauaron gran pelea cō los christianos, en que los christianos se vierō en mucho estrecho, mas esforzaron se en dios en cuyo servicio venia y en su bendita madre

virgen gloriosa, y en la buena ventura del rey don Fernando, y pelearon como hombres esforzados, y finalmente vñeron la victoria contra aquellos enemigos de la fe, y los desbarataron; y les ganaron tres galeras, y quemaroles una, y echaroles tres a fondo, de manera que los moros fueron vencidos y desbaratados: las naos y galeras que Remon Bonifaz traya eran hasta treze; y las de los moros passauan de treynta

C Cap. xlvi., **C**omo un cauallero llamado Rodrigo Aluarez desbarato una batalla de moros, que vna cótra la flota de los cristianos.

Ariba se dixoya como los moros fuerō apellidados; así por agua como por tierra, para contra la flota de los chris tianos, a los que por agua fueron ya se dixó como les passó con remón bonifaz; por tierra salio tambien gran poder de moros; así d Sevilla como de otras partes; y en este medio tiempo auia salido del real del rey don Fernando a correr la tierra de moros vna cauallero que se llamaua dō Rodrigo Aluarez; y como supo la venida dela flota del rey y que los moros vyan cótra ellos para les tomar el paso y entrada fuese a mas andar hacia alla para socorrer a los chris tianos, yendo para alla topo con vna batalla de moros, y fue a herir muy rezialmente en ellos final mente que desbarato y mato muchos de llos; y ellos pusieronse en huyda, y el los lleuo antecogidos; buen rato y en aquel alcance hizo mucho estrago enellos. El rey don Fernando no siendo aun sabidor del desbarato que su flota auia hecho en los moros salio de Alcalá del río para yr al socorro de su flota a grā priessa, y essa noche que salio fue adormit al yado que dizend las estacas. Esto fue dia de sancta María del mes de Agosto. Otro dia llego a la Torre del Lano, y de ay fue a donde esta ua la flota, y sabido por nueva relacion todo lo que auia passado, y la grande victo-

ria que auian avido los suyos vuo mucho plazer; y mando subir la flota mas arriba de donde estaua.

Cap. xlvi. **C**omo dō Pelayo corre a passo el río con su gente; y della parte de Alzalfarache se vido en muchas afrentas y peligros có los moros.

Don Pelayo corre a maestre de Santiago có sus caualleros q serían entre frayles y seglares hasta dozentos; y setenta caualleros fue a passar el río, y passo de a quella parte a vado por barro de Alzalfarache a grá peligro suyo y d' su gente; porq abenamafon que era entonces rey de Aliebla estaua de aquella parte, y defendia reziamente el passo; y toda aquella tierra de ay adelante era de moros entóces; y auia tantos que era sin numero, y en Alzalfarache auia tantos moros assi de cauallo como de pie; y de todo el ararase acudian muchos; de manera que el maestre y su gente cada dia se vian en muchas afrentas có los moros, ya con vnos ya con otros, que no les vagaua rato ni hora descansar, pero toda via llevaua la victoria con ayuda de dios, ynas veces en barcadolos, otras veces haciendo enellos grande estrago y destrucción. Pues como el rey don Fernando viesse en la priessa y peligro que el maestre y su gente estaua dixo. No es cosa justa ni cortesía partir tan mal có los que está dela otra parte del río, porque aca somos mil caualleros y ellos no allegá a trecientos; bien sera que passen alla algunos. Entonces mando a don Rodrigo flores y a Alonso Tellez y a Fernan Diaz que passassen alla; y estos caualleros passaron a la otra parte con ciento de cauallo y ayudaron muy bien al maestre como adelante se dirá:

Cap. xlviij. **C**omo el rey dō Fernando passo su real a tablada por el daño que recebian do estaua; yiendo

la hueste a assentar su Real dieron los moros enellos.



Eniendo el rey don Fernando assentado su real junto al río; salian los moros cada dia y davan enel Real, y fazian gran daño enel; assi llevandole las bestias, como matando y llevando hombres; y esto haziá lo a su alio porque como era tierra llana y rasa no podian echarles celada ni se podia guardar dellos; y era los forzado estar de cótino armados y en mucho aviso, por esto acordó el rey dō mudar se d' alli y passarse a tablada yendo pues el rey con su hueste a tablada yua al vn lado dela hueste vn cauallero, q se llamaua gomez ruyz mácanedo con la gente de Madrid; y por aquel lado dierón los moros en la hueste con gran denuedo y pusieron los en mucho estrecho; y mataron dos caualleros y seys cauallos. Mas al fin los christianos les dierón tal priessa, y con tanto esfuerzo pelearon que los vencieron; y llegaron en alcance hasta cerca d' Sevilla; y mataron muchos moros y ganaron dellos muchos cauallos, y assi fue gomez Ruyz y los suyos bien andantes y vengados del daño que auian recibido. Pues sada la hueste a tablada assentaron el real lo mejor que pudieron. El rey receládose del poder delos moros que era gráde y su hueste pequeña; porque aun no era allegada la gente delos cócejos sino muy poca; y por quitar se de algunos sobre saltos: mandó cercar todo el Real de una muy honda caua.

Cap. xlviij. **D**e lo que acontecio a Garciperez de Vargas có siete moros que hallo en el camino yendo del real a los herueros.

Despues q el rey don Fernando asentó su real en tablada mando q fuesen algunos caualleros a querer los herueros, garciperez d' Vargas y otro cauallo detuvieronse algo en el real q no salieron ta psto como los otros, y pedo épos

Chronica

delloz , vieron por el camino por donde auian de passar siete moros a cauallo. Y vi sto los moros dixo el otro cauallero a Garciperez de Vargas, señor Garciperez tor- nemonos pucs que los moros son siete y nosotros nosomos mas de dos. Respon- diole entonces Garciperez y dixo, no me parece señor que assi se deve hazer, mas antes vamos nuestro camino como ymos que no nos atenderan. El cauallero le res pondio queno lo queria hazer, porque le parecia que era grande locura dos caua lleros querer passar por entre siete, pues no se escusaua de ser acometidos, y dicho esto bolvio riendas al cauallo y tornose al real lo mas dissimulado que pudo por no ser conocido y fuese a su estancia. El rey don Fernádo y los que con el estauan vieron esto, porque era a ojo del real; y tam bién el lugar dónde estaua la tienda del rey era algo alto, y por dónde los caualleros yua era llano: y vieró como el vn cauallero se torno y como el otro se yua solo: y vieron como los siete moros estauan en el cami no. Viendo esto el rey mando q le fuesen a socorrer. Entóces don Lorenço Fuarez que estaua con el rey y auia visto salir del real a Garciperez, y sabia cierto que era aquél, dixo al rey. Señor dýele vuestra alteza que aquél cauallero es Garciperez, y para siete moros no ha menester ayu da, y si los moros le conocen no le osaran acometer, y si le acometiere vera vuestra alteza para quanto es; aquél cauallero Garciperez de Vargas quando llego cerca de los moros, pidio las armas a su escudero y mandole q no se desviasse del, y enlazan do la capellina cayose le la escoria y no la sintio caer. Enlazada la capellina siguió su camino derecho y su escudero empos delos moros quando lo vieron de cerca conocieron en las armas que era Garcipe rez, y sabiendo ellos bien quien el era, porque era effamado cauallero, segun las cosas que hazia en do quiera que se halla ua, no le osaron acometer, empero yuase en par del por el camino vnos de vna par te y de otra haziendo ademanes. Y garci-

perez yua se muy sereno por su camino sin hazer mouimiento alguno. Quando los moros vieron que se dava poco Garcipe rez por sus ademanes bolvieron se q fue ron aparar en par de adóde se le auia cayo do a Garciperez su cofia. Quando Garciperez se vio algo desviado de los Moros dio las armas a su escudero, y desenla zando se la capellina echo menos la cofia: y preguntó a su escudero por ella, el le res pondio que no sabia della. Viendo pues que la cofia se le auia caydo demando las armas al escudero y torno por donde auia venido para la buscar: y demando al escu dero que viniesse empos del y que miras se bien por ella. Quando el escudero vio que queria tornar por la cofia, pesole gra uemente y dixo a su señor. Como señor por vna cofia os querays tornar a meter en tan grande peligro? No os teneyss por bien honrado en auer tenido en tan poco a siete Moros de cauallo, que passastes el camino a su'pesar y salistes con vuestra honra que querays otra vez tentar la for tunia por vna cofia: No me hables mas en ello dixo Garciperez, que bien vees tu que no tengo cabeza para estar sin cofia. Esto dezia el porque era muy calmo, que no tenia cabellos dela meytad dela cabe ceza adelante. Y diciendo esto torno su cami no para aquel lugar a donde primero auia tomado las armas. Quando don Lorenço Fuarez le vio tornar, dixo al Rey, mire vuestra alteza como Garciperez torna a los Moros: y deve de querer aco meter los, pucs que ellos no le acometie ron. Agora vera vuestra alteza la noble za y effuerzo de Garciperez si los Moros le esperan. Los Moros quando vieron que Garciperez tornaua para ellos pen saron que queria auer batalla con ellos, y fueren se acogiendo que no le osaron es perar. Quando don Lorenço vio que los Moros se yuan acogiendo que no le osa uan esperar dixo al Rey. Vee vuestra alteza lo que yo le dezia ser verdad q no osarian atender aquellos moros a Garcipe rez. Y ellos le conocieron y no le osaron

esperar, yo conozco muy bien que canalle ro es Garci Pérez; y así mismo conozco los buenos Caualleros de vuestra hu-
ste. Finalmente Garci Pérez llegó al lu-
gar donde se le auiá cardo la cofia y hallo
la; y mādo a su escudero que se apeasse por
ella, y el lo hizo así y sacudiola; y diosclla, y
el puso se la en la cabeza y fuese su camino
para los herueros. Quādo boluiero al real
de guardar los herueros preguntó Lo-
renzo guarez en presencia del rey a Garci-
perez que quien era aquel cauallero que
yua conel y se torno, y el le diro q no lo co-
noscia y vno mucho empacho: porq bien
sintio que el rey auiá visto lo que auiá pas-
sado con los moros, y tenia el tal condicío
que quando en su presencia loauan algo q
el ouiesse hecho auiá mucho empacho de
oyrse loar. Don lorenzo le torno a pregun-
tar muchas vezes quién fuese aquel caua-
llero que se boluió, mas toda via respódia
Garci Pérez que no lo conocia, y nunca
del se pudo sacar quién fuese, aunque el lo
conocia bien: y cada dia lo veía por el real
porque el cauallero no perdiesse por el su
fama que estaua en possession de buen ca-
uallero, antes dñendia a su escudero q por
los ojos dela cara no le descubriesse, y el es-
cudero así lo hizo que nunca jamas lo de-
scubrio aunque selo preguntaron muchas
veces.

Capi. xlir. Como despues de
passado el real del rey don Fernando a
tablada dieron los moros enel real por
la vna parte, y como se llevaron ciertos
carneros y saliero del real empos dñlos
y pelearon con los moros y les quitaró
los carneros.

Como el rey don Fernando
passo su real a tablada, luego
salieron los moros y dieron
en el Real por la parte que e-
stauan los maestres de cala-
traua y Alcantara y Alcañiz, y recogieron
unos carneros que allí cerca hallaron, y
llevaronse los. Mas como esto vieron dñ
Fernan Ordóñez Maestre de Calatra-

ua, y los otros maestres caualgaró a mu y
gran priessa ellos y sus frailes y toda su
gente fueron en pos de los moros, y ven-
do los ya alcançando fueron a dar en vna
celada en que auiá quinientos moros a ca-
uallo, y passaron la celada y fueron adelan-
te y dieron en otra en que auiá trezientos
moros a cauallo y mucha gente de pie allí
recudiero los moros dela primera celada
muy denodadamēte: y los otros de la otra
parte, y tomaron a los christianos en me-
dio: y allí fue muy rezia la pelea, en que los
christianos se vieron en gran aprieto por
los moros que erā muchos, y como los to-
maron en medio apretaron los reziamēte,
mas los christianos viéndose cercados de
los moros y tan heridos de vna parte y o-
tra: y viendo que allí no tenian otro reme-
dio ni ayuda saluo de Dios y en su buen es-
fuerço: y que si no se davan buen recuerdo
que allí auian de morir; enciméaron se a
dios de buen coraçon y comiençan de he-
rir en los moros con gran esfuerço a vna ca-
bo y a otro que no se davan espacio, y tan
gran priessa les dieron y tantos mataron
delllos que los moros comēçaron a desma-
yar, y los christianos conociendo les ya q
a florauan davales tal priessa que los mo-
ros no lo pudiendo sufrir buelue las espal-
das y comiençan de huir quanto mas po-
dian. Los christianos como los viceró hu-
y: aprietan muy reziantemente empos delllos
y lleuanlos d arrancada matando y hirié-
do en ellos buen rato, los moros algunas
vezes se parauan para tener se con los chi-
stianos, empero ellos les davan tal priessa
y tantos matauan que toda via los llevaro
de arrancada, duro esta pelea desde la ma-
ñana hasta nona en que murieró muchos
moros así de cauallo como peones. Los
christianos avida la victoria recogieronse
y tornaronse para el real con gran plazer:
y viiendo encontraron al rey don Ferná-
do que yua a les socorrer a gran priessa, el
qual vuo gran plazer quādo los vio venir
y supo de la victoria que auiá avido, y assi
juntos se boluieron para el real con gran
plazer.

Cronica

Cap. I. De las cosas que acaescian al maestre don Velayo correa con los moros de parte del rio.



Atre tanto q el rey dñ fernando cō su hueste passara estas cosas arriba dichas cō los moros de sta parte del rio: el maestre don velayo correa y don rodrigo flores y don luis tellez y don fernan diañez y otros caualieros q estauan dessa parte del rio, y tenian su estacia debago de Aznalfarache caualgaron ellos y sus gentes y fueron sobre helues: qdieron le combate reziamete y entraro la por fuerça: y mataron y prendieron quantos moros hallaron dentro y robaron el lugar en q hallaron ricas cosas y muchas: y saliero de alli y fueron contra Triana: mas de alli salieron contra ellos muchos moros assi a cauallo como a pie: y pelearo con ellos muy reziamente: empero los christianos apretaron con ellos muy denodadamente y tal priessa les dieron que mataron muchos dellos y los llevançaron antecogidos, biriendo encellos hasta que los metieron por las puertas del castillo, y assi se tornaron con honra y sin ayer recibido ningun daño: y fuese a su estancia, que era abago de Aznalfarache.

Cap. II. Como los moros de Aznalfarache salian muchas veces a pelear con el maestre de Santiago don Velayo Correa y su gente; y de lo que le acaescio.



Espues estando el maestre don Velayo Correa: y don rodrigo flores y don luis tellez: y don fernan diañez y otros caualieros consiguiente en su estancia abago de Aznalfarache, los moros de sta lugar salian cada dia a pelear con ellos, y hazian les mucho daño llevandoles hombres y bestias. El maestre y los otros caualieros vieron acuerdo sobre ello, y echaron les celadas: echadas

dala celada yndia salieron los moros como solian, y passaron la celada: pero antes que la acabassen de passar fue descubierta y algo les aprobecho: mas al fin dieron los christianos encellos tal priessa que antes que se acogiesen mataron y prendieron mas de trezientos moros y llevaron los en alcance hasta meter los en Aznalfarache: donde en adelante quedaron tan escarmentados los moros de ese lugar: que no osauan salir como solian: passado esto estando el maestre con su hueste enesta estacion abago de Aznalfarache: yndia supo como yndia supo en Arracaz guia passado de Scilla a Triana para venir se a meter en Aznalfarache en socorro de aquellos moros que alli estauan: y como lo supo el maestre echo sele en celada: y acaescio que el moro passo desviado de la celada y assi no se hizo como el maestre quisiera: mas en fin salieron a ellos y apretaron reziamente empos dellos, y antes que se les encerrassen en Aznalfarache mataron nueuc moros y el Arracaz fue derrocado del Cauallo, y por poco lo prendieran, mas cargaron tantos moros a lo socorrer assi del lugar como d los que yauan con el que lo libraron de aquella priesa, aunque por lo librar murieron muchos dellos.

Cap. III. Como los moros de Sevilla quisieron quemar la flota de los christianos con cierto artificio que hicieron, y no saliendo con ello fueron desbaratados y muertos.



Vissados todos estos estragos q ya son contados q los christianos haziā cada dia en los moros, estando el rey dñ fernando en el cerco de Scilla como es dicho, viéndose los moros engranados de estrecho cercados, y muy combatidos por todas partes, assi por el rio como por la tierra, y teniendo por mas empecible el daño q por el rio se les hacia q el d por tierra, porque por alli tenian gran socorro: accordaron de buscar algun remedio, para quitar de su estorbo las naos de los christianos.

stianos. Para lo qual bizieron vna balsa tan grande que atrauassasse el río de par-
te a parte, y pusieron en ella muchas tunas
y piñones llenas de fuego de alquitran y resina
y pescado y estropas, y todas las otras cosas q
les parecio que conuenian para su propo-
sito y quando todo lo tuvieron adereçado
mouieró su balsa, en la qual yuan muchos
moros, y pusieron naos de armada delan-
te dela balsa, y assí fueron con gran denu-
do contra las naos de los christianos para
los quemar, y comenzaron a echar el fue-
go y combatir las reziamente, y assí mismo
por tierra murieró muchos moros co grá-
talo, y los vnos y los otros haciendo
grande estruendo de añafiles y tambo-
res. Mas los Christianos assí los de la si-
ta que estauan bien apercibidos como los
de por tierra de tal manera los recibieron
y con tanto esfuerço recudieron todo: con-
tra ellos, los del río contra los del río, y
los de por tierra contra los de por tierra
de la vna parte y de la otra del río, que les
bizieron a los moros ser arrepisos de su a-
cometimiento. Los de las naos pelearon
reziamente vnos contra otros gran parte
del dia, mas al fin vencieró los christianos
y los moros fueron buyendo vencidos, y
desbaratados y apagaron les el fuego de
alquitran q ningun daño les fizieron los
moros con ello, y murieró allí muchos mo-
ros assí de las naos como dela balsa dellos
peleando, que se echauan al agua y se ahogauan,
y dellos que los echauan los chris-
tianos al agua. Finalmente que bizieron
en ellos gran destrucción y mortandad, pu-
es los moros de por tierra de tal manera
fueron acometidos de los christianos, y tal
prueba les dieron q les bizieron boluer es-
paldas, y dieron a huyr. Los Christianos
fueron en el alcance matando y derriban-
do muchos dellos assí de cauallo como de
piedela vna parte y dela otra del río hasta
que los metieron a los vnos por las puer-
tas de Seuilla, y los otros por el castillo de
Trian a esta maner les acaescio a los mo-
ros con su artificio y engaño que contra los
Christianos ordenaron.

C La pitnlo. llll. Como se dio la
villa de Carmona al rey don Fernan-
do a partido.



Jentra estos heches assí pas-
auan como es contado cum-
pliose la tregua que los mo-
ros de Carmona temian del
rey don Fernando, que era
por seys meies, y ellos viendo que ningun
remedio esperauan tener, segun la ventu-
ra del rey don Fernando que sus hechos
yuan cada dia de bien en mejor, y los he-
chos de los moros de mal en peor, acorda-
ron dárse al rey a partido el partido fue
este, que les deixasse bluir en sus hazicidas
y que le entregarian la villa con todo su se-
ñorio. El rey lesoto:go el partidor: q demá-
dauan, y embio alla a don Rodrigo Gon-
zales Biron, para que la recibiese por el,
y don Rodrigo la fue a rescebir y los mo-
ros se la entregaron: tomada le possession.
dexo la fortaleza a buen recaudo, ponién-
do en ella la gente que era menester, y tor-
nose para el rey don fernando y diole la re-
lacion de como quedaua hecho lo de Car-
mona: y el rey lo rescibio muy bien y vuo
mucho plazer dello. Un dia estando el real
del rey don Fernando casi despoblado de
gente, porque los vnos eran ydos a guar-
dar que no entrassen recuas de mantin-
mientos en Seuilla: ni les entrasse ningun
otro socorro: y otros eran ydos a correr la
tierra en derredor, y otros a guardar los
herueros. De manera que se auian terra-
mado los vnos por vna parte y los otros
por la otra, y assí el rey estaua en el real con
muy poca gente. Un dia estando essí el real
como ya se dicho salio un cauallero moro
de Seuilla por espiar y ver el real del rey
don Fernando: y vino se detecho para el
rey con un engaño diciendo que venia pa-
ra q lo recibiese por su vassallo si era fieri-
do: y que algunos dias auia q tenia en vo-
luntad de le scruir co vna fortaleza qui te-
nia, y que no auia avido tiempo oportuno
para lo poner en efecto hasta entonces: el
rey oyda su razon lo rescibio muy bien q-

Chronica

gradesciendo le fu buena voluntad: dizien do que el lo recebia por suyo, y que le haria la hora y mercedes que el pudiesse. El moro le beso las manos, y despues comenzó andar y oír el real mirando lo todo muy bién de vna parte a otra, desque lo tuvo mirado y visto a su voluntad, y vido como auia tan poca gente, como vna lanza y salesses del real, y va a gran priessa para la ciudad: y vendo encontro con vn ballestero y matolo y metiosse en la ciudad dando bozez diziendo a los moros que saliesen a dar en los Christianos que no era gente q' les podria escapar, mas aunque los moros fizieron algunos ademanes de querer salir no osaron fazerlo.

Capi. lxxiiii, Como Xirataf con todos los moros d' Sevilla dio en el real de los christianos a viendo el rey passado dessa parte del rio donde estaua el maestre don Pelayo Correa.

VA dia acasocio q' vuo el Rey don Fernando de passar de aquella parte del rio donde estaua el maestre don Pelayo Correa, y quedo en el real el infante don Enrique, y don Lorenzo Guarez, y arias Gonçales quirada cõ muy poca gente. Quando lo supo Xirataf salio con todo el poder de Sevilla que era grande a dar en el real de los christianos haciendo gran estruendo con atambores y añafiles, y con gran grito llegaronse cerca dela hueste cõ sus batallas ordenadas haciendo muchos ademanes pensando espantar a los Christianos y hazelles huir: mas el infante d' Enrique y don Lorenzo Guarez y don Arias Gonçales con esa poca gente que auia en el real cõ mucho esfuerzo acometieron a los moros hiriendo reziamente de las espuelas a los cauallos y tan brauamente hicieron enellos y tal priessa les dieron que riendo dios ayudarles que los fizieren huys. Los christianos viendo que los llenauan de vencida, apretaron con ellos cõ grá de esfuerzo matando y hiriendo, y assi los

lleuaron en alcance hasta que se encerraeron en la ciudad, mas antes que se les cerrassen atajaron vna parte en que mataron cincuenta de cauallo y mas de quinientos peones, y otros que se metieron por el río por escapar y matauan los los christianos que andauan con barcos, por manera que aquel dia fizieron gran destrucción en ellos.

Capítulo. lv, Como se auia la gente de los namos de christianos con los de los moros.

IOs moros solia yz cõ sus naos a do claua la flota de los christianos, y vn dia acordaron los chrisianos de echarles vna celada en vna espessura q' caua entre la hueste d'los christianos y la ciudad. Los moros vinieron como tenia por vso, y los de la celada salieron y fueron muy reziamente a dar enellos. Los moros bolivieron hiriendo y los christianos siguié dolos y hiriendo enellos llevaron los assi hasta q' fueron en poder de los suyos. Murieron alli de aquella vez hasta quarenta moros. Otra vez acasocio que los moros d' las galeras se echaron en celada en aquel lugar mismo d'onde los christianos les encajeron celada. E yeron los chrisianos como solian contra los moros descuidados d' celada, passaron adelante, y los moros salieron de supiso y dicron enellos, por manera q' los chrisianos no tuvieron otro remedio salvo acogerse y los moros siguiendoles el alcance mataron dellos bien treynta o mas y assi se acogeron, y por esto tal se dice el refrane dende las den alli las temá, y assi los acostumbraron a estos: que si una vez davañ otra recebian. Los christianos de las naos temiendo mucho del fuego d' alquitrán q' les moros tenia para les que mas sus naos dixeran al rey d' Fernando que se podria hacer, si el mandaus, como no se las q' mas sen, y el rey dixo que fiziesen todo aquello q' entendian que apruebaria para ello. Entonces hincaron dos maderos, muy

gruesos y muy altos en medio del río en el lugar por dónde las naos de los moros avían de passar por estoruar el passo a las naos: quado los moros vieron bincar los maderos en los pesoles mucho viendo q les era impecable para su passo, y sobre los maderos avian cada dia gran pelea los moros queriendo los quitar, y los cristianos queriendo los defender. Un dia q los cristianos no estauan tan sobre aviso como otras veces vinieron los moros en sus zábras que tenian bien armadas: y como vieron que no avian sido sentidos de los cristianos llegaron a los maderos: y antes que los cristianos oviessen lugar d apercibirse a salir a ellos los moros ataron rezias sogas a un madero y arrancaron lo: y boluieronse a gran prisa dando grandes alaridos. Remon bonifaz quando esto vio pesole grauemente de llo: y por se vēgar dellos tomo sus galeras bien pertrechadas, y bien apercibidas de buena gente y bien armadas y fuese cótra las naos de los moros a darles una vista: y hallolas no bien apercibidas y dio en ellas con sus galeras muy reziamete, y ta a buen recuento se dieron el y toda su gente que mataron muchos moros, y predierron muchos y otros q se eban al agua y alli morian y ganaron los moros una gruesa nao y muy preciada y quatro barcos, y co esta victoria se tornaron muy alegres y sin auer recibido ningun daño. Desta manera se avian los cristianos co los moros cada dia vnas vezes por agua otras por tierra. Otras veces salian los moros con sus galeras bien armadas y co sus zábras: y llegauan cerca de las naos de los cristianos y haziéales har to daño tirando les con vnas ballestas que ellos tenian muy rezias: que passauan declaro en cauallero armado del mas fuerte arnes que pudiese hallar. Y quando los cristianos mouian para yr cótra ellos, luego se les acogian, y en esto andauan cada dia. Un dia hizieron q si como solian y los cristianos salieron tras cilos, mas los moros se les acogeron presto que no los pudieron alcançar, y quando boluieron dixo el rey don Fernando a don Remon Bonifaz q

les echasse celada, por manera que les hiziesen alguna burla si pudiesen. Entóces don Remon Bonifaz hizo adereçar dos batelles bien armados y puso en ellos buenos hombres esforzados y bien diestros: y hizo los meter en una huerta que era d Alcañiz, que estaua a la parte d Zarafe, y hizo los poner debaxo los arboles encubiertos: de manera que no se parecian, mando que estuiessen las galeras apercibidas, de manera que pudiesen prestamente acorrer a los bateles quado fuese menester. Hecho todo esto y puesto en vué concierto los moros otro dia vinieron como solian en sus zábras muy denodados no se temiendo ninguna cosa dela celada que les estaua aguardando, y llegauan a la celada mas no passauan adelante. Los cristianos para hazer los passar tomaron un hóbic de los suyos que sabia muy bien arabigo y hizieron q se echasse en el río haziendo les entender que era moro que huya: y comenzó de yr rezia mente hacia las zábras de los moros dandole bozes en Arabigo. Los moros de las zábras como entendieron las bozes que demandauan socorro creyendo q era moro fueron con las zábras quanto mas podian para lo guarescer. Quando los cristianos dela celada vieron las zábras pasadas delante dellos echaron sus bateles al agua, y comenzaron a yr empes dellos quanto mas podian. Los de las galeras que estauan apercibidos salieron luego adelante y comenzaron a bogar muy reziamete hacia los moros. Los moros quando vieron la celada, luego quisieron dar vuelta hacia la ciudad pensando que se podría acoger, mas la gente que estaua en los bateles se lo estoruaron, y no les dieron lugar, porque los atajaron por la una parte, y dñ Remon Bonifaz en las galeras por la otra de manera que no les vago rebolverse. Una de las zábras que trayó fue luego presa y los moros que estauan dentro fueron todos muertos, salvo quatro que tomaron a vida. La otra se pensaua acoger mientras se detenian en la que prendieron: mas no le dieron esse lugar: que luego la alcançaron

los Moros comenzaron a desmayar; y los Christianos les cortaron los remos, y metieronse dentro en la zambra con ellos y assi tomaron las zambras los Christianos y tornaronse sin rescebir ningun daño, ni peligro muy alegres y bienandantes.

Capitn. lvi. Como el prior de sant Juan quito vna caualgada de vacas a diez caualleros moros que de cerca la bueste se las llevauan, y viendo empos dellos en el alcance dio en vna celda de Moros y se vio en grande aprieto.



Un dia estando el real del rey don Fernández con muy poca gente: porque los vnos auian ydo a guardar los herueros; los otros a guardar que no entrassen requas de mantenimiento en la ciudad de Sevilla, y otros a correr la tierra, y otros eran salidos a rescebir al infante don Alonso hijo del rey don Fernández, que venia de Murcia, porque su padre auia embiado a llamarle, pues estando como dicho es assi el real despoblado de gente, vinieron diez Moros a cauallo de los Bazules, y dieron muy reziamente en el real por la estancia del prior de sant Juan y no hallaron aparejo de hazer otro daño, salvo llevarse vnas pocas de vacas del prior que andauan cerca de su estancia; de lo qual rescibio el prior mucho pesar y enojo. Estonces el prior y ciertos frayles que alli estauan y otros dos caualleros seglares armaron se presto y fueron empos de los moros. Los Moros quando vieron que los Christianos los alcanzauan desamparon las vacas en los olinares y dieron a huir quanto mas podian. Estonces los Christianos tomaron las vacas y dieronlas a un escudero que se tornasse con ellas por vna senda apartada, y ellos siguieron a los moros. Quando vido el prior que no era razon de seguir los mas quiso se boluer: mas viendo que algunos peones de su compañía auian adelantado y passado bien

adelante: temiendo que se les matarian los moros fue les a passar delante para los recoger, y fue a dar en vna celada en que a vna ciento y cinquenta d cauallos y mucha gente de pie, y quando se quiso acoger no pudo, y desque vido el prior q no pudo hacer otra cosa, con muy grande esfuerzo el y los suyos fueron a herir en los moros q no lo pudieron escusar. Serian el prior y los que con el fuian: hasta veinte de cauallos sin los peones. Los quales se vieron muy aquejados d los moros viendose en gran peligro concellos: en especial el prior se vio en muy grá peligro que no escapara de muerto o preso, sino que fuese todos los suyos muy presto socorrido, porque hicieron muy reziamente alli do el prior estaua en peligro y lo libraro, pero alli murió un frayle muy buen cauallero que era commendador de Siete filla: y murieron siete escuderos. Seria todo el numero de los Christianos que alli murieron hasta veinte, pero muchos mas murieron d los moros: porque mas de coraçon y mas esforzadamente herian ellos a los moros que los moros a ellos como personas que veian q no podian escapar. Pero finalmente ellos lo hicieron tan esforzadamente que sostuvieron hasta que les vino muy buen socorro: porque luego se sono tal alboroto en el real, diciendo q el prior estaua cercado de moros, y que seria ya muerto o preso: luego a gran priessa salieron al socorro, y luego en los primeros salieron don Gutierre obispo de Cordoua: y don Sancho obispo de Loria con muy buena gente de pie y de cauallo, los quales fueron luego a socorrer al prior con toda la mayor priessa q pudieron. Quando los moros vieron el socorro que vna a los Christianos: fueron los dejando y saliendo se por manera que quando el socorro llego y los moros se fueran cogiendo quanto mas podian. Los Christianos siguieronles el alcance y mataron algunos moros de los de pie que no pudieron huir como los otros, y assi esca po el prior aquell dia con su gente, aunque algunos murieron.

Cap. lvij. Como dñ Enrique y los maestres de Calatrava y Alcantara, y el prior de sant Juan robaró los arrabales de Benaljosar y Macarena.

Acordaron vn dia don Enrique y los maestres de Calatrava y Alcantara: y el prior del hospital de Sant Juan, y don Lorenzo Xarez de yz a robar el arrabal de Benaljosar y fueron de noche y entraronlo y hizieron en el gran daño; y quemaron vna parte del y sacaron mucho ganado y bestias, y robas y otras muchas cosas: y aunque muchos Christianos fueron heridos, al fin quedaron los moros robados y destruidos y muchos muertos y heridos. Otra vez estos mismos caualleros y el infante don Enrique fueron assi mismo de noche a robar el arrabal de Macarena y entraronlo y mataron y hirieron muchos moros y robaronlo, y llevaron de alli muchas riquezas y quemaron mucha parte del, y assi lo deyaron destruido y robado. Bestas tales entradas se hazian muchas mientra el cerco duro. Passado esto despues que el Infante don Alonso vino de Murcia: acordó el Rey don Fernando de passar su real mas cerca de Sevilla, y mando al infante don Alonso que pusiesse su estancia con su gente en vn olivar cerca d Sevilla: puesto alli el infante como le fue mandado el rey ieuanto su real de tablada: y assento lo mas cerca dela ciudad y puso lo todo en muy buen concierto. Los moros quando esto vieron no les parecio bien, mas peso les grauemente porque el rey se les avia llegado tan cerca. Desque el Infante don Alonso vino assentado su estancia y puesto en orden en donde el rey le avia mandado poner, mando a su gente y ala de Aragon que avia embiado con el rey don Jaymes que ordenassen alguna cosa en que entendiessen contra los Moros. Ellos ordenaron de echar celada a los Moros lo mas cerca que pudiesen dla ciudad y assi lo hicieron. Echada la celada, salieron dela ciu-

dad muchos y biē esforçados caualleros moros, y fueron se hazia la estancia del infante don Alonso. Los dela celada no tuvieron sufrimiento de dejar los passar, y salieron antes de tiempo: mas empero asū que salieron sin tiempo apretaron reziamente empos dellos hiriendo los muy esforçadamente. El infante entonces acudió con su gente, y assi todos siguieron el alcance matando y hiriendo enellos hasta que los metieron por las puertas de la ciudad. Los Aragoneses queriendo por si ganar honra apartaron se de la hueste del infante don Alonso por mostrar su esfuerzo y valentia; mas no les fue dello como querian.

Cap. lviii. Como don Diego Lopez d Haro, y Rodrigo Gonçalez q tenia su estancia cō su gente a la puerta Macarena desbarataron a los Moros que salian cada dia a dar enellos.

Dende a dos meses que el infante dñ Alonso vino d murcia: llego don Diego Lopez de Haro cō su gente que venia a servir al Rey. El qual fue muy bien recibido del rey: y mandole que assentasse su estancia hazia la puerta de Macarena. Assi mesmo mando assentar alli cerca del a Rodrigo gonçalez de Galicia. Los moros viendo que la gente destos dos caualleros era poca, y que esta uan apartados vnos de otros, salian muchas vezes a ellos, y seguian los mucho cada dia, y abincauan los reziamente. Un dia salieron muchos moros a cauallo d los Gazules muy buenos y esforçados caualleros, y assi mesmo salio mucha gente de pie, y vinieron muy denodados hazia do estaua don Diego Lopez de Haro: quando allegaron cerca pusieronse en orden para los acometer, don Diego Lopez quando assi los vio venir, armose prestamente, y salio con su gente a los Moros y con muy grande esfuerço los a cometieron hi-

riendo en ellos de buen coraçon. Los moros se tuvieron con ellos por un rato, habiendo todo lo q podian; mas al fin los cristianos les dieron tal priessa matado y hiriendo en ellos, queriendoles Dios ayudar, que les fizieron volver espaldas acondose a la ciudad. Algunas veces se parauan para volver sobre los Christianos, viendo que ellos eran muchos y los cristianos pocos, mas los cristianos no tenian en nada aquello, q como ya los llevauan de vencida cobravan mayor esfuerço y davanles gran priessa matado y hiriendo en ellos hasta q los llenaron de arracada, y los metieron por la puerta de la ciudad, haciendo en ellos gran destrucion. Alli ganaron muchos cauallos, desque los vuyeron encerrado en la ciudad tornaron se a sus estancias muy alegres con la victoria q dios les auia dado. Otra vez salio todo el poder de Sevilla hacia la parte don de estauan estos des caualleros, de quien suemos dicho. Los moros venian en tan buena orden y ordenadas sus batallas: q los cristianos fueron ciertos de aver bala con ellos, y armaronse prestamente y pusieronse en buen conciente para salir a ellos, y salieron fuera de sus estacias, y estuvieron los esperando, creyendo q vernian. El infante don Alonso auia se ya leuantado de donde el rey su padre le auia manda do asentir, y auia se passado a la otra parte del rio sobre Trianar, y como vio el gran poder de los moros q vian sobre don Diego Lopez de Haro, y sobre dñ Rodrigo Gonzalez de Galicia, metiose en los barcos a gran priessa, y passo alla para los socorrer. Desques fueron juntados con don Diego Lopez, estuvieron todos quedos esperando a los moros. Los moros estauan se asy mismo quedos, demandara que se yua pasando el dia. Quando los cristianos vieron que los moros se estauan quedos comenzaron a mover contra ellos. Los moros no los quisieron esperar y fueronse acogendo a la ciudad, y los cristianos los siguieron hasta que los fizieron encerrar en la ciudad.

C Cap. lir. Como los Almogauares de la huerte del rey don Fernando echaron celada a los moros, y los moros barruntaronla y salio grande poder de los y dieron sobre la celada.



Bien los Almogauares de la huerte del rey don Fernando contino a correr la tierra por todas partes: porque unos por una parte, otros por otra, ynos haciendo entradas, corriendo la tierra: otros echando celadas: mas p: esto pusieron en estrecho a los moros que tenian cercados, haciendo todas aquellas cosas que en los cercos suelen hacer. Un dia acaescio que salieron los Almogauares y pusieronse en celada a los moros en el lugar donde a ellos les parecio que estauan bien, y alli estuvieron esperando quando passarian los moros para hacer lo que pudiesen, como otras veces solian hazer, mas todas veces los hombres no aciertan en lo que hacen: en especial que en la guerra asi como los ynos buscan y ordenan todos los engaños y sotilezas que pueden contra sus enemigos, asi sus contraries hacen lo mesmo contra ellos. Pues tornando al punto, como los Christianos estuviesen en su celada, los moros barruntaronlo, y salio grande poder de los, y fueron tantos que los de la celada no quisieran que fueran tantos. Desque los moros fueron cerca de la celada vieron los Christianos como eran muchos: y temiendo se de ser descubiertos comenzaron de salir y se acogendo: empero los moros les cayeron tan cerca que los alcanzaron, y fueron los siguiendo, hiriendo en ellos hasta que los Christianos fueron en salvo. Murieron entonces veinte o mas de los Christianos. Desta manera fueron los Almogauares esta vez desbaratados: mas muy bien se lo pagaron otras muchas y horas veces los moros. El maestre del temple era tambien muchas veces seguido de

los moros en la estancia donde estaua; y siendo molestado tantes veces, madrugo vna mañana con su gente y echoles celda lo mas cerca q' pudo dela ciudad. Puesto en la celada salieron los moros como solian, y como dieron en la celada, comenzaron se a retraeer hacia la ciudad, y los cristianos diero sobre ellos hasta que los metieron por las puertas dela ciudad, y mataron siete caualleros, y ciento o mas de los de pie; y assi los fueron escarmentando por todas partes poco a poco queno osauan ya salir tan denodadamente como de primero.

C Cap. l^r. Como don Lorenzo
Fuares y Garciperez de Vargas y otros caualleros con poca gente desbarataron vna batalla de moros a la puerta de Guadayra.

Muchas vezes salian los moros de Seuilla por la puerta del Alcaçar, que esta hacia donde despues fue la Juderia, y passauan la puerta de Guadayra, y hazian sus arremetidas al real de los Christianos, y matauan muchos y hazian mucho daño, y acogianse a la puente. Viendo don Lorenzo Fuares el daño que cada dia hacia los moros que por aquella puerta salian, acordo que salien a ellos para los escarmentar, y dijolo a Garciperez de Vargas y a otros caualleros, y concertados los que auia de yr, salieron del real y fueron a ponerse en celada; yiendo dijo don Lorenzo Fuares a todos, que si a caso fuese que traussesen con los moros pelea, y que los lleuassen en el alcance, que ninguno passasse la puerta de Guadayra, porque se perdiera n, y que ya sabia por los corredores como auia gran poder de moros de la otra parte entre la ciudad y la puente, y que no los podrian sufrir si la puente entrassen. Esto dijo don Lorenzo Fuares por ver lo que haria Garciperez de Vargas, y despues pusieron se en celada. Los moros saliero por la puente y passaron la celada, y auan para

el real como solian. Quando don Lorenzo Fuares y los que con el estauan vieron que era tiempo salieron y dieron en los moros hiriendo los muy resiamete. Los moros comenzaron se a retraeer hacia la puente, y los Christianos hiriendo en ellos hasta la entrada de la puente, y alli se detunieron los Moros, empero los cristianos les dieron tal priessa que los arrancaron de alli y fueron la puente adelante, y muchos dellos cayeron en el Rio, y alli murieron. Don Lorenzo Fuares con el sahor del vencimiento entro hasta la mitad de la puente, matando y hiriendo, y de alli tornose; y boluiendose miro por Garciperez de Vargas, y como no lo viesse tornó a la puente y vidlo entre los Moros en gran peligro, el qual despues que solo quedo auia derrocado quatro Caualberos. Entonces dijo don Lorenzo Fuares. Caualeros engañado nos ha Garciperez de Vargas ved lo qual anda entre los Moros, el nos metera oy en lugar donde ayamos bien menester las manos; pues porque yo me recelqua del dize que ninguno de nosotros passasse la Puente; mas pues que ya es hecho vamos a socorrer lo que obligados somos; porque en otra manera gran verguença nos seria si por nuestra culpa se perdiessen oy tambien Caualero como es Garciperez. Luego se juntaron todos y entraron por la puente con grande esfuerço, y comenzaron de herir en los moros resiamente, y tal priesa les dieron, matando y hiriendo que los arrancaron de la puente, y comenzaron a huir hacia la ciudad; y tan grande fue la priessa que llevauan que muchos murieron en el rio, dellos que cayan dela puente abajo, y dellos que se metian por el rio por guarecer, y todos murieron. Los Christianos fueron empos dellos matando y hiriendo, hasta que los metieron por la puerta del Alcaçar; murieron en esta vez mas de tres mil moros. Los Christianos auida la victoria tornaronse para el Real muy alegres. Don Lorenzo Fuares veia diciendo a los otros Caualeros, que

nunca ania hallado quien en el fuerço y o-
ficialle llevasse ventaja sino Garciperez
de Vargas, y que el los auia hecho ser bue-
nos a todos aquel dia. Estando hablando
en aquellas cosas con mur grande placer
llegaron al real, do fueron bien recibidos.
Desde aquel dia en adelante nunca mas
los moros osaron salir a hazer aquellas es-
caramuñas contra el real de los Christia-
nos, mas quedaron bien escarmientados.

C Cap. lxi. Como el rey dñ Fer-
nando quebro la pñete de Triana a los
moros con dos naos gruesas que ve-
nian a la vela a enuestir en la puente.



Tos moros de Sevilla tenian una puente de madera muy fuerte, hecha sobre barcos, amarrada con muy rezias cadenas de hierro por donde passauan de Sevilla a Triana, y a toda aquella tierra de la parte del río. La qual era grande defensa de los moros de Sevilla, y faltando les esta puente les faltaua todo. El noble Rey don Fernando como suesse su intencion de estar sobre Sevilla hasta ganarla, o morir en la demanda, considerando que si la puente no les quitaua (por donde todo el socorro y malentendimientos les venia) q se podria dilatar por muy largo tiempo su proposito, y alcubo estaua en dubda de poderse acabar, vno su consejo sobre ello con don Remon Bonifaz, y con otros hombres que eran bien sabidos y diestros en las cosas dela mar, y acordaron que se tuviesse manera como inventasen alguna arte para quebrarles a los moros la puente de Triana: y despues de haber bien pensado sobre ello, lo que ordenaron fue esto. Tomaron dos naos las mas gruesas y mas fuertes de toda la flota, y aderezaron las muy bien de todo lo necesario para venir por el río a velas tñidas a enuestir en la puente para la quebrar. Despues de muy bien aderezadas las naos como convnia para tal caso, entro en la vna Remón bonifaz, con la gente q conue-

nia, y todos muy bien armados, y en la otra nao entraron los q Remon bonifaz escolto. Las naos puestas a punto, sera casi a mediodia quando se levanto un pequeno viento, y descedieron un buen trecho el río abajo, porq tomado el trecho largo viniesen mas rezias las naos. El rey don Fernando mñdo poner en las gabias das naos sendas cruces por exaltacióndela sancta fe por q era dia de sancta cruz de mayo. Partidas pues las naos a velas tñidas el río arriba, llegando ya casi el medio camino, ceso el ayre y pararon las naos: de lo qual vieron todos mucho pesar, creyendo q no surria efecto lo q auian comencado: y estando assi tñ cogorados, plugo a dios q se movio otro ayre mas rezio q el primero, luego comenzaron sus naos alçadas todas las velas y muy rezias. Los moros tenian por el arenal adelante puestos muchos tiros con q les tirauan a grá priessa, y los aquejauan muy grauemete. Tirauanles allí mismo cõ ballestas ó rorno, y de las otras que estauan muy bien bastecidos y con bondades y dardos cumplimados, y con quatas cosas les podian combatir. De la torre del oro assi mismo les tirauan contrabuquetes y cõ ballestas y dardos, y con otras cosas. Otro tanto hazió los de Triana de la otra parte: mas plugo a dios q no les hiciero ningun daño q mucho se sintiese. La nao que primero llego a la puente, la qual yua por la puerta del arenal no pudo quebrar la pñete, mas quebratola por donde le dio: mas desque llego la otra nao en q yua Remón bonifaz diole tal golpe q le passo de la otra parte. Los christienos vieron gran alegría viendo la pñete que brada. Entonces el rey don Fernando y el infante dñ Alfonso y otros muchos caballeros, recudieron contra los moros que estauan por el arenal por los hazer encerrar en la ciudad porque las naos pudiesen salir en salvo, y assi se hizo.

C Cap. lxi. Como el rey dñ Fer-
nando desque vido la pñete quebrada
passo en persona a poner cerco a Triana

Después que fue quebrada la puente, como dicho es, los Moros se tuvieron por perdidos y aflojaron sus corazones, creyendo que poco valdría lo que pudiesen hacer para se defender pues les havian quebrado la puente por donde les venían los mantenimientos y el socorro. El rey otro dia de mañana fue sobre Triana, y fue con él el infante don Alonso, y los maestros con toda la hueste, y comenzaron a combatir por todas partes: por el agua Remon Bonifaz con la flota, y por tierra el Rey con la hueste: mas así los vnos como los otros recibían gran daño de los del Castillo, los cuales les tiraban con piedras y saetas muy espesas: y por esto viendo el rey don Fernando que sería muy mayor el daño que los suyos recibían que no el que los suyos podrían hacer a los del Castillo, no teniendo buen recaudo para el combate, mando a la gente que se tirassen a fuerza: y dexólo así por entonces, mas como tuviese voluntad de la tomar, por el daño y impedimento que della se le recrécia parano poder ganar tan presto a Seville, mando al infante don Alonso su hijo, y a los otros sus hijos, don Fadrique y don Enrique que minasen el castillo, ellos hicieron lo que el Rey su padre les mando, y mandaron hacer garzos y gatas para con que pudiesen llegar a la muralla, y fueron con ellos el maestre de Ucles, y don Rodrigo Gómez, y don Rodrigo Flores: y Alonso Tellez, y Pero Ponce, y pusieron se sobre Triana junto al río. Entonces llegose allí toda la hueste, y los vnos combatían rezadamente el Castillo, y los otros minauan secretamente. Los Moros tuvieron conocimiento que los minauan, y contra minaron ellos, y así les atajaron la mina; y de allí adelante trabajauan de estar siempre apercibidos, y sobre el aviso, y también los Christianos dejaron de los minar más. Los Moros que estaban en Triana como se veían tan combatidos por todas partes, y veían la puen-

te quebrada por donde ellos tenían su socorro procuraron de bastecerse muy bien y metieron muchos mantenimientos y mas gente y muchas armas: y así apercibidos salían muchas veces de rebato: y con ballestas que tenían muy fuertes y con hondas y con otras cosas hazian mucho daño en los Christianos. El Rey viendo el daño que los Moros hazian: mando hacer ingenios para combatir el castillo: los cuales fueron luego hechos, y comenzaron lo a combatir muy rezadamente. Los moros así mismo aderecaron sus tiros que llamauan Algaderas, y tirauan a los ingenios con que los Christianos tirauan para se los quebrar y desbaratar. Salian tambien los Moros muchas veces en rebato contra los Christianos, mas quando los Christianos acudian luego se acudian al Castillo: y los Christianos eran desta manera muchas veces engañados: porque como los seguian, llegauan setan cerca de las barreras que por fuerza auian de recibir daño por mucho que se guardassen. Tenian los moros tan rezadas ballestas que de bien lejos hazian mortales tiros. Y muchas veces fueron vistos hacer tales tiros que passauan al cauallero armado de las mas fuertes armas de claro: y a donde quia parar el quadrillo entraua todo debago de tierra. Desta manera que es dicho passauan cada dia sus debates los Moros con los Christianos, los vnos por ganar el Castillo y los otros por defendello.

Capitu. lxxii. De lo que acaescio a Garciperez de Vargas con vn Infanson que traya la misma divisa que el.



Stando en el combate sobre el Castillo de Triana llego allí de nuevo vn. Infanson: el qual como viesse a vn Cauallero que traya en sus armas la misma devisa que traya el en las suyas, que eran vnas ondas blancas y cardenales; llegosse a otro Caua-

Cronica

Hero que estauas cerca del y dixole. Como ira e este caualiero la diuila d mis armas? yo os digo que se las quiero quitar: que no pertenecen las ondas para tan vil hombre como el. El cauallero aquie lo dixo y otros que lo oyeron le respondieron. Vos mirad lo que quererys hazer antes que lo acometays; que esse cauallero que vos de zises Garciperez de Vargas: y aunque lo veys assi que parece hombre de poco estado: cauallero es de estado y d mucho merecimiento: y muy noble y esforzado; y sed cierto que si sabe lo que aveys dicho que no escapareys de sus manos como pessays, porque el es tal cauallero y tan prouado en las armas que qualquiera cauallero ha por bien de le hazer honra. El infancon quando oyo lo que los caualleros dixeron, y como le tenian a mal lo que avia dicho callo y arrepintiose de lo que avia dicho. despues comoquier que fue vino esto a oydos de Garciperez de Vargas, y callo que no mostro en dicho ni en hecho auer lo tal sabido. Bende a pocos dias estando sobre Triana, acaescio un dia que estando en las barreras este infancon y Garciperez de Vargas y otros caualleros, salieron los moros de Triana y arremetieron hasta do estauan estos caualleros y mataron ay algunos hombres, y antes que arremetiesen a los Christianos adelantose un moro a cauallo haziendo edemanes hacia los Christianos, Garciperez de Vargas como lo visto conoscio que el moro queria que saliese a el otro cauallero Christiano para combatir se uno por uno: y dio de las espuelas aleualllo y vesse para el moro, y llegado a el diole tal golpe que dio con el en tierra. Los otros Christianos siguieron empos de Garciperez: y los moros entonces bolvieron las espaldas huyendo: y los Christianos empos dellos matando y biriendo hasta las puertas del castillo. Los moros quando vieron que tan pocos eran los Christianos dieron vuelta sobre ellos, y alli se trauro una muy rezia pelea que duro grá parte del dia, en la qual se brieron muy gran-

des golpes asi de la lanza como del cspa. da y porras, y murieron muchos. Los que estauan en el Castillo tirauan desde las torres y muros tantas piedras y sacatas que parecia granizo que caya del cielo. Al fin los Christianos a presaren tan reziamente con los moros que los vencieron y los encerraron en el Castillo, de los Christianos quedaron muchos heridos, porque de las torres y muros les hicieron mucho daño. Empero de los moros murieron muchos mas que no de los Christianos, y con esta grande victoria se tornaron los Christianos a sus barreras. Garciperez de Vargas hizo aquel dia muy señaladas cosas: y en tales presas se metio y tales y tan grandes golpes recibio que el escudo traya hecho pedacos, y la diuila de las ondas que en el traia no parecia della cosa alguna. Y quando llego a las barreras miro por el Infancon, de quien aveamos hablado, y violo en aquel mesmo lugar donde estaua antes que saliesen a los moros, que nunca de alli se auia partido: y dixole. Señor cauallero en tales lugares meto yo la deuila de las ondas que salé qual veys: pues si vos mandays quando tornen otra vez los moros salgamos vos y yo a ellos, y alli se vera qual de nosotros merecera trair la deuila de las ondas. No le pluguieron estas palabras mucho al Infancon, y ya estaua bien arrepido de lo que auia dicho: y temiose mucho pensando que se lo queria de mandar, y respondiole desta manera. Señor cauallero la deuila de les ondas esta bien empleda en vos, y ha sido bien honrada por vos, y lo sera mas de aqui adelante y mas valdra, ruego os como a buen cauallero que soys que si algo dixe contra vos no conociendo quien fuessedes que me perdonays. Garciperez dixo que le perdonaua. Entonces el Infancon le dio las gracias y se tuvo por dichoso por auer se partido del tan en salvo. Don Lorenzo Xarez supo esto y dixolo al Rey don Fernando y los grandes, y al rey le plugo mucho; porque ya el sabia bien quien

era Garciperez de Vargas. Esto fue sonado por toda la huse, delo qual recibio el infançon muy grandissima vergüeça, por que todos mirauan en el y se reyan, y preguntauan los caualleros cada dia en son de burla que como le auia acaescido con Garciperez de Vargas.

Cap. lxxii. **C**omo don Pero Ponce y otros caualleros echaron celada a los moros que hazian mucho daño en la estancia del Arçobispo de Sanctiago, por que el estaua malo y mataron muchos moros.

Asta sazó dò Arias arçobispo d Sátiago vino al real, y asentó su estancia cerca d tagarete: q estaua bien desuado del real; y luego como llego adolecio el y la mayor parte de su gente. Los moros como lo veyan ta apartado del real seguiá le mucho recudieido alli muchas vezes: y hazia le mucho daño. Elieido esto dò Pero ponce y dò Rodrigo flores y dò Alonso teilez: parecioles q era grá descortesia cōsentir q aquellos moros siguiesen tanto al Arçobispo, pues el estaua malo y no lo podia remediar; y para esto vuyeron su consejo, y a cordaró de les echar en celada, y tomaró sus adalides entre los quales yua uno que se llamaua Domingo muñoz que era grá de adalid y muy buen hombre por su persona, y tomaron alguna gente de caualllo de la del infante don Alonso: que aunque no era mucha, era buena, y puestos en orden como pertenescia pusieronse en celada, y echaron por ceuo los carneros del arçobispo. Los moros vinieron como solia, y como vieró los carneros algo desuadiados de la estacia del arçobispo fueron para ellos, y passaron la celada y llegando a los carneros comenzaron los de recoger. Los de la celada quando vieró que era tiempo salieron y dieron en los moros. Los moros como esto vieron dejaro los carneros y comenzaron de buyz cada uno por don de podis: y los Christianos empos dellos

matando y briendo a gran priessa, y d tal manera los castigaro que la mayor parte delos moros quedaron alli, en que murieron cincuenta de caualllo de los Gazules muy buenos caualleros: porque desta generacion eran estos moros que alli salieron, y murieron mas de quinientos delos de pie, y mas murieran si los de la celada no salieran tan presto.

Capítulo. lxv. **C**omo salieron ciento y cincuenta caualleros moros a veynce christianos que yuan aguardar los herueros, y se perdieran sino fueran socorridos.



Enian por costumbre los caualleros del rey don Fernão de yr aguardar los herueros cada dia por sus quadrillas. De manera que yuan tantos caualleros de vna quadrilla vn dia: y otros tantos otro dia d otra quadrilla. Y estos eran los que el rey señalaua que fuesen, y assi yuan por su orden. Un dia que cupo la suerte a Diego Sanchez y a Bastian Gutierrez salieron con veynce caualleros. Y acaescio que yuieron vista dellos ciento y cincuenta caualleros moros que salieron de Xerez. Y como yicron que era poca gente dieron en ellos, y pusieron los en mucho estrecho. Empero los christianos los acometieron muy esforçadamente y herian en ellos reziamente. Mas viendo que no los podian suffrir: porq los moros eran muchos yellos muy pocos, acogeronse a vn cerrillo, y alli con mucho esfuerço se defendian lo mejor que podian. Los moros los cercaron en tierra dor, y tiraun les con dardos y azagayas, y hazia grá daño en ellos. Mas los chrisitanos tuvieron vn aviso que quatos dardos y azagayas les tiraun los moros, todos los quebraban que ninguno les tornauan a tirar. Y esto les valio mucho. Fueron heridos Diego Sanchez y Bastian Gutierrez, y Bastian Gutierrez murió luego, y assi mesmo Diego Sanchez murió, o fuera preso sino fuera tan presto so-

Cronica

corrido. Los christianos viendo se tan a querados arremetieron muchas vezes a los moros con muy gran esfuerço y heria los tan reziamente que los retrayan algú tanto y hazian enellos mucho daño, mas los moros luego tornauán sobre ellos, y hazian les holner a su lugar. En este trabajo estuvieron gran parte del dia que de ninguna parte les venia socorro. Y assí se defendieron como muy esforzados cauallores, hasta que les llego socorro, porque como llego la nucua al real luego les fueron a socorrer a gran priessa, pero ya estauan tan cansados y puestos en tal trance, que si el socorro les tardara un poco, fueran muertos o presos. Los moros quado vieron que venia socorro a los christianos comenzaron de se acoger. Los christianos fueron empos de los moros, mas encerraronse antes q los alcançassen. Otra vez acaescio que los cauallores que avian dyr a guardar los herueros se tardaro que nos salieron a tiempo como convencia. Y los herueros ya salidos vinieron los moros y dieron enellos y mataron dozientos hombres y llevaron muchas bestias; y quando las guardas llegaron ya los moros se ayiana cogido y dho en saluo.

Capitu. lxxv. Como un moro llamado Orias que avia venido en romeria y vino a Sevilia por ayudar a los moros cometio un engaño: por donde matassen al infante dho Alonso: mas no salio con ello.

Aya venido un cauallo moro que venia en Romeria a Andaluzia y vino a Sevilia por ayudar a los moros: viendo el estrecho en que estauan, y penso un engaño, y comunico lo a algunos moros de los mas principales de Sevilia. Y anido su acuerdo sobre ello cambiaron a dezir al infante don Alonso q le darian dos torres que ellos tenian y que fuese el en persona a recibirlas. Y q fuese secreto que siendo el apoderado de aque-

llas torres que lo seria de toda la ciudad. Y que vimesse luego sin mas se detener, porque ellos tenian entonces buen aprecio para se las entregar. El infante oyda su embaxada, temiendose de los engaños de los moros no se atrevio a ya ni quiso ponerse en aquell peligro, mas embio silla a don Pedro de guzman con algunos cauallores de los mejores que en la hueste tenia, y llegados alla ordenauan los moros de matarlos. Y don Pedro de guzman vuo dello conocimiento y caualgo y puso las espuelas reziamente al cauallo y salio se y los que yvan con el assí mesmo. Los moros dieron empos dello mas no los alcançaro, salio a un cauallo que no salio tan presto como los otros y aquell mataron. Y assí no vuo efecto el engaño que aquell cauallo moro avia pensado para matar al infante don Alonso.

TCap. li vii. Como el Rey don Fernando mado y el arçobispo de Sanctiago a reposar a su casa, porque estaua enfermo. Y como el maestro dho Pelayo corra se passo a la estancia dónde estaua el arçobispo.



Ontoso se ha ya arriba como el arçobispo de Sanctiago adolecio en llegando al real: pues viendo el rey don Fernando que el Arçobispo estaua enfermo y la mayor parte de su gente mandando que se tornasse a su tierra y que curasse de su salud. El arçobispo vuo de hacer lo que el rey le mandaua: aunque contra su voluntad: y partiosse para su tierra. Y desque el arçobispo se vuo ydo, passo en su estancia el maestre don Pelayo corra con su gente. A esta sazon llego el concejo de Cordoua, y fueron aponer su estancia junto a los muros dela ciudad. Y a los moros estauan tan fatigados y puestos en tanto estrecho que no tenian por donde salir ni por dónde entrar sin por el agua en bancos, o a nado y con gran peligro. La seña dificultosa poderse escriuir, o cotar to-

das las costas que passaron en este cerco de Sevilla. Y assi mesmo quantos trabajos pañaron los que en aquel cerco se hallaron antes que la ciudad tomassen. Mas por bien q̄ tenia cercada la ciudad y con quantos males y destrucciones hizieren cada dia en los moros; segun la hystoria lo ha contado y de otros muchos que seria dificultoso contar, no podian vedar a los moros el passo de la ciudad a Triana, que todas las veces que lo quieran menester passaban los vnos a los otros y se socorrian. De lo qual el rey tenia gran pesar, porque ni podia tomar a triana con quanto sobre ella hizieren, ni por combates que le davieren les podia vedar el passo que no passassen los moros de Triana a Sevilla; y los de Sevilla a Triana. Sobre lo qual el rey vuo su consejo con Remon bonifaz, y con los q̄ mas sabian por la mar, para que se diese forma como pudiesen tomar tierra en el arenal, y vedarles aquel passo. Y fue acordado y mandado por el rey que aparejassen las galeras que fuesen menester y que lo fuesen a provar. Mas quando lo prouaron y pasaron passar alla vino sobre ellos tan grande poder q̄ moros que les resistieron el passo y nunca por esta vez lo pudieron hazer. Y el rey les prometio que si hiziesen como a quel passo se defendiesse q̄ les haria mercedes por ello.

Cap. lxviiij. Como Orlas con otros caballeros moros passaron de Sevilla a Triana, y como les fue tomado el passo q̄ no pudieron tornar a la ciudad.

VA dia acaescio que Orias y otros moros de los mas principales de Sevilla passaron a Triana. Mas aunque la vía tuvieron libre, la tornada no fue en su mano. Por que Remon bonifaz se les puso en el passo con muchas galeras y naos gruesas y Zambras muy bien armadas y con muy buena gente; y les defendio la tornada a Orias y a los otros moros que con el auan passado. A los

quales peso mucho de que vieron tomado el passo y se vieron assi cercados de todas partes q̄ no se podian valer ni ser socorridos por tierra ni por agua q̄ ninguna parte. Quando assi se vieron los moros los vnos y los otros cercados y presos por todas partes desesperados de todo socorro, no pudiendo los vnos passar a los otros, ni salir ni entrar por ninguna parte, ni sabian que consejo tomar ni que hazer por que atque quisiesen defender se ya no tenian q̄ comen, ni les podia entrar mantenimiento. Pues viendo se tan aquejados y puestos en tan grande estrecho q̄ nin guna parte esperauan ser socorridos, demandaron que querian bablar al Rey.

Cap. lxviii. Como los moros de Sevilla asentaron sus partidos con el rey don Fernando para le entregar la ciudad.



Como viesse el rey don Fernando que los moros querian habla embia a Rodriguez Aluarez, para que hablasse con ellos; el primer partido que los moros pidieron de parte de Rodriguez fue este. Que le entregarian al Rey don Fernando el alcazar de Sevilla, y que la renta toda q̄ della llevava el miramolín que la partisse por mitad entre el y Rodriguez y que se quedassen ellos en sus haciendas. El Rey don Fernando no quiso venir en este partido, porque el los traia puestos en tanto estrecho q̄ aun solamente no lo quiso oir. Viendo los moros que el rey don Fernando no quiso venir en este partido, molieronle otros muchos de los cuales ninguno acepto el rey salvo q̄ le deixasen la ciudad libre y desembargada. Quando los moros vieron q̄ el rey don Fernando no venia en ningun partido de los q̄ le demandauan digeron q̄ le querian dar la ciudad, y que los de gassie y libres consus hijos y mugeres, y consus haciendas y q̄ si algunos moros quisiesen quedar en su servicio y mandando q̄ quedassen seguros. Este parti-

doles acepto el Rey. Despues de aceptado este partido, demidaronle mas los moros que les consintiesse que derribasen la mezquita mayor. El rey mando que lo dixiesen a su hno el Infante don Alonso. El qual respondio que si vna sola teja le derribaua della, que por el mesmo hecho no degraria moron ni mora a vida. Los moros dixeron al rey que pues assi queria, q les deixasse solamente que derribassen la torre que el haria otra. El rey assi mismo los embio con esto al infante don Alonso. El qual lesdijo, que por solo vn ladrillo q della derrocasen que no degraria vn solo moro a vida en Sevilla. Quando los moros vieron que no se hacia nada de lo que ellos querian, dixeron que le entregarian la ciudad libre y desembargada dende a sie dieas. Y desta manera tomo el noble rey don Fernando a Sevilla. Fue ganada el dia de sant Elemente, a veinte y tres dias de Noviembre año de la encarnacion del senor de 1243.

C Cap. Ixxi. Como los moros de Sevilla entregaron las llaves de la ciudad al rey don Fernando y se la degaro libre y desembargada.

Mas fueró acabados de assentir los partidos, q los moros ania de dar la ciudad al rey, y el entrado y a podera, lo encl alcazar; los moros d mandaró al rey vn mes de plazo pa vender sus cosas las que no podian lleuar. Y el rey selo otorgo. Cúplido el plazo los moros auian ya vendido todo lo q quisieron vender, y despues de contentos y pagados de todo lo que auian vendido, luego le entregaron las llaves de la ciudad al Rey don Fernando, y sera dejanon libre y desembargada. Y quando se viueron de yr el rey les dio naos y galeras para los que quisiero yr por mar, y a los que fueron por tierra les mando dar bestias y quien les guias se hasta poner los en saluo. Los moros que fueron por mar serian hasta cien mil.

Estos se passaron a Ceuta. Los que fueron por tierra serian hasta trezientos mil. Y estos se fueró para Xerez. Con los quales fue el maestre de Calatrava hasta ponerlos en Xerez. Desta manera embio el Rey don Fernando a los moros de Sevilla despues q se la viuieron desembargado.

C Cap. Ixxii. Como el noble Rey don Fernando entro en Sevilla y fue rescebido con gran plazer y consolenne procession de obispos y clerecia.

Lnoble y bienaventurado Rey don Fernando, de quienes tan nobles y claros hechos se escriuen en esta hystoria, entro la muy noble ciudad de Sevilla que es cabeza de toda el Andaluzia, dia dela traslacion de san Ysidro arzobispo que fue de Sevilla a veinte y dos dias de Diciembre año de la encarnacion del senor de mil y dozientos y quarenta y ocho años. Fue rescebido con muy solenne procession de obispos y mucha clerecia y de todas las gentes q mucho plazer y alegría, los quales alabauan y dava gracias a Dios nuestro señor por quanta gracia auia dado a este noble Rey, y tanto le era favorable en todos sus hechos que tales victorias le dava contra los enemigos de su sancta fe. Y assi con esta procession tan solenne y con estas alegrías y plazeres entro el noble rey don Fernando en la iglesia de Sancta Maria. Y alli celebro aquell dia la missa vn noble perlado que se llamaua don Gutierre electo de Toledo; y acabada la missa fuese el rey a sus alcazares muy acompañado de todos los grandes, donde fueró hechas muchas fiestas q muy gran plazer de todas las gentes.

C Capitu. Ixxiii. En que se cuestan los grandes trabajos que el Rey don Fernando y sus vassallos passaron en el cerco de Sevilla; y concierto de su real.

DLa noble ciudad de Sevilla ga-
no el noble rey don Fernan-
do en la manera que es cota
do. Empero passo el p' toda
u hueste sobre aquél cerco mu-
chos peligros y afreteras: sufriédo muchas
lazerias muchas trastochadas y madru-
gadas; en muchas batallas que dio en es-
caromuñas; en entradas a correr la tierra
En meter requas de mantenimientos pa-
ra su real. En defender que no entrassen
requas de mantenimientos a los moros:
en mucha falta de viandas que en el real
vuo muchas veces; en muchas muertes d'
los suyos; assi en las peleas como por enfer-
medades grandes que en su hueste vuo.
Por que los calores hqzia tan rezios, y tan
desemplados corrían los oyres que parec-
ian llamas de fuego. Y deste desten pla-
miento murio mucha gente porque duro
muchos dias q' assi corrio aquél ayre cor-
ruto y tan caliete que parecia que salia de
los infiernos. Y assi toda la gente andava
todo el dia sudando corriendo agua. Pues
por fuerça era q' assi por esto como por las
grandes fatigas y trabajos que passauan
que auian de adolescer y perderse mucha
gente. Tenia el rey don Fernando su re-
al assentado sobre Sevilla q' parecia una
populosa ciudad muy bien ordenado y pu-
esto en todo concierto. Auia enel calles y
plaza. Auia calles de cada officio, por si
calle de traperos. Calle de cambiadores.
Calle de especieros. Calle de boticarios
y de frenetos. Plaza de los carniceros.
Plaza del peicado. Y assi de todos los offi-
cios quantos enel mundo pueden ser. Be-
cado uno dellos auia su caile por si. Dema-
nera que quien aquél real vido podria bién
dezar con verdad que nunca otro tambié
ordenado, ni tan rico lo vido: ni de tanta y
tan noble gente: ni tan abastada de todos
mantenimientos y mercaderias, ni aun nin
guna rica ciudad lo podia ser mas. Porq'
assí auian arrargado se la gente cósus per
sonas y hacienda y mugeres y hijos como
si por siempre vieran de vivir alli. Y de-
sto fue la causa que sabia todos que el rey

don Fernando auia propuesto y prometido
que nunca de alli se levaria en todos
los dias d' su vida hasta que ganasse a Se-
villa, y pliego a dios que se cumplio su des-
eo. Y està certidumbre dela voluntad del
rey les hizo venir de todas partes tan de-
sillento alli.

CLa pitu. lxxiii. Que cuenta el
tiempo que el rey don Fernando estu-
vo so re Sevilla, y las excellencias de
ella: y de la nascion Castellana sobre tos
das las otras nacions:

De z y sers meses estuio el
bicaudurado rey do. Fer-
nando sobre la ciudad d' Se-
villa teniendo la cercada, y
ciertamēte el vnu mucho
razō de hazer mucho por
ella. Porq' es muy noble ciudad, y la me-
jor cercada q' ay en toda esta tierra. Los
muros della son muy altos y muy anchos
y fuertes en demasia: y sus torres son mu-
chas y bien compassadas y labradas por
gentil arte. La barbacana que tiene es tal
y tan fuerte que otra ciudad se termia por
bien cercada con tal cerca como ella es.
Tiene junto al Rio una torre que se dice
la torre del o' olla qual es de muy gentil arte
labrada y muy fuerte y es fundada so-
bre agua. Pues que diremos de la torre
de sancta María y de sus grandes no-
blezas y hermitura? Lo qual es por muy
subtil y maravillosa arte labrada. Tiene
en anchura sessenta braças: y trezientas y
quarenta en altura. Tiene otra gran ex-
celencia que tiene la escalera por donde
suben a ella muy ancha y tan llana y tan
bien compassada, que todos los Reyes y
Reynas y grandes señores que alla quie-
ren subir a mula o a cauallo pueden muy
bien subir hasta encima. Y encima de la
torre esta otra que tiene ocho braças en
alto, hecha por maravillosa arte, y encia-
ma della estan cuatro n' anganas una so-
bre otra tan grandes y de tan grande os-
bra y hermosura que no crecio que se balleo

otras tales en todo el mundo. La que esta sobre todas es la me noz. Y luego la segun da es mayor. y la tercera es muy mayor. De la quarta no se puede dezir su grande za, ni su estrana obra que es cosa increy ble a quié no la vido. Esta es labrada por muy gentil arte. Tiene doze canales, cada una dellas es de cinco palmos en anchro: que quando la metieron en la ciudad no pudo caber por la puerta, y fue mene ster que quitassen las puertas, y que ensanchassen la entrada para meterla. Quan do el sol da en estas mançanas resplande cen tanto que se veen de mas lejos q' una jornada. Otras muchas y grandes noble zas sin estas tiene esta ciudad; las quales pocas ciudades ay que las tengan. Es ciudad a quien le entran cada dia por el río hasta los adarues Maos con mercadu rias de todas las partes del mundo. De Tanjar: de Leuta; de Tunez, de Bugia, de Alexandria, de Genoua, de Por tugal, de Inglaterra, de Pisa, de Burdeos, de Barona, de Licilia, de Gascua sia, de Cataluña, de Aragon, de Fran cia; y de otras muchas partes de allende el mar de Moros y de Christianos. De donde siempre alli se hallan gétcs. Y mas que allende de todo esto tiene tanto azep te que suele por mar y por tierra abastar a grandes tierras, sin otras muchas riquezas que abonda, que seria casi impossi ble contar las. En su ayarase auia cien mil Alcarias sin los portazgos de donde les venian grandes rentas. Esta fue vna de las mayores conquistas que en el mundo fue hecha en tan breue tiempo. Y deue se creer que por dos razones fue ganada tan populosa ciudad en tan breue tiempo. La primera y principal es, que fuer merced y gracia que nuestro señor Dios qui so hazer al noble y bienanenturado Rey don Fernando por ser tan leal servidor suyo. La segunda razon es la gran lealtad de los buenos vassallos que tenia: que Rey ninguno e todo el mundo nunca los tuvo mejor ni tales como son los Castellanos de su alteza. Porque manifiesta co-

sas por todas las partes del mundo que los Castellanos hazen en esto ventaja a todas las otras naciones. Y allende de ser la gente que mejor y mas lealmente sirve a su señor, es para mas que otra nacion al guna. Cuya proeza Dios llene adelante a honra dellos y de su naturaleza.

C La. lxxiiii, Como el noble rey don Fernando doto de grandes rentas la iglesia de Sevilla y hizo Arçobispo y Canonigos.


Vie ganada la muy noble ciu dad de Sevilla en el año del señor: d mil y doziétos e qua renta años en dia d sant' Cle mente, que es a veinte y tres dias del mes de Noviembre. Y el noble Rey don Fernando despues de ganada la ciudad de Sevilla ensanebo otras mu chas ciudades y tierras; metiendolas deba yo de su señorio. Y sojuzgando Reyes y Reynos que le conocieron por señor e le fizieron vassallaje: de quien licuo rentas e tributos e pechos e derechos co mo señor. Toda la tierra desta parte dela mar que los Moros posseyan fue puesta deba yo de su señor: io e se dio a la sancta merced. Despues que el noble y bieuauentu rado rey don Fernando vuo reposado en esta su noble ciudad y vuo su coraçõ el cum plimiento de su deseo: comenzó lo prime ro a renouar y restaurar a hora de Dios y de sancta María su madre la silla Arçobispal que gra tiempo auia que estaua va zia y huera de su fasto. Y este noble rey don Fernando establecio calongias e dignidades muy honradas a hora de la virgen nuestra señora sancta María: cuyo nombre la Sancta iglesia tiene. Botola de muy ricos heredainientos de Villas y lugares muy Ricos: y otras muchas y grandes riquezas que le dio, el arçobispa do a don Remondo que fue el primer Arçobispo de Scuilla, despues que este noble Rey don Fernando vuo dado orden e proueydo muy bien las casas de la igle

*Don Felipe como consta de muchos priuilegios via
la Hist^a de Segovia c. xxii. 6. 15. y c. xxii
§. 4. y 10.*

sia y clerecía: dispuso y ordenó muy bien las cosas dela ciudad y de sus ciudadanos y gouernacion y su regimiento, y poble la de muy noble gente: y mando que fuese muy bien repartida: y heredo en ella las ordenes y a muchos buenos caualleros y muy ricos hombres, y dioles muy grandes y ricos heredamientos y muy ricas casas. Y heredo en ella muchos buenos letrados. Y heredo grandes maestros y officiales en todos los officios mecanicos. Y mando establecer y señalar calles para todos los officiales cada uno por si, y para todas las otras cosas segun que pertenece a qualquiera noble ciudad. Mandó assí mesmo repartir el Algarafe. Y mandolo poblar y labrar a muchas gētes que venian de diuersas partes de la tierra a fama de las grandes noblezas de Seuilla. Y franqueo su ciudad, y ennoblescia la dādoles grandes libertades por hacer mercedes a las gentes que allí se hallaron con el enel tiempo dela conquistar, y por satisfacer los trabajos y grandes fatigas que auian padescido y pagar les los grandes y leales seruicios que allí le auian hecho. Despues que el noble Rey don Fernando vuo poblado a Seuilla y dispuesto y ordenado en ella todas las cosas muy bien a servicio de Dios y a honra suya y delos pobladores, gano a Xerez y a Medina y a Alcala y a Bejar y a sancta María del puerto y a Cadiz que estaua dentro en la mar y a Sanlucar de alpechin y a Arcos y a Lebrija y a Rota y a Trebujena, y todo lo que estaua de parte dela mar. Dello gano a partido, dello por conquista. Todos estos lugares, villas y fortalezas y otras que aqui no se nombran gano el Rey don Fernando despues que gano a Seuilla.

Capi. lxxv. De el tiempo que estuuo el muy noble Rey don Fernando en ganar el Andaluzia: y como determinaua de passar en allende.



Lo años estuuo el noble Rey don Fernando en el Andaluzia que no tornó a Castilla, desde que de allí salio. Enel qual tiempo passó por muchos tra bajos y por muchas afrentas. Porque sobre el lugar o villa: o ciudad que ponía cerco, no se levantaua hasta que la ganaua, aunque se viesse en gran peligro. Tres años y cinco meses bivio el Rey don Fernando despues que gano a Seuilla. Y allí fue acabado el tiempo de su vida que Dios le auia dado. Allí vuieron fin sus hechos, en los quales y en todo el tiempo de su vida siempre sirvió a Dios nuestro señor muy lealmente: que nunca a Castilla le pudieron hazer tornar, despues que la poslera vez vino a la frontera con el gran deseo que tenia de ganar el Andaluzia. Su deseo era passar en allende para ganar todo lo que los moros alla posseían: pues que lo desta parte de la mar y lo tenía ganado. Y con este deseo mandaua hazer grande flota de armada para passar alla, confiando en Dios, que como aca le auia ayudado a ensalzar su sanctissima fe que assí le ayudaria si pasasse alla. Porque aunque auia ganado todo lo que estaua de aquella parte de la mar: y lo tenía todo metido debajo de su señorío, no se tenía por contento ni satisfecho hasta passar en allende. Y a la fama sonaua por todas partes de allende como el Rey Don Fernando quería passar alla. Todos los Moros tenian temor assí por saber que su passada alla era cierta, como porque sabian que aca auia ganado toda la tierra. Y muchos príncipes de aquellas partes que eren señores de grandes tierras tenian en propósito que si allá passasse que se le darian, temiendo que no se podrían defender de su grande poder, ni resistir al grande coraçon y esfuerço que tenia, segun las grandes cosas que de sus hechos oyán. Por manera que teniendo tan gran fama, y siendo tan grande amigo y servidor de Dios, es de creer que si biviera que ganara con el ayuda de Dios

Cronica

muy mayores y mas tierras de los moros de las que tenia ganadas. Pues por su co-
racon no faltara. Mas no pudo ser mas de lo que dios temia ordenado. Ni se pudo escusar de morir pues que la muerte es comun a todos, y plugo a dios de ordenarlo asii, q no ay rey ni emperador, ni otro hon-
bre del mayor estado que sea que a la mu-
erte pueda huir ni asconderse della. La
muerte a todos es comun, no igual. Que
puesto que todos mueran, vnos ha muer-
te affrentada; otros la han honrada y en
buen estado. Pues q muerte vuo el bien
aventurado rey don Fernando: en que e-
stado le tomo: digo lo la hystoria. Murio
quando tan altos hechos vuo acabado;
quando tanto a los moros vuo ganado.
Quando tanta prez vuo alcanzado. Final-
mente quando su honra llego a aquel esta-
do qual la hystoria os ha contado. El qual
sollede de ser de las getes muy quisto, cier-
tamente de dios fue muy amado y honra-
do pues le dio espacio d vida, enel qual hi-
zo tan nobles hechos, y acabo tan alta co-
quista. Y finalmente alcanzo merecimien-
to para regnar con Jesu Christo en su rey-
no celestial para siempre jamas. Pues mu-
riendo en tal estado como aqui auemos di-
cho, muy buena y honrada podemos de-
cir que le fue la muerte. Aunque a toda la
christiandad le fue muy triste y muy pena-
da: pues que por el era tan ensalzada y ho-
rada. Mayormente sus naturales sintie-
ron mucho su muerte, y la perdida que en
perder tal rey perdian: porque por el eran
muy horrados y temidos: y sus hechos d
todas las gentes loados y subidos enel al-
teza d esclarecida fama. Fue siempre este
bienauenturado rey dado al vso d toda vir-
tud y nobleza: por lo qual merecio y gano
prez y fama de gran renombre. Nunca ja-
mas estubo ocioso, mas ocupado en con-
quistas hazia muchas mercedes a sus vas-
sallos: heredando a muchos caualleros,
Asi mesmo a las ordenes y iglesias: a los
adalides y almogauares: y a todos quan-
tos era razon de hazer bien y mercedes.

Puso buenos usos y leyes en sus tierras
dioles muchas franquezas y libertades
Fue rey que siempre hizo justicia. Fue ho-
bre de gran prudencia y saber, muy cortes
y de mucha clemencia y piedad para los
buenos; bravo y aspero para los malos.
Honro siempre los buenos. Fue Rey de
muchas verdades. Y por esto aunque los mo-
ros lo temian, lo amauan mucho por la mu-
cha verdad que en el siempre hallauan. Fue
grande ensalzador dela fe christiana: y per-
seguidor de los infieles. Fue assi mismo e-
ste noble rey muy humilde y obediente a
dios y a sus mandamientos: muy catholi-
co, fauorecedor dela iglesia y de sus mini-
istros, y muy obediente a ella y a sus man-
damientos. Rey que hizo grandes hechos
como parece por su hystoria: ganando ta-
tas ciudades villas y lugares como en E-
spaña gano de los moros enemigos dela
sancta fe de Jesu christo. Y assi como el tu-
vo siempre respecto a las cosas de Dios:
assi dios por su infinita bondad, siempre le
plugo ayudarle: y endereçar todos sus he-
chos en prosperidades y honra. Finalme-
te fueron tantas las virtudes y noblezas
deste bienauenturado rey que seria impos-
ible ningun hombre humano poder las co-
tar ni escreuir. Y todo lo que de se puede
dezar es tanto como lo que puede un mos-
quito desmaguear d una cuba de vino por
mucho que beua.

Cap. lxxvi. Como el noble rey
don Fernando al tiempo de su muerte
resolbio los sanctos sacramentos con
muy mucha humildad y deuocion: y co-
mo hizo venir a sus hijos ante si y les hi-
zo un razonamiento.



L muy catholico y bienauen-
turado Rey don Fernando
reyo por la gracia de Dios
en los reynos de Castilla y
de Leon treynta y cinco a-
ños: murio en la noble y muy leal Ci-
udad de Sevilla: la qual el mismo auia ge-

nado & los moros como se ha dicho. Quādo fue llegado el tiempo d su muerte hizo venir alli a don Phelippe su hijo que era electo para ser arçebispo de Seuilla, y a los otros obispos que alli estauan, y a toda la clerezia. Y desque vido que se acerca ua la hora d su muerte demādo que le truxessen el cuerpo d nuestro scñor Jesu Christo; y quando vio venir al sacerdote q traçya el cuerpo de nuestro señor hizo vna cosa de grande humildad, q como entro por la sala el sacramento luego se dexó caer de la cama en tierra, y hincados los hinojos en tierra tomo vna soga y echola a su cuello, y demādo que le diessen la cruz, la qual le pusieron delante y el inclinose a ella con mucha humildad y adoro la, nombrando todos los tormentos y penas que nuestro señor padescio enella, besandola muchas veces, y biriendo sus pechos con grande contricion y muchas lagrimas, conosciédo se por muy peccador; y demandandole perdón de sus peccados. Luego hizo vna protestacion, en la qual confessó tener y creer bien & fielmente la fe de nuestro señor en la qual el moria. Luego demando q le diessen el corpus domine, y puesto ante el adoro lo con gran devoción, alzadas las manos; y llorando d sus ojos dijo ciertas razones de gran contricion y fe. Dijo que lo vuo adorado recibiendo con grādissima humildad dela mano d don Remondo arçobispo de Seuilla, despues que yo no recibido el cuerpo de nuestro señor Jesu christo; hizo se despojar de sus vestiduras reales, y mando que viniessen alli todos sus hijos; los quales luego vinieron; y eran estos, don Alonso que fue el mayor & heredero de sus Reynos. Don Fadrique don Enrique, don Phelippe, don Manuel, don Sancho no se halló alli que era Arçobispo, ni doña Berenguela que era monja en el monesterio de las huelgas en Burgos, esto vuo el rey en doña Beatriz su primera muger. Vinieron alli assi mismo los hijos que tenia en doña Juana que eran estos. Don Fernando, Do-

sia Leonor, y don Luys que fue el menor de todos sus hijos. Quando el noble & biennuenturado Rey don Fernando, vio alli sus hijos juntos, y a la Reyna doña Juana su muger, la qual estaua muy triste y llorosa. Llamo al infante don Alfonso que era el heredero, y mandole que se allegasse a el y alço la mano y diole su bendicion y despues a todos los otros. Y en presencia de todos los grandes & ricos hombres que alli estauan hizo vna razonamiento al infante don Alfonso, mostrandole y doctrinandole como avia de regir y governar sus Reynos; y encargandole que criasse y encaminasse en todo bien a sus hermanos y los amasse y honrassse, y los adelantasse en sus estados quanto pudiesse. Encargo le assi mesmo mucho la Reyna doña Juana su muger que la tuviesse por madre y la honrassse y mantuviesse siempre su honra como conuenia a Reyna. Encargole assi mismo a su hermano don Alfonso, y a los otros hermanos que tenia. Encargole mucho que honrassse siempre a todos los grandes de sus Reynos. Y a los caballeros nobles y hijos dalgos que los tratase mucho bien y les hiziese siempre mucho bien y mercedes, y se vuiesse bien con todos ellos, y les guardasse sus privilegios y franquezas y libertades. Y dixole que si todo esto que le encargaua y mandaua cumpliesse & hiziesse, que la su bendicion cumplida vuiesse, & sino q la su maldicion lo alcançasse. E hizelle que respondiese. Amén. Y dixole mas: Hijo mio mirad como quedays muy rico de muchas tierras y vassallos mas que ningun otro rey cristiano, hazed como siempre hagays bien, y scars bueno que bien teneys con que. Ya quedays señor de toda la tierra que los moros auian ganado del rey don Rosario. Si eneste estado que yo os la dejo la supieredes mantener sereys tan buen rey como yo. Y si vos ganaredes mas, entonces sereys mejor que yo. Mas si de lo que os dejo perdiereis algo, no sereys tan bueno como yo.

Capit.IXVII. Como el noble Rey don Fernando espiró haciendo su fin sanctamente ofreciendo su anima a Dios que la crió.



Ayendo llegado la hora en que este sancto Rey dio el anima a dios que la crió, vio la sancta cōpañía que le estaba atendiendo, y mostro muy grande alegría dándo gracias a dios. Y de mando la candela que todo christiano deve tener en su mano ala hora de su muerte y dieron se la. Y antes que la tomasse juto las manos y alçó los ojos al cielo y dijo. Señor diste me reyno que yo no tenia, y mayor honra y poder que yo mereciera: diste me quanto fué tu sancta voluntad: señor gracias te do tornandote y entregandote el reyno que me diste con aquel augmēto que enel pude hazer. Offrezcote mi anima, dichas estas palabras demando p don a quantos alli estauan, rogandoles q si algunas querias tenian del que lo perdonassen. Entonces respondieron todos llorando de sus ojos, que le rogauan que el los perdonasse, que el ya yua perdonado. Luego tomo la candela cō las manos ambas y alçola hacia el cielo y dijo. Señor Jesu Christo redemptor mio desnudo salí del vientre de mi madre, y desnudo me offrezco a la tierra: rescebi señor mio mi anima: y por los meritos de tu sanctissima passion, ten por bien de la coloquar entre los tus sieruos. Dichas estas palabras abajo las manos con la candela y adoro a dios padre y hijo y spiritu sancto como si el christiano. Y mando a toda la clerezia dízir las ledanias: y cantar en alta voz. Te dicimus laudemus. Entonces inclino la cabeza y los ojos y dio el anima a dios. La qual sea colocada con sus fieles y sanctos en su sancta gloria. Amen.

Cap.IXVII. y final, enel qual se haze mencion de los llantos y de las obsequias y sepultura del bienaventu-

rado y sancto Rey don Fernando.



De lengua seria bastante pa contar los grandes llantos y auento de muy grande dolor y tristeza q por todos los estados de las gentes fueron hechos por la muerte deste scto y bienaventurado rey: porq no solamente en Scuilla donde murió y su cuerpo fue sepultado: mas por todo el reyno de castilla y en el reyno d león fue grande el sentimēto dedolor: q se hizo por su muerte. Quien nunca jamas vido tantas duenas y donzelllas de alta sangre y estado, messar sus cabellos, rasgando sus caras bañadas en sangre, diciendo en altas bozes palabras de gran dolor, y haciendo tantas lastimas: Quién vido jamas tantos infantes, caualleros, infançones, tatos hidalgos y ricos hombres messando sus barbas, lastimando sus fazes haciendo en si grandes cruezas con el gran dolor: Quién sobre muerte de hombre vido tan grandes llantos nadie por cierto. Fue en la noche que fue aquell doloroso dia quando este bienaventurado rey dio el anima a dios, cuando fiel sienyo siépre fue, a treynta dias del mes de Mayo, año dela encarnacion del señor de mil y dozientos y cincuenta y dos años y el sábedo tercero dia despues que murió fue sepultado su cuerpo en la Santa iglesia de Scuilla: a donde esta oy dia en gran veneracion, por cuya presencia esta Santa iglesia està muy honrada y tenida en gran reverencia. Celebró el arçobispo de Sevilla la missa, y hizo muy loable sermon: segun que a tan alto Rey convienia. Quando el rey de Granada supo de su muerte hizo hacer muy grandes llantos por todo su reyno. Y bien tenia razon para ello porque el y todo su reyno estaua seguro d bajo del amparo y defendimiento deste bienaventurado rey don Fernando su señor. Y no tan solamente vñeron lastima y dolor y sentimēto muy grande d su muerte en los reynos de Castilla y Leon, mas por todos los reynos de christianos les puso mucho, y se dolieron mucho quando

lo supieron. Porque por el tenia fama Espana y era tenida y nombrada por todo el mundo, y lo fuera mas si mas viviera. Esta gracia señalada hizo dios a este bien auenturado rey que en sus tiempos nunca vuo en Espana año malo ni fuerte, en especial en todos sus reynos. Bienaventurado fue el dia en que este sancto rey nacio, pues dios lo hizo tal y le dio tanta gracia que mereciesse por sus sanctas obras

alcançar en este mundo tanta honra, y en el otro la gloria perdurable. En la qual lo ponga Dios con sus sanctos y huelga para siempre jamas. Amén. Y a nosotros de su gracia para que podamos hacer tales obras, que merezcan de auer parte con el en su sancto reyno donde ay perpetua claridad y gozo y suavidad y amor para siempre jamas. Amén.

A Dios gracias.

C Aquí fenesce la Chronica del Sancto Rey don Fernando tercero de este nombre. En la qual se cuentan sus nobles y esclarecidos hechos, y como conquisto y gano a Sevilla y a toda la Andaluzia: la qual estaua ocupada de los moros dende q la perdio el rey don Rodrigo postrimer rey de los Sodos. Impresa en la muy noble villa de Medina del capo, En casa de Frano cisco del Lanto. Año d. M. D. Ixyij.



H



Bear Estle 4-2-7





